
ELLE
TAIWAN
https://www.elle.com/tw/
2022 AUGUST
8月號
with soft heart
wild spirit
比莉、賈靜雯、柯佳嬿　越活越自己
金旻奎 貓執事狗相男·22秋冬高級訂製服秀場筆記
砌築甜點的男子們·米其林來了！主廚的南台灣風味學

ELLE TAIWAN

https://www.elle.com/tw/

2022 AUGUST 8月號

wild spirit with soft heart



比莉、賈靜雯、柯佳嬿　越活越自己

金旻奎 貓執事狗相男
22秋冬高級訂製服秀場筆記

砌築甜點的男子們
米其林來了！主廚的南台灣風味學



台北101購物中心 - 02 8101 7870 | 新光三越 A9 - 02 8789 3599 | 微風廣場 - 02 8772 0011
SOGO復興館 - 02 8772 6665 | 台中大遠百 - 04 2258 3866 | 台南新光三越 - 06 3030266 | 高雄漢神 - 07 2153106


RADIO
CITY
MUSIC HALL






GUCCI
gucci.com
#GucciBlondie





LOUIS VUITTON


LANCÔME
PARIS
ADVANCED
GÉNIFIQUE
超未來肌因賦活露
NO.1小黑瓶
獨家微生態修護專利
*專利至2030年
柔嫩 +96%
透亮 +91%
Q彈 +89%
水潤 +94%
緊緻 +94%
*67位30至60歲女性早晚使用本產品連續8週後之自我評估結果
**18位30至60歲女性早晚使用本產品連續8週後之自我評估結果
***萬人統計依據為2022年3月份產品銷售總數量


萬人見證！超越穩定 亮出年輕
1滴有感！摸到彈嫩 看見緊緻*

ROLEX

OYSTER PERPETUAL

Oyster Perpetual腕錶締造製錶工藝的歷史。Oyster Perpetual於1931年面世，
是首只搭載恒動擺陀的腕錶。配備豐富多彩的錶面設計，精雕細琢，恒久經典。

#Perpetual

中美鐘錶

WWW.CHUNGMEI-WATCH.COM
勞力士忠孝復興專賣店 電話：(886)2 2779 1558 南京店 電話：(886)2 2537 6606
統領店 電話：(886)2 2781 7867（中美鐘錶眼鏡股份有限公司）


ROLEX
OYSTER PERPETUAL
OYSTER PERPETUAL 31


輕盈之姿


HERMÈS
PARIS


輕盈之姿


HERMÈS
PARIS

ELLE







比莉、賈靜雯、柯佳嬿

PROJECT MANAGER_ DOMINIQUE CHIANG
ART DIRECTOR_SANDY YANG
PHOTOGRAPHER_CHOU MO
STYLING_QUENTI LU（比莉，賈靜雯），
MEG CHEN（柯佳嬿）
MAKE UP_EVONE（比莉），
JIMY WU AT BACKSTAGE （賈靜雯），
LYNN CHIEN（柯佳嬿）HAIR_WEIC（比莉），
UNA AT FOURHAIRCONCEPT（賈靜雯），
DICK AT H PARK（柯佳嬿）
EXECUTIVE ASSISTANT_YILIN HSU

（上）比莉：Limelight Gala系列珠寶腕錶、Possession系列彩色寶石鑽石手鐲、戒指、Treasure系列鑽石耳環（ALL BY PIAGET）；墨鏡（GENTLE MONSTER）；禮服（BUERLANGMA）。
賈靜雯：墨鏡（GENTLE MONSTER）；皮革連身褲（PRADA）。
柯佳嬿：Limelight Gala系列珠寶腕錶、Sunlight系列珍珠母貝鑽石項鍊、鑽石戒指、Possession系列彩色寶石鑽石手鐲、戒指（ALL BY PIAGET）；羊腿袖針織洋裝（SALVATORE FERRAGAMO）；厚底皮革長靴（ALEXANDER MCQUEEN）。

（下）比莉：Possession系列彩色寶石鑽石手鐲、戒指（BOTH BY PIAGET）；墨鏡（GENTLE MONSTER）；禮服（BUERLANGMA）。
賈靜雯：西裝外套（AREA AT FARFETCH）。
柯佳嬿：Possession系列藍寶石墜飾、紅玉隨鑽石戒指、Treasure系列鑽石耳環（ALL BY PIAGET）；繞頸亮片連身洋裝、復古羊皮寬鬆機車外套（BOTH BY CELINE）。



台北101購物中心 - 02 8101 7870 | 新光三越 A9 - 02 8789 3599 | 微風廣場 - 02 8772 0011
SOGO復興館 - 02 8772 6665 | 台中大遠百 - 04 2258 3866 | 台南新光三越 - 06 3030266 | 高雄漢神 - 07 2153106





ON THE COVER

COVER STORY
70 潮媽酷女兒 MOM & DAUGHTERS

MAN
90 金旻奎 不曾後悔的決心 I'M FEARLESS

SPECIAL REPORT
98 當男人愛上甜點 MEN AND SWEETS

STYLE

STREETSNAP
26 光譜收集家

INSTYLE
28 宮廷手套 OPERA GLOVES
29 穿成一套彩虹 RAINBOW

HOT ITEM
30 弦月 QUARTER MOON
31 夜與霓虹 NEON VIBE
32 旋轉個浪漫 SPINNING
33 一陣涼 CHILL OUT

CITY STYLE
34 游宇潼，在海浪中徜徉 SURFING THE WAVES

EDITOR'S STYLE
40 百搭丹寧不會膩！編輯們的命定牛仔褲 BEST JEANS

LUXURY

WELL
58 陽光明媚的夏日 SUNNY SIDE UP

JEWELRY KNOW HOW
62 自然，再定義 BEYOND JUNGLE

FASHION

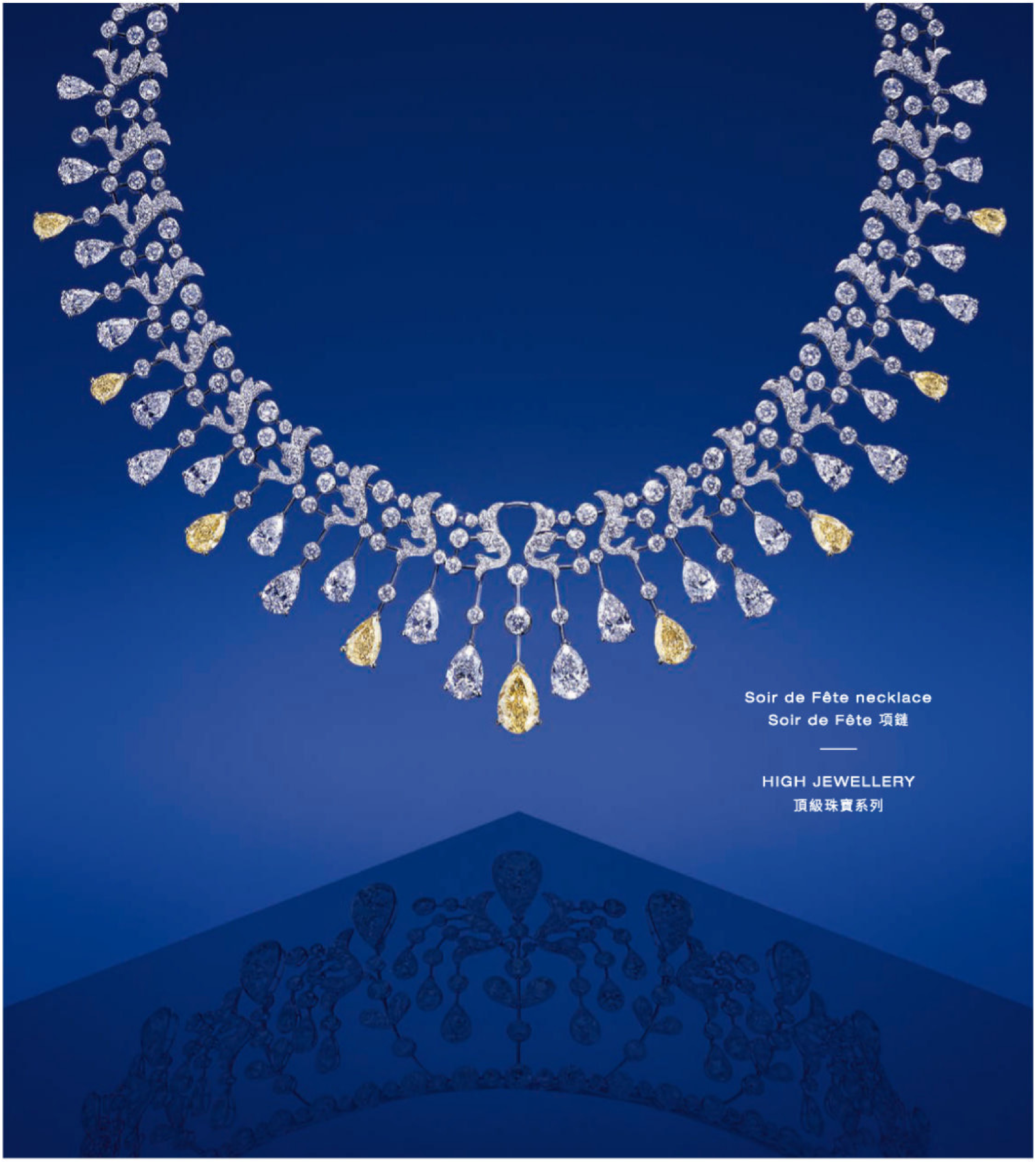
SPECIAL
110 秋冬高訂週秀場筆記 22HAUTE COUTURE RUNWAY REPORT

TOPIC
120 春夏巴黎男裝週 點看熱鬧 PARIS MENSWEAR SS23

WELL
130 彩虹旗 COLORFUL SUNSHINE
140 我的午後劇場 ACT II SCENE 2
146 沙灘與女孩 BEACH GIRL
156 爭冠 CHAMPIONS LEAGUE

INSIDER QUIZ
166 鞋履大師的瘋狂人生地圖 THE AMAZING MR. BLAHNIK

CLOSE UP
170 直球示愛 ALL AROUND LOVE
171 隱藏曖昧 HIDDEN MESSAGE
172 正統派 BECAUSE I SAID SO
173 金屬的感性面 SEXY ROBOTS



CHAUMET
PARIS

台北 101 購物中心 3F - 02 8101 7808 | 台北微風廣場 1F - 02 8772 0618 | 台北晶華酒店 B1 麗晶精品 - 02 2567 7780
台中大遠百 1F - 04 2259 1865 | 高雄漢神百貨 - 07 215 5889







BEAUTY

178 **WELL**
甜蜜爆擊
SWEET BEAUTY

182 **MAKE UP**
誘人可口的氣息！
7 款「美食系香水」盤點
APPETIZING FRAGRANCE

184 **ISSUE**
食慾美肌
SUPER FOOD FOR SKIN

188 **AWARDS**
乳霜新星——專業評選
BEST OVERALL FACE CREAM

194 **QUIZ**
美妝問與答 Q&A

195 **WHAT WE LOVE**
編輯好物嚴選

FEATURE

22 **EDITOR'S NOTE**
編者的話

24 **ELLE SHOP**
質青生活選物

43 **UPDATE**
時尚新鮮事

52 **PLANET**
全球新話題

104 **GAME CHANGER**
李君慈 擁抱所有標籤
A LIFE OF DESIGN

216 **SPECIAL COLUMN**
寫給你們的專欄

226 **AT THE MOMENT**
打開他們的腦

LIFESTYLE

200 **FOOD**
從產地到餐桌 主廚的南台灣風味學
FROM FARM TO TABLE

208 **TASTE**
編輯吃味路線 台南高雄
FINE DINING FOODIE NOTE

221 **ASTROLOGY**
調整互動方式，
感情進入下一階段


sisley
PARIS
黑玫瑰彈潤水凝霜
一抹爆水 彈嫩立即有感
南法珍稀巴卡拉黑玫瑰，再現極致潤澤
金酸漿花萼萃取，立現巔峰緊實彈性
海扇藻萃取，強化鎖水力，重獲飽水美肌
BAUME-EN-EAU
A LA ROSE NOIRE
Repulpant Eclat
BLACK ROSE
SKIN INFUSION CREAM
Plumping & Radiance
sisley
PARIS
Discover more at sisley-paris.com

ELLE

全球最具影響力的時尚雜誌！

Deputy Editor-in-Chief 副總編輯	謝可珍 Kora Hsieh
Visual Director 視覺總監	楊韻儒 Sandy Yang
Executive Editor 執行編輯	許依霖 Prairie Hsu
Beauty Director 美容總監	楊淑茵 Yvonne Yang
Senior Feature Managing Editor 資深採訪主編	江昭瑜 Dominique Chiang
Deputy Lifestyle Director 生活風格副總監	黃玉蓮 Coco Huang
Senior Fashion Editor 資深時尚編輯	周雯葶 Wendy Chou
Fashion Editor 時尚編輯	陳玉婕 Meg Chen
Art Managing Editor 美術主編	林欣怡 Hannah Lin
Senior Art Editor 資深美術編輯	李佳蓉 Eva Li
Deputy Digtial Content Director 數位內容副總監	丁伊珊 Afra Ding
Digital Fashion Editor 數位時尚編輯	陳芃妤 Fanny Chen
Digital Beauty Managing Editor 數位美容主編	徐姿婷 Sandy Hsu
Senior Digital Beauty Editor 資深數位美容編輯	楊淳如 Michelle Yang
Digital Lifestyle Managing Editor 數位生活主編	鐘曉薇 Candy Chung
Senior Digital Editor 資深數位編輯	鄭雅文 Sylvia Cheng
Digital Editor 數位編輯	鄧靖樺 Christy Deng
Video Visual Communication Director 影音視覺溝通總監	汪威廷 Julian Wang
Video Production Manager & Director 影音製作部經理/導演	高子甯 Cody Kao

Integrated Marketing Vice General Manager 整合行銷副總經理	楊可立 Irene Yang
Integrated Marketing Deputy Director 整合行銷副總監	李敏如 Maggie Lee
Integrated Marketing Manager 整合行銷經理	黃紹華 Josephine Huang, 林佳蓉 Vivienne Lin, 李紹馥 Sophia Lee, 黃瀞瑩 Jane Huang
Integrated Marketing Manager 整合行銷經理	巴慧怡 Asa Pa, 柯旻君 Kammy Ko, 黃韞蓁 Polly Huang
Project Managing Editor 專案主編	邱禮穎 Louise Chiu
Project Managing Editor 專案企劃主編	黃庭鈺 Jasmin Huang
Project Visual Director 專案視覺總監	蔡靜雯 Mavis Tsai
Senior Project Art Editor 專案美術副主編	邱世豐 Vaughn Chiu
Advertising Administration Executive 廣告行政專員	徐菀蔚 Gina Hsu

Marketing Director 行銷總監	黃柏誠 Edmund Huang
Deputy Marketing Director 行銷副總監	陳盈蓉 Vanessa Chen
Marketing Assistant Manager 行銷副理	陳里昂 Leona Chen
Marketing Supervisor 行銷主任	余宗穎 Andy Yu

Circulation Director 發行總監	賴明宏 Juice Lai
Subscription Manager 訂戶經理	張逸珊 Sharon Chang
Customer Service Supervisor 讀者服務主任	曾羿璇 Unis Tseng

Production Director 印務協理	徐子傑 Jason Hsu
Production & Circulation Supervisor 製作部暨發行部主任	葉家榮 David Yeh

HEARST taiwan

Managing Director 董事總經理	王士平 Daisy Wang
Publisher & Chief Operating Officer 發行人暨營運長	楊欣怡 Ellen Yang
Financial Controller 財務長	張婷婷 Maggie Chang

總機	（02）7747-1688
廣告部	（02）7747-1688*668
發行部	（02）7747-1666
品牌代編暨媒體整合	**（02）7747-1688*610**
讀者服務電子郵件信箱	**elle@hearst.com.tw**

ELLE Taiwan is published by Hearst Magazines Taiwan, a wholly owned subsidiary of Hearst Corporation.

No texts or pictures may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the copyrights owner. All rights reserved.

ELLE

President of Hearst Magazines: Debi Chirichella
President of Hearst Magazines International: Jonathan Wright
SVP/Global Editorial & Brand Director: Kim St. Clair Bodden
Global Editorial Director, Luxury Brands: Eléonore Marchand

TRADEMARK NOTICE

ELLE® is used under license from the trademark owner, Hachette Filipacchi Presse, a subsidiary of Lagardère SCA.

A division of Lagardère NEWS

CEO, Constance BENQUÉ

CEO ELLE International Licenses, François CORUZZI

SVP/International Director of ELLE, Valéria BESSOLO LLOPIZ

Fashion Editor, Charlotte DEFFE
Beauty & Celebrity Editor, Virginie DOLATA

Syndication Director, Séverine LAPORTE
Syndication Coordinator, Sophie DUARTE
Copyrights Manager, Kenza ALLAL

Database Manager, Pascal IACONO

Digital & Graphic Design Director, Marine LE BRIS

Marketing Director, Morgane ROHÉE

www.elleinternational.com

INTERNATIONAL AD SALES HOUSE: LAGARDERE GLOBAL ADVERTISING

SVP/International Advertising – Julian DANIEL
jdaniel@lagarderenews.com

台灣赫斯特媒體股份有限公司

地址：11072 台北市信義區菸廠路 88 號 8 樓　8F., No.88, Yanchang Rd., Xinyi Dist., Taipei, Taiwan 11072
Tel: 886-2-7747-1688 Fax: 886-2-7747-1677
分色製版：采硯創意有限公司　印刷：沈氏藝術印刷股份有限公司 SHEN'S ART PRINTING CO., LTD.　裝訂：智盛裝訂股份有限公司
讀者服務專線：Tel: 886-2-7747-1665~66 0809-088-119 Fax: 886-2-7747-1600
郵政劃撥帳號 15477461 台灣赫斯特媒體股份有限公司
總經銷：大智通文化行銷股份有限公司 Tel: 02-2668-7071 創新書報股份有限公司 Tel: 02-2917-8022
直銷代理商／名欣 Tel: 02-2641-7711 漢麟 Tel: 04-2327-1366 漢學 Tel: 02-2659-3557 柏恆 Tel: 04-2471-4486
專屬電話行銷／典成 Tel: 02-2570-2958
定價 每期新台幣 200 元，一年新台幣 2400 元

ELLE Taiwan is published by Hearst Magazines Taiwan, a wholly owned subsidiary of Hearst Corporation.
No texts or pictures may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the copyrights owner. All rights reserved.

EDITOR'S NOTE



用舌尖 創造回憶

藝術家朋友最近聊到，工作室擴編正在瘋狂應徵中，面試當下有位女孩她很中意，就是有個點讓她糾結了。「我比較情緒化」那女孩說。朋友皺著眉頭心想，職場上已經夠難了，過度情緒化很難配合，現場全都點頭如搗蒜表示理解。過了幾天，朋友更新現況：「我還是錄用她了！」為什麼？大夥好奇著。「這女孩說情緒一來時，自己只要吃點好吃的就沒事了。所以我想就算挫折落淚，點個Uber Eats給她應該就好了吧哈哈哈。」

想想，一口美食，好像就是世界打通關的共通語言，沒有人會討厭吃到好吃的。我也喜歡。在疫情期間整整兩年，最大發現就是台灣有這麼多美妙的餐飲和美食，也是疫情期間，我才發現這些餐廳有多難訂；偏偏我的懶散勝過一切，排隊、等待造就我與眾多美食的無緣，幸好朋友們帶著我見世面，吃著那些美食，我感激涕零原來友情好珍貴啊。

所以，在8月號也就是米其林公布的月份，ELLE做了探討美食這個大專題。生活副總監Coco特別南下採訪了簡天才、吳健豪兩位名廚，採訪主編昭昭邀請了林明健、Wilson Chen、楊豐旭三位甜點系男子大聊美食創作歷程，希望給大家好看又好吃的體驗。因為我們知道，人生偶有困難，但沒有什麼，是一口好吃過不了的。最難過的時候，我更篤信一個方程式：好吃的東西＋好吃的東西＝超好吃的東西。

有個我很景仰的調酒師曾經教我品嘗威士忌，他說，舌頭嘗到的那些風味，其實都是連結到記憶，而這些記憶拼組起來就是文化連結。所以，開心時要吃、壓力大要吃、傷心時更要吃，我們，都在用舌頭創造著回憶。

你對美食最珍惜的回憶是什麼？也請寫信或私訊跟我分享吧。■

Deputy Editor in Chief
KORA HSIEH
@iamaneditor_

KORA

PHOTO & EDIT_KORA HSIEH


VERSACE pour femme DYLAN TURQUOISE
DYLAN TURQUOISE
VERSACE凡賽斯狄倫淡藍女性淡香水 台北：新光信義A11館2F 新光站前7F 台中：中友百貨C棟2F 總代理：宏亞國際(02)2377-7561

ELLE SHOP.com.tw

月圓吃得圓圓

中秋節將至，最時髦的線上選品店ELLESHOP獻上生活美食好禮，情重、心意足，男女老幼皆宜，喝一口茶、配一口餅，月亮很遠，但賞月的我們，心很近。

TIELKA



喝好茶，過好節。榮獲17座茶葉金獎肯定的澳洲No.1有機茶品Tielka，精選天然有機茶葉，官方認證無農藥、無重金屬殘留，更選用可被環境自然分解的植物材質茶袋，享受好茶的同時也能體貼地球。Tielka推出多種組合，茶葉共有伯爵茶、薄荷茶、檸檬茶等六種選擇，連茶具也為你準備好了，精美的圓桶禮盒兼具美觀與實用性，送禮零失敗率！

澳洲有機悠閒下午茶組
（罐裝茶葉任選1種口味＋茶壺茶具組），
NT.2,720（TIELKA）。

OREZZA



來自法國的天然礦泉水Orezza，水源於科西嘉島中部高山峽谷自然保護區，被評為高純淨度之礦泉水，法國政府限量開採因此珍貴稀有，價值不斐但絕對超值，是許多三星米其林餐廳指定專用水，Chanel、Hermès精品VIP活動上也能窺見其蹤影！Orezza氣泡水富含均衡的礦物質，能夠加強代謝使肌膚呈現透亮好氣色，綿密氣泡滑順入口不刺激喉嚨，更不容易產生脹氣感，就連不愛喝氣泡水的人也被收服！

冠軍禮盒（天然氣泡礦泉水1000ml*1+天然無氣泡礦泉水1000ml*1+手工限量玻璃杯*2），NT.1,480（OREZZA）。

EVENT

半島酒店奶皇月餅禮盒

香港半島酒店超人氣迷你奶皇月餅，以牛油酥皮搭配香濃甜滑的奶皇內餡，甜而不膩一口接著一口，每每推出就搶售一空！除了官網之外，ELLESHOP為官方指定唯一台灣通路，招牌奶皇月餅禮盒限量100組，另還有由米其林星級餐飲顧問鄧志強師傅研發的全新口味，蛋黃芝麻豆蓉月餅又鹹又甜微妙可口，鹹檸檬白蓮蓉月餅加一抹鹹鮮果香，為傳統注入新意，喜歡嘗鮮的你不能錯過！■





（左）主廚推薦奶黃月餅禮盒，NT.1,688（半島酒店）。
（右）星廚圓月禮盒，NT.4,288（半島酒店）。

您的購物袋是空的！

#elleshoptw

TEXT_WENDY CHOU, VIVIAN LEE　PHOTOS_DR., GETTY IMAGES

ELLE
STYLE

CITY STYLE. INSTYLE. STREET SNAP. HOT ITEM. EDITOR'S STYLE



PHOTO_IMAXTREE



光譜收集家

抓住夏天的尾巴，我們把彩虹精神穿成了衣裳。光線為色彩帶來生命，在鏡頭下又活出百般樣貌──普普風的碰撞色塊、科幻感的漸層渲染、街頭味的錯視遊戲，彩虹系穿搭時而浪漫、時而青春、時而怪美，要所有目光聚集於一身。

PHOTOS_IMAXTREE TEXT_MEG CHEN



士林紙業 日和士林 品質保證
www.forestbeauty.com.tw 消費者服務專線 0800-880-378
氧顏森活 ForestBeauty TW
Forestbeauty_official
販售通路
POYA 寶雅

ELLE instyle


ROKH


ROBERTO CAVALLI


MONSE


1

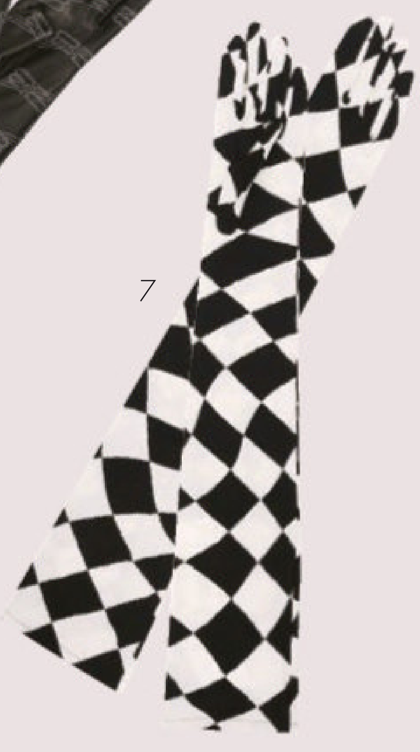

2


3


4


5


6


7

1.勃根地紅皮革長手套，
NT.34,500（CHANEL）。
2.印花網眼長手套，約NT.7,360
（DRIES VAN NOTEN AT MYTHERESA）。
3.紫色紮染棉質手套，約NT.1,944
（LAUREN PERRIN AT SSENSE）。
4.挖剪造型皮手套，約NT.15,860
（MANOKHI）。
5.羽毛綴飾長手套，約NT.9,880
（STYLAND AT FARFETCH）。
6.BB露指皮革長手套，約NT.20,850
（BALENCIAGA AT FARFETCH）
7.黑白棋盤格長手套，約NT.7,480
（MM6 MAISON MARGIELA AT FARFETCH）。

OPERA GLOVES

宮廷手套

天氣熱就戴帽子，天冷了就掛圍巾，但，配戴及肘長手套不需要任何理由；網眼印花、優雅皮革、透膚蕾絲，歌劇長手套不再限於冬季華麗的夜。

RAINBOW

穿成一道彩虹

炎夏暑氣蒸人，設計師仍是浪漫高漲，將天上的七色光架化做洋裝和首飾，為片裙暈染成一片彩霞，正向療癒的彩虹裝束，就是夏至初秋妝點自我最美好的光。



OSCAR DE LA RENTA

DSQUARED²

PHOTOS_IMAXTREE, DR. TEXT_WENDY CHOU

1.彩色編織手提包，NT.123,000（SALVATORE FERRAGAMO）。2.Petit CD淺藍色水晶戒指，NT.14,500（DIOR）。3.Kiki紫羅蘭方鑽戒指，NT.3,880（HANSHSU AT TAST BOUTIQUE）。4.抽象印花抱枕，約NT.17,720（EMILIO PUCCI）。5.彩色條紋吊帶洋裝，約NT.28,400（MISSONI AT FARFETCH）。6.Millenia水晶耳環，NT.10,000（SWAROVSKI）。7.金屬條紋高跟涼鞋，約NT.33,855（SAINT LAURENT）。

quarter MOON



弦月

一抹弦月高掛夜空，染上一抹沁藍，那是夏日專屬。

冰河藍 Aura 肩揹包，約 NT.113,000（SALVATORE FERRAGAMO）。



夜與霓虹

夜深沉，女孩們幻化成光點，造就那閃爍的五彩霓虹。

Veryvee Strass Boum 五彩水鑽裝飾黑色麂皮高跟穆勒鞋，NT.65,900（CHRISTIAN LOUBOUTIN ）。

PHOTOGRAPHER_LAI TEXT_KORA HSIEH

spinning



旋轉個浪漫

鑽石妝點，玫瑰金纏繞羅馬數字，再怎麼方正規矩，都擋不了這浪漫。

Coussin de Cartier 玫瑰金小型腕錶，石英機芯，鑲嵌 166 顆共 3.04 克拉圓形明亮式切割鑽石，NT.775,000（CARTIER）。

chill OUT



一陣涼

晶瑩剔透一顆顆，果凍的輕透、冰塊的沁涼、水晶的瘋狂都封存在一塊，盛夏，清爽！

Harmonia 水晶頸鍊，NT.32,000、Lucent 綠水晶戒指，NT.11,000、Lucent 藍水晶戒指，NT.14,000、
Lucent 粉紅水晶戒指，NT.7,450（ALL BY SWAROVSKI）。

PHOTOGRAPHER_LAI TEXT_KORA HSIEH

City STYLE



Surfing the Waves

游宇潼，在海浪中徜徉

融合理性思維、感性靈魂於一體，游宇潼Eileen是如今最受矚目的創作新星之一。晨光照耀下，她穿上香奈兒2022 COCO BEACH系列的夏日裝束，九重葛般明媚的粉色斜紋軟呢外套和帶有CHANEL字樣珍珠綴飾的黑色泳衣分別展現著她能動能靜、可甜可鹽的兩種面貌，看著她踏著浪板恣意前行，彷彿活出香奈兒式「藝術即生活」的無憂愜意精神。



左：藍色菱格紋刺繡丹寧細帶背心、丹寧短褲、菱格紋太陽眼鏡、
高級樹脂手環（ALL BY CHANEL）。
下：粉色格紋幻彩斜紋軟呢外套、沙灘巾圍裙、米色幻彩緹花兩件式泳衣、
太陽眼鏡、粉紅色口蓋包（ALL BY CHANEL）。



PHOTOGRAPHER_KUO HUAN KAO STYLING_QUENTI LU TEXT_PAT KU MAKEUP_YENTING
HAIR_EON PHOTO ASSISTANT_ZHONG KAI LU, KAI HSUN CHEN STYLING ASSISTANT_WEN HSUAN WANG
HAIR ASSISTANT_DOLLY SUNG ILLUSTRATION_PEICHI LEE

粉色格紋幻彩斜紋軟呢外套、太陽眼鏡（BOTH BY CHANEL）。



ELLE：接觸快艇衝浪的契機是什麼？
游宇潼：起初是看到朋友參加，想說去試試看，一試發現，這是可以讓自己和大自然有很多互動和連結的活動，衝浪的感覺很像被大自然往前推進。

ELLE：一開始面對快艇衝浪最大的挑戰是？
游宇潼：剛開始會不太理解它的邏輯，但是透過一次一次練習，雙腳才能感受到浪的立體力量，體會更多細節。

ELLE：每次衝浪前，妳有什麼屬於自己的小習慣？
游宇潼：會注意防曬。以前我不太注意，但後來發現這些事越來越重要。塗防曬時，也會特別去注意自己膚況，觀察哪裡要多加強。

ELLE：從DJ、寫歌到衝浪，妳怎麼找到新的興趣？
游宇潼：我的興趣有幾個大主軸，再慢慢分支。像我喜歡音樂，音樂有創作、可以做Radio，也可以當DJ。我也喜歡科學，它的分支就有數學、物理、量子學等等。

ELLE：下一個想嘗試什麼？
游宇潼：最近在研究用AI做藝術。

ELLE：請為今年夏天選出三首主題曲？
游宇潼：Kali Uchis的〈Telepatía〉、Mura Masa Remix的Erika de Casier〈Polite〉、FKJ混音的June Marieezy〈Fly〉。

ELLE：隨機播放或單曲循環，為什麼？
游宇潼：我喜歡透過Playlist隨機循環。因為我有當DJ習慣，會把這些歌曲從慢排到快，先聽這個順序幾遍，再開始隨機播放。

ELLE：今年夏天最愛的三件單品？
游宇潼：很飄逸的薄襯衫，裡面穿得很簡單，例如香奈兒COCO BEACH系列的丹寧背心和短褲，走在路上感覺很隨性，隨時都在度假。墨鏡是一定要的，今年我喜歡香奈兒的菱格紋墨鏡款式。第三件單品是戒指，我從今年開始戴，會選擇不同款式搭配。

ELLE：妳是一個容易交朋友的人嗎？什麼樣的特質特別吸引妳？
游宇潼：三觀跟在乎的事情比較相近，我就很容易一拍即合。我是一個想法跳來跳去的人，如果有人對於某件事情很專精，就會特別吸引我。

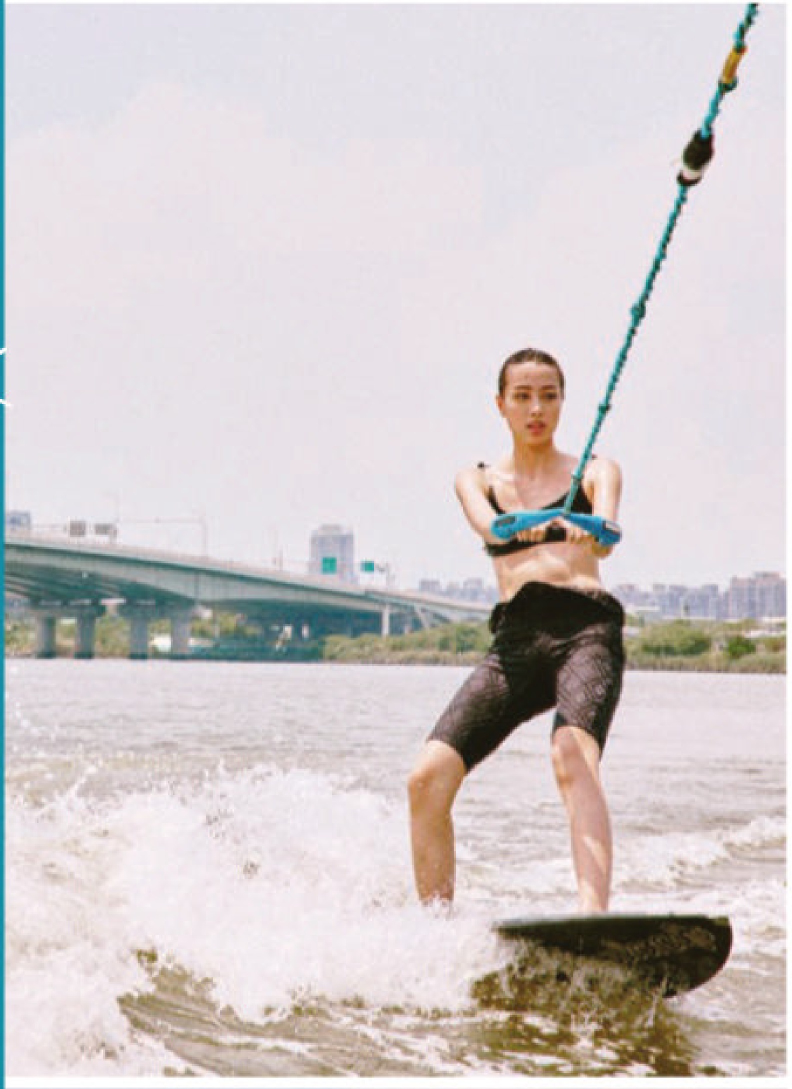
ELLE：會如何形容自己和社群媒體之間的關係？
游宇潼：高中的時候Instagram剛推出，那時很習慣每天要記錄心情。隨著長大、需要自己的空間，現在沒有那麼黏著它，變得比較像是我的作品集，我會在上頭展現生活最精采的時刻。

ELLE：前陣子妳去了好幾個國家旅行，旅程帶給妳什麼養分？
游宇潼：每個國家都讓我很感興趣，因為它們會長成現在這個樣子，需要很多很多的元素堆疊。比如說杜拜，在十年之內，從沙漠建成現在這麼先進的模樣，會帶我了解背後形成的原因。又好比歐洲古建築，人類竟然在幾百年前就可以蓋出這麼精緻的模樣，帶給我時空穿梭的感覺。



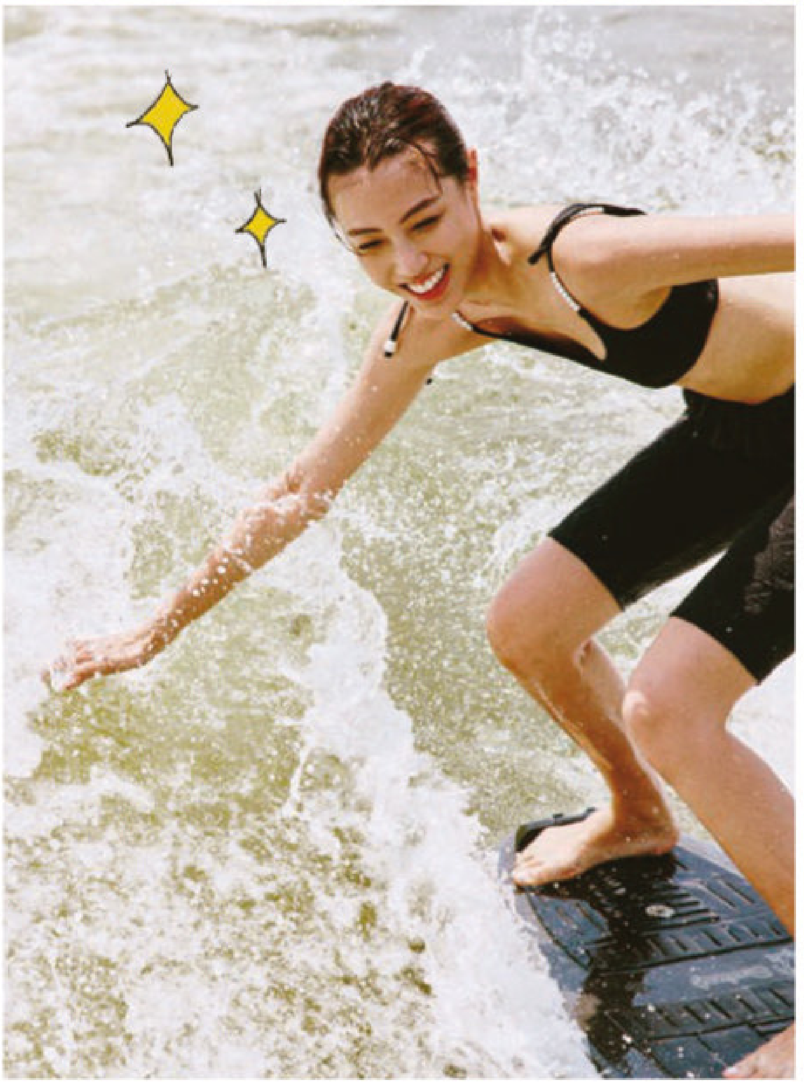
粉色格紋幻彩斜紋軟呢外套、沙灘巾圍裙、
米色幻彩緹花兩件式泳衣、
太陽眼鏡、草帽（ALL BY CHANEL）。

無需舟車勞頓前往海邊，穿上香奈兒2022 COCO BEACH系列的黑色比基尼上衣和單車褲，一起加入快艇衝浪（Wakesurfing）的行列，在市區河道就能體驗衝浪樂趣！近年快速崛起，它與海上衝浪極為類似，不過浪板上沒有固定腳套，在快艇帶領之下，無需追浪，憑藉身體重心靈活轉換，享受「人板合一」的美好境界。 珍珠綴飾黑色緹花兩件式泳衣、及膝單車褲（BOTH BY CHANEL）。









嘻嘻哈哈滑水學校 地址：111台北市士林區延平北路七段106巷358號 電話：0903-658-588 官網：www.superhigh.com.tw
衝浪位置：社子島迎星碼頭 駕駛教練：Willy 陳威閔 使用船隻：專業賽艇 Axis T220



珍珠綴飾黑色緹花
兩件式泳衣（CHANEL）。

ELLE：有沒有哪個旅行瞬間令妳難忘？

游宇潼：我喜歡觀察當地人的生活。好比在英國的下午，我發現酒吧裡怎麼會有這麼多人？大家很喜歡社交，很喜歡喝酒聊天。到了阿姆斯特丹，所有人都特立獨行，好像世界只有他們是主角。這些時刻就會讓我很難忘。



ELLE：妳心中最欣賞的三位女性Icon？

游宇潼：覺得我就是一個Icon（笑）。大家要學習當自己的Icon。我不太會去追著別人跑，就是過自己的生活。

ELLE：2022年邁入下半年，有什麼想達成的目標？

游宇潼：想把事情全部都穩定下來。上半年我飄得非常遠，但也收集了很多東西，有很多還沒有消化的想法。下半年，我會把這些東西記錄下來，和正在進行的計劃結合。 ■

BEST JEANS

百搭丹寧不會膩！編輯們的命定牛仔褲

經典衣櫥裡的必備單品，總會有件牛仔褲。身為百搭王的丹寧，
怎麼穿都不過季，因此這次我們不講流行，而要分享在千變萬化的牛仔褲世界裡，
怎麼找到最適合自己的命定單品。



Deputy Editor-in-Chief **Kora**

丹寧褲曾經是我整個大學時期甚至出社會初期的好夥伴，只要隨意加上Ｔ恤，就可以輕鬆出門；過了多年後卻有點困擾，因為我體型魁武，性感度簡直零分，所以好長一段時間，丹寧褲被我鎖在櫃子裡，但慢慢我發現，不是丹寧褲的錯，是我！上衣挑得不好，版型挑得不對，搭的鞋子不性感。藉著這個機會，我跟丹寧褲鄭重道歉，以後會好好穿你的。







Deputy Digital Content Director **Afra**

穿過各種牛仔褲，也做過各種丹寧專題，對於牛仔褲的選擇，確實有些口袋名單，其中每出門穿一次被問一次的是來自J Brand的黑色九分褲，不只剪裁穿起來修身，絕佳的彈性讓丹寧穿起來很舒服，吃太飽肚子撐爆也不怕。（是真的，穿過的朋友都說讚）而最近期的愛是Agolde的皮革拼接牛仔褲，讓基本款丹寧多點帥個性。除了剪裁和款式，版型最愛高腰九分褲的設計，一方面高腰可以適度遮小腹也可以拉長下半身，九分的設計露出一點腳踝空間，160以下的小個女生都必須有一件。



PHOTOS_AFRA DING, WENDY CHOU, MEG CHEN, KORA HSIEH, DR.
TEXT_AFRA DING, WENDY CHOU, MEG CHEN, KORA HSIEH EDIT_AFRA DING

Fashion Editor **Meg**



你相信嗎？身為時尚編輯的我，就用兩條牛仔褲走天下，其中一件是Everlane的直筒白色牛仔褲，另一件則是Studio Doe的漸層男友褲。西裝褲或許是摯愛，穿上牛仔褲後卻像換上了另一種珍藏在衣櫃裡的人格，青春不羈，隨興時髦，屢試不爽。牛仔褲的版型是門學問，人人都能在一次次的嘗試錯誤中通透它的藝術。但可別只是把牛仔褲當成平凡無奇的日常夥伴，百搭的它也能超級百變，今天你的心情是哪條牛仔褲？



低腰直筒丹寧褲，約NT.7,716（GRLFRND AT NET-A-PORTER）。



Senior Fashion Editor **Wendy**



Balenciaga Cargo Jeans口袋很多，每一道拼接處都是拉鍊。



PHOTOGRAPHER_WESLIE WEI

儘管衣櫃裡的牛仔褲很多，卻沒有一條稱得上歸宿，唯一可以確定的是，線條筆直的直筒版型不會背叛你，尤其是身為高個梨型霸主的我本人，臀至小腿的蜿蜒山線被拉直了，看起來自然瘦。同時我也很著迷於刷破、解構，以及多口袋的工裝設計，雖然褲子很重，且每次回到家褪下長褲，都能見到口袋與拉鍊所結合的每道車縫線在肌膚上留下的印記，但愛美不怕流鼻水，時髦不能怕彆扭，尋愛丹寧的這條路上，我會繼續堅持。■



Y/Project Cowboy Cuff Jeans很帥，可變成短褲，靴型褲管也能拆解。


ELLE
SHOP.
com.tw
www.elleshop.com.tw

ELLE update

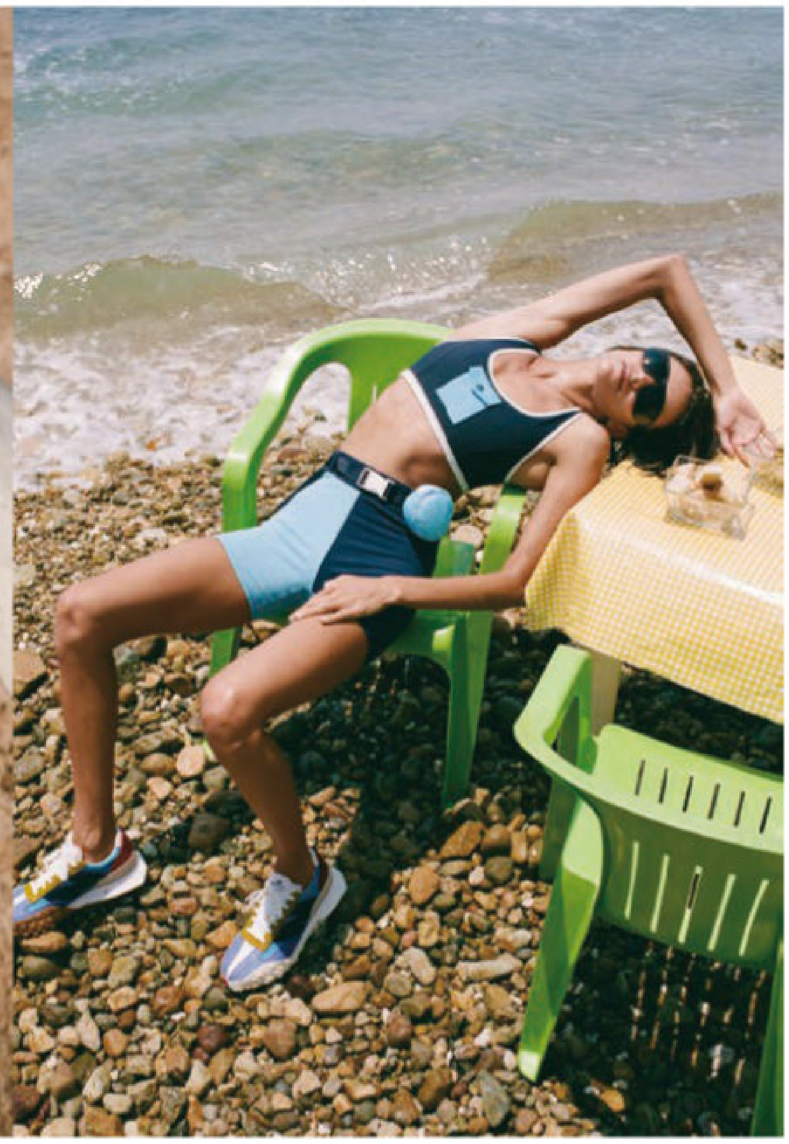


Burberry陪你放暑假

Burberry 自 2021 年起，帶著超人氣 TB 系列攻佔全球豪華度假勝地，插旗曼谷、杜拜、伊比薩島、邁阿密等熱門景點之後，今年一舉進駐聖特羅佩、韓國釜山 Ananti Cove 和新加坡丹戎海灘俱樂部。日光浴床、坐墊、陽傘、海濱小屋，全都換上日落橙色 TB 花押字圖騰，在 Burberry 特別打造的泳池邊享受無敵海景，絕對是夏季最棒的享受！

PHOTO_DR. TEXT_WENDY CHOU





來衝浪吧

New Balance 與洛杉磯人氣品牌 Staud 的聯名今夏來到最終章，以八〇年代晚期至九〇年代早期的衝浪文化為出發，用色塊拼接搭載口袋機能設計仿造衝浪造型，更以復古懷舊的鮮紅、藍粉色系重新詮釋 XC-72 球鞋，UXC72ST 鞋款則是以白色作為主色調，象徵拍打在岸上的浪花，鮮明搶眼的帥氣聯乘，勢必將在 IG 上引爆新一波熱潮！

廢物 Re-Play 計劃

生產過程中多少會有邊角料的產生，這些零碎布料往往被視為垃圾丟掉，於是 Longchamp 想到了好點子，特別推出 Re-Play 計劃，將庫存帆布和皮革邊角料重新組合，製成手提包、肩揹包和腰包，每款都結合了兩種不同色彩的尼龍帆布邊角料，把「廢物」變成寶，永續也能如此好玩！





B 型企業認證美妝品牌深耕永續環保

The Body Shop 美體小舖自 1976 年創立以來，對於環境友善向來不遺餘力，是全球率先第一個實施「社區公平交易」的美妝品牌。全系列商品有高達 95% 以上來自於社區公平交易，進而協助弱勢女性經濟獨立，鼓勵女性相信自己、勇敢追夢。

全新推出的雪絨花漾顏奇肌系列蘊含的雪絨花精萃比前代濃度高出 2 倍，再加上米萃取天然胜肽的超強修護力搭配極細分子，按摩後能迅速滲透肌底，擁有強大的抗氧化效果，被譽為「奇蹟小綠瓶」。

PATIENCE PLEASE


Fendi

排隊等超久心裡想著
怎麼跟經理理論。


Balenciaga

最後還是乖乖
等到叫號碼牌了。

PRETTY IN PINK


Chanel

朋友說今天出遊一起
穿粉紅名媛風。


Valentino

暗自決定氣勢
不能輸的我。

DREAM OR REALITY

女孩心思誰人懂

人們說高訂把女孩們對衣裝所有瘋狂或者華麗的想像都變成了現實，至於是哪一種現實？相信妳懂的。

NO TWINNING


Viktor & Rolf

聽說現在大家都流行穿
Oversize。


Jean Paul Gaultier

那衣當褲穿
總不會跟人撞衫了吧。

TRUTH HURTS


Schiaparelli

愛好和平
表面說沒事的我。


Jean Paul Gaultier

其實萬箭穿心。

PHOTOS_DR., GETTYIMAGES, IMAXTREE TEXT_MEG CHEN, WENDY CHOU, YVONNE YANG



色彩搭配美學

今年秋天，香奈兒彩妝創意工作室推出一系列與「雪紡輕霧持久粉底」能完美搭配的唇彩與指彩新色，展現色彩專業的新高度，同時也能滿足女性對更大膽精緻妝容的追求。百變的色彩選擇讓肌膚、雙唇與指尖既能和諧共映，又能玩轉撞色創意，盡情揮灑臉部重點妝容。

摸一圈

最擅長打造大人的玩具的 Louis Vuitton，以五〇年代推出的第一款麻將為靈感，設計出全新改良版 Vanity Mahjong 麻將硬箱，收納盒中配有六個松綠色的小抽屜，可以安放 149 張麻將牌，一顆顆麻將都是使用胡桃木手工製作而成，上面還刻有精巧的 Monogram 花卉圖案，太值得收藏！







華麗襲來

Swarovski 與瓷器工藝品牌 Rosenthal 攜手合作，撞擊出無限華麗的絢目浪漫！兩個品牌合作的 Signum 系列，美得像珠寶！ Swarovski 創意總監 Giovanna Engelbert 就說，他們希望一個新的方式來點綴生活，如同穿戴珠寶、裝扮自己一樣！因此，他與 Rosenthal 瓷器專家共同開發，每件作品都經過反覆推敲和打磨，希望展現出兩個具有創新精神的品牌的悠久傳統和精湛工藝，像 Swarovski 八角形元素的不同色彩，Signum 系列採用藍色、綠色、黃色和粉紅色，並以手繪金色點綴邊緣蓋子上鑲有精緻、時尚的天鵝圖案等細節，讓家飾增添奢華，宛如一件件珠寶般迷人。



《子彈列車》

布萊德彼特的最新強片來了！９名殺手同時現身在東京的子彈列車上，
偷盜、救援、復仇……他們的終點站一樣，旅程卻大不相同。

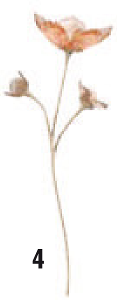


王子

喬伊金化身少女殺手「王子」，淚汪汪雙眼背後是陰狠毒辣，她誓言要殺死東京黑道首領，完美計劃卻因「瓢蟲」介入而有了變數。


1

2

3

4

5

6

1.精質光耀幻妍餅#201，NT.3,100（clé de peau BEAUTÉ）。2.梅杜莎釦飾迷你洋裝，NT.71,500（VERSACE）。3.Locò小型肩揹包，價格店洽（VALENTINO GARAVANI）。4.Garden Tales木蘭花，NT.4,250（Swarovski）。5.花草水語晨霧玫瑰淡香精，NT.6,200（GUERLAIN）。6.First貂皮中跟涼鞋，NT.56,000（FENDI）。



雙胞胎

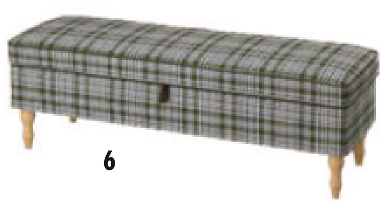
由亞倫強森、布萊恩泰瑞亨利飾演的「雙胞胎」是一對雇傭殺手，瘋癲的性格、痞帥的穿搭，是子彈列車上的未爆彈。


1

2

3

4

5

6

1.洋甘菊枕頭噴霧兩入組，NT.1,650（Jo Malone London）。2.千鳥格紋羊毛大衣，約NT.25,680（VALSTAR AT MR PORTER）。3.G-Timeless系列雙色鍊帶腕錶，NT.209,000（GUCCI）。4.高訂深邃四色眼影盤#940，NT.3,250（GUERLAIN）。5.格紋緹花絲質領帶，NT.7,000（BURBERRY）。6.Stocksund長凳，NT.9,990（IKEA）。



瓢蟲

布萊德彼特飾演超kiang殺手、代號「瓢蟲」，想以大愛化解衝突，卻總是在出任務時意外殺人，或莫名捲進重大疑案。


1

2

3

4

5

6

1.超能量活顏CICA修護潔顏慕斯，NT.1,150（ELEMIS）。2.丹寧拼接夾克，約NT.6,500（FOLK AT MR PORTER）。3.手提行李箱，NT.83,900（RIMOWA X PORSCHE）。4.Carrera三針日期腕錶，NT.90,900（TAG HEUER）。5.柑橘身體乳，NT.1,350（Bamford）。6.Bloomingville Karl丹麥縮影質感綠桌燈，NT.4,780（Marais）。

PHOTOS_DR., SONY PICTURES 索尼影業 TEXT_WENDY CHOU, YVONNE YANG, COCO HUANG, SYLVIA CHENG, KORA HSIEH



《初戀慢半拍》

單身男孩「小洪」遇見了旅館的副理樂樂，善解人意的樂樂為小洪解決了不少窘境，讓小洪初嘗戀愛的滋味。但看似堅強開朗的樂樂卻也有著自己的煩惱，她在年輕時曾有段短暫的婚姻，離婚後不懂如何面對孩子，決定選擇逃避。



緋紅之秋

迪奧全球彩妝創意形象總監 Peter Philips 打造的秋季限量彩妝──緋紅秋色，以優雅的秋紅色選，創造出一系列秋季彩妝，同時象徵 DIOR 恆久經典的紅色，為女性帶來表達「心境倒影」的無限可能。這一系列靈感源起於紅色，打造從最自然到最精緻的各式秋季妝容，以優雅紅色彰顯女性的美麗。

1.迪奧指甲油#722玫瑰木，NT.900。
2.迪奧絕對搶眼飛翹睫毛膏 #664，NT.1,350。
3.迪奧藍星唇膏 #763，NT.1,400。
4.迪奧指甲滋養霜-緋紅限量版，NT.1,000。



一杯咖啡的時間

這可不是紙杯唷，總是充滿創意好點子的 Tiffany & Co. 推出一系列五款由骨瓷製成的咖啡杯，看起來就像是一次性紙杯，實在太有趣了，這些顏色也很有巧思，靈感取自寶石配色，當然也少不了經典 Tiffany 藍，五彩繽紛看了就有好心情！



夏日腕錶

盛夏高溫烤得心情浮躁，抬一下手腕從嫩色錶盤找陣清涼。

1. 紐約港限量腕錶，NT.72,000（ORIS）。2. 星座系列石英 28mm 腕錶，NT.121,000（OMEGA）。
3.44GS 55 週年限定錶，NT.108,000（GRAND SEIKO）。4.Iconic Link Pastel 32mm 腕錶，NT.8,490（DANIEL WELLINGTON）。
5.Bvlgari Bvlgari Lady 精鋼腕錶，約 NT.114,000（BVLGARI）。





汪汪與喵喵

是時候為毛主子增添新行頭了，從 G 字項圈與牽繩、訂製迷你沙發、陶瓷餵食碗到外出提袋，寵物星人需要的，Gucci 全新 Pet Collection 都有！服裝的選擇更是各色各樣，Polo 衫、T 恤、防水外套、針織衫，搭配草莓、心型、Interlocking G 和 Monogram 圖騰設計，精彩程度堪比時裝秀。最棒的是，寵物系列延續 Gucci 一貫的永續精神，選用再生聚酯纖維、再生棉和 Demetra 材質打造，無論是品質、柔軟耐用度還是環境友善，都和狗狗貓咪一樣，真心誠意又帶點搞怪調皮的。



點亮你家餐桌

豔黃，是夏日的太陽，是豐收的水果，是生命的象徵。愛馬仕最新餐瓷系列 Soleil d'Hermès ，是一抹燦爛的黃，歌頌歡愉的夏日。創意總監 Benoit Pierre Emery 說得很美，太陽為我們的生活和季節賦予節奏、為水果賦予豐富滋味、為風賦予熱情的溫度。當太陽橫越天空時，它為海洋、松樹、橄欖樹、賽牡丹、夾竹桃和雲朵都渲染上了無數種的藍、土耳其藍、綠、黃、粉紅……因此， Benoit Pierre Emery 特別將插畫家 Arielle de Brichambaut 的創作，與工匠專業技藝，做出最美融合，在材質、色彩和設計間創造出和諧之美，就像來到你家的太陽、餐桌上的歡愉夏日。



PHOTOS_ 甲上娛樂, DR. TEXT_COCO HUANG, WENDY CHOU, DOMINIQUE CHIANG, YVONNE YANG, KORA HSIEH









《Nara Yoshitomo in Taiwan》展覽全紀錄

完整收錄日本藝術家奈良美智去年來台布展的點點滴滴，以及展覽期間發布的 QA 精華、工作人員側拍的幕後花絮照片。奈良美智更將在台灣期間所拍攝的照片首次公開於本書中，透過他的鏡頭看台灣。這不僅是一本展覽作品圖錄與紀錄，更是屬於台灣與奈良美智之間那段美好時光的紀念冊。

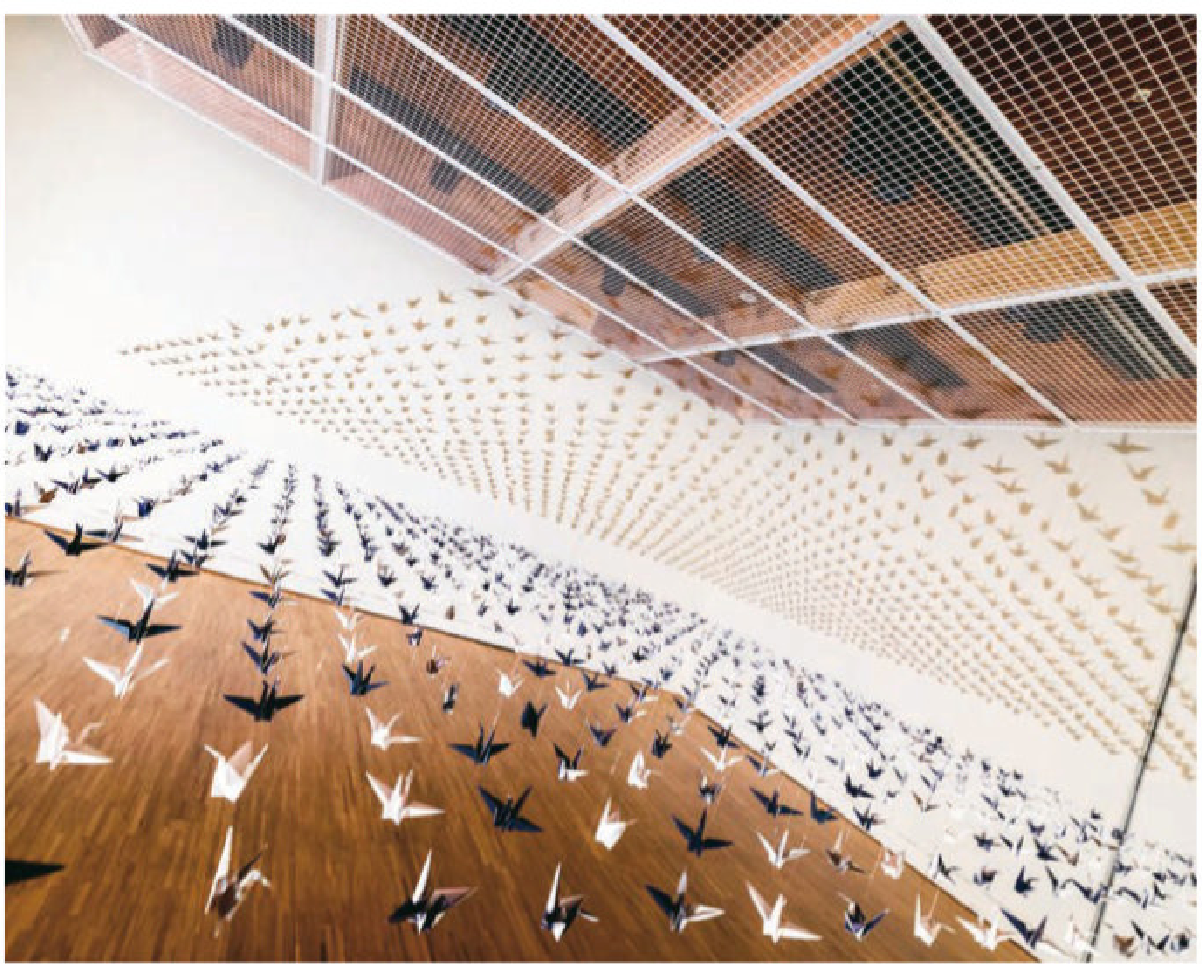


《時代的臉孔：從莎士比亞到紅髮艾德》

英國國家肖像藝廊 160 多年來第一次，讓大批國寶級肖像作品到海外展出。包括唯一幅親見莎士比亞本人所繪製的畫作、登基 70 年的英國女王伊麗莎白二世、令人懷念的黛安娜王妃、廣受愛戴的劍橋公爵夫人凱特等皆在展出之列，共計 90 件展品。

時間：8月27日~2023年2月28日　地點：奇美博物館 特展廳

1.〈英國女王伊麗莎白二世「平靜」〉，克里斯・萊文； 羅伯・蒙迪於2012創作。圖片版權：Chris Levine +Jersey Heritage 2004。
2.〈艾德・希蘭（紅髮艾德）〉，柯林・戴維森於2016創作。圖片版權：Colin Davidson。
3.〈威廉・莎士比亞〉，推測與約翰・泰勒有關，於1600-1610創作。圖片版權：英國國家肖像藝廊。



《野老朝雄 "CONNECT連結"展》

設計東奧與帕奧會徽的藝術家野老朝雄首次在台策展！體現美學黃金比例的「碰碰熊（KumaponG）」圖紋、與建築師鶴岡信太郎（亦是本次展場設計者）及小平裕子共同創作，以 311 大地震時全球贈予日本宮城縣的紙鶴所打造的「2020 東松島紙鶴千中選一」都是本次亮點作品。

時間：即日起~8月14日
地點：誠品信義店6樓展演廳

PHOTOS_奇美博物館，誠品，大藝出版，DR.　TEXT_DOMINIQUE CHIANG





璀璨之夏

注入盛夏艷陽變成隨身配戴的吸睛亮點，格拉夫時尚鑽飾開啟璀璨的夢幻國度，美鑽刻劃繁花綻放，充滿生機的自然靈感；幾何圖形和漩渦曲線互相碰撞，迸發出活力火花。彰顯格拉夫的摩登精髓，隨心以自己喜歡的方式混搭疊戴，嶄露獨一無二的自我鋒芒。

酷颯格調

Max Mara 2023 早春系列於葡萄牙首都里斯本發表，靈感即是來自葡萄牙傳奇女性科雷亞，她是知識份子、詩人兼社會活動家，與一般女性主義者不同，科雷亞推崇性感且熱情的女性魅力，啟發 Max Mara 傾情呈現一系列凸顯身體曲線之美、打造更加性感迷人廓型的服飾。





香氛蠟燭始祖

源自於 19 世紀的 Rigaud 是由法國皇室御用調香師於 1852 年建立，並持續開發許多新香水。由第三代研發出世上第一個香氛精油蠟燭－絲柏森林香氛精油蠟燭，不只成為經典之作，更是法國總統馬克宏鍾愛的香氛精油蠟燭，結合香精含量 8 ～ 12% 的 Rigaud 獨家香氣，沉浸入優雅細膩的療癒氛圍。





水光瀲灩

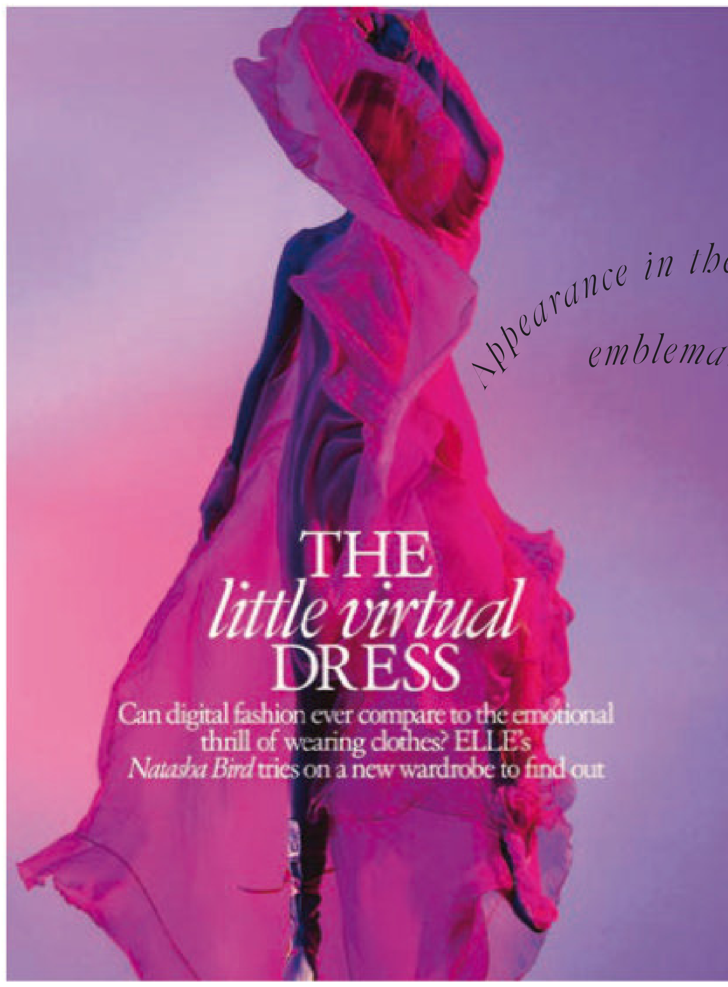
水，幫助我們淨化、創造、蛻變與釋放自我，Layered x ELLE 璀璨波光系列駕馭水的力量，幻化為充滿藍色魅力的輕珠寶，風格獨具的藍、白色彩透出年輕摩登韻味，輕盈簡約而精緻優雅，綻放出屬於自己獨特的光芒，獲得更多百變、優雅與舒適自在的發揮空間。

PHOTOS_DR. TEXT_JASMIN

ELLE planet



UK 202207



Appearance in the virtual world is as emblematic of personality as in the physical.

時尚編輯的虛擬漫遊

上網找一件理想的洋裝或一雙高跟鞋，是我們習以為常的購物經驗。等物品送上門，我們終於得以近距離品味那精緻細節。不過最近我透過虛擬工坊Dressex買了一件虛擬洋裝，基本上只要向他們寄出一張幾乎赤裸的個人全身照，有人就會把衣服「貼」上我的身體，照片寄回我信箱。差別在於衣服不是由布料製成，而是概念很抽象的「畫素」。

我生長於千禧世代，數位生活早就深植在我的血液裡，對「擴增實境」也並不陌生。我避免沉溺在遊戲裡，卻也不排除偶爾的虛擬角色扮演。在虛擬世界裡，你選擇什麼樣的外貌，代表的意義和真實世界並無太大差異——它是你性格的延伸，你想怎麼搭配、怎麼量身訂做，都有無限可能。而且更甚者，你可以在這些「數位角色」間自由轉換。

但偶爾你會有個感覺，是不是我們成為數位與現實世界的三明治世代，既無法抗拒前者的誘惑，卻又放不掉對後者的眷戀？隨著投入虛擬空間的時間越來越多，我忍不住懷疑，接下來會走到什麼地步。數位時尚實驗室Xtended Identity的Ziqi Xing認為，以後不是實體數位就是虛擬化，一切在螢幕上說了算。Dressex則認為，未來「去中心化的存在」是趨勢，我們的實體存在只是眾多身分之一。

從時尚角度來看，你只要26英鎊就可以買到數位版設計師禮服，比實體版親民許多，又可以借此打造你的數位分身。而精品品牌也察覺到這一點，紛紛透過3D模型和彩線技術等高科技手法來創造數位奢華帝國。

而我們對一個喜愛的物件背後代表的情感連結，又該怎麼看待？它在陪伴我們多年後，累積出來的歷史痕跡，是想像與回憶的綜合體，無法以任何數位形式取代。我一廂情願認為，未來，你也許可以搖身變成穿著Off-White牛仔褲的Roblox兔，跑到虛擬演唱會裡招搖一番，然後在下線後，搬出衣櫃深處祖母留下的美麗外套，安靜沉浸在屬於你們的回憶之中。

PHOTOS_GETTY IMAGES TRANSALTION_CHRISTINE LEE EDIT_PRAIRIE HSU



超模米蘭達分享
夏日閃耀天使光的秘訣

KORA Organics 可瀾有機，由全球知名超級名模米蘭達可兒創立的品牌，終於來到台灣了！創辦人兼 CEO 米蘭達可兒提到：「我很開心可以在亞洲市場持續推廣 KORA Organics 可瀾有機的產品，向更多消費者分享經實證有機的肌膚保養。」

Miranda Kerr

GET HER GLOWING SKIN

KORA Organics 可瀾有機產品不僅友善肌膚且效果顯著，也能夠激勵和提升使用者的正能量。每件產品的背面都標有『正向態度』的文字，同時配方在製造過程中透過玫瑰水晶的濾化，為產品注入愛的能量。米蘭達希望人們在使用這些產品時會感受到積極、滿滿的愛並散發能量。近來熱浪席捲全球，相信大家或多或少都有肌膚因為高溫而感到乾燥、敏感或是角質堆積的問題。米蘭達這次要跟大家分享，夏日的特別保養祕訣，維持一個健康且光澤勻亮的肌膚。

超模米蘭達私房推薦

beauty secret

蘊含海藍水晶能量：深層鎮靜保濕

夏天化妝時，我傾向極簡主義，喜歡讓肌膚看起來就像沒有化妝一般，其中的秘密是將一滴諾麗天使光臉部精油與遮瑕膏混合，然後均勻塗抹在眼睛周圍，最後噴上薄荷礦泉保濕噴霧，它是我的肌膚保濕救星，我隨時隨地都帶著它。

有機、雙效合一的特殊面膜，居家做臉法寶

創辦人米蘭達分享，我超迷戀這個面膜，它是我居家做臉法寶。這瓶有機、雙效合一的特殊面膜，具有煥發肌膚活力的效果，能活化、提亮肌膚並促進老廢角質更新。

其成份因蘊含有機認證薑黃、木瓜酵素、歐洲山楊樹皮、薄荷和玫瑰果油，可深層淨化毛孔，改善膚色和膚觸，讓皮膚更健康，更光亮。細緻的去角質顆粒深度清潔，讓我的臉部閃耀光澤。因為我有暗沉瑕疵的困擾，它也明顯的改善我肌膚膚色不勻的問題！

肌膚閃耀光澤的秘密：米蘭達的諾麗小金油

我喜歡在夏天看起來閃耀光澤，最好的方式就是使用諾麗天使光臉部精油與諾麗天使光美體護膚油，它會給你帶來美麗的水潤光澤。我總是會在眼周肌膚塗抹諾麗天使光眼部精油，其中的Kahai 植物成分如同天然的A醇，能平滑肌膚紋路，吸收快速不油膩也不會與彩妝打架。做好基礎保養後，我會使用防曬係數SPF50的潤色防曬乳，給肌膚透亮的修飾力。



1 2 3 4

1. 薄荷礦泉保濕噴霧 100ml、2. 薑黃肌光雙效面膜 100ml、3. 諾麗天使光臉部精油 30ml、4. 諾麗天使光眼部精油 10ml



KOREA 202207



無法忽視的閃耀存在 雨琦

《Tomboy》宣傳結束後，時常出現在大學校慶的直拍影片，雨琦表示已經忘了這種活力的感覺很久了。久違接觸到這樣的熱烈回應，非常幸福。

這次回歸獲得了首次8冠王紀錄，她說歷經1年多的空白期，回歸便獲得史無前例的成績，真的每天都很驚訝。對她們來說，這次的專輯是一個新的開始，有一定的壓力，但讓大家更有自信地去完成想做的事。

常常把「別喪氣」掛在嘴邊的雨琦說自己是個強悍的人，總是直接流露自己的情緒也愛哭，自我主張明確也很固執。她提到小娟也是強悍的人，兩個人都很直率，有時會起衝突，但兩人都很明白彼此是原則明確、不是做事隨便的人，有衝突也能好好解決。她也很感謝總是包容著她們倆的Minnie、薇娟和舒華。

很多人因雨琦的開朗個性獲得力量，她說自己難受時無法一個人克服，一定會找身邊的人傾訴。但很少跟父母親傾訴，目前只在父母面前哭過一次；不過，若有煩惱一定會告知。

雨琦寫給薇娟的歌曲起源於薇娟說，希望Solo專輯能有成員所寫的歌，後來又在訪談看到薇娟想嘗試作詞，因此提議要不要由薇娟作詞、由她作曲，進而誕生了《陣雨》這首歌。這是薇娟首次作詞、雨琦首次送給別人的歌，因此深具意義。

2年前開始一直參與作曲的雨琦，她提到擔任總製作人的小娟會決定最後收錄的歌曲，但絕不會因為是成員自製曲就輕易放任，成員們也會理性評價。但是當自己的歌被選中，仍有種被肯定的感覺。讓她再忙也想持續創作，不只是興趣也是一種習慣了。

被問到(G)I-DLE讓她最自豪的是什麼，她認為她們應該是唯一能像這樣順利開拓專屬自己道路的團體。無論是表情或演出，她們都表現得很好，每位成員都充滿才氣，而且大家感情好到不行。

PHOTOS_GETTY IMAGES TRANSLATION_VENSON CHEN EDIT_PRAIRIE HSU

AIRSHOT U

自由打造
你的風格



| 絕佳使用體驗U型握把 |

輕巧的機身和U型握把，根據各種狀況選擇最適合的握法，操作不受限！
吹嘴及握把距離縮短，減少使用時的關節疲勞，讓您擁有更加舒適、穩定的使用感受—

| 千萬負離子保護秀髮 |

歷經5年的研究開發PLASMA COATING 技術，千萬個負離子在頭髮及頭皮上成膜，
賦予頭髮水潤感！抑制靜電減少28%頭髮毛燥感！有效改善頭髮表面光澤度55%！

更多產品資料，請搜尋 Airshot U

UNIX
韓國國民認證 自信從UNIX開始

ELLE

planet

在途中，美好依舊 楊洋

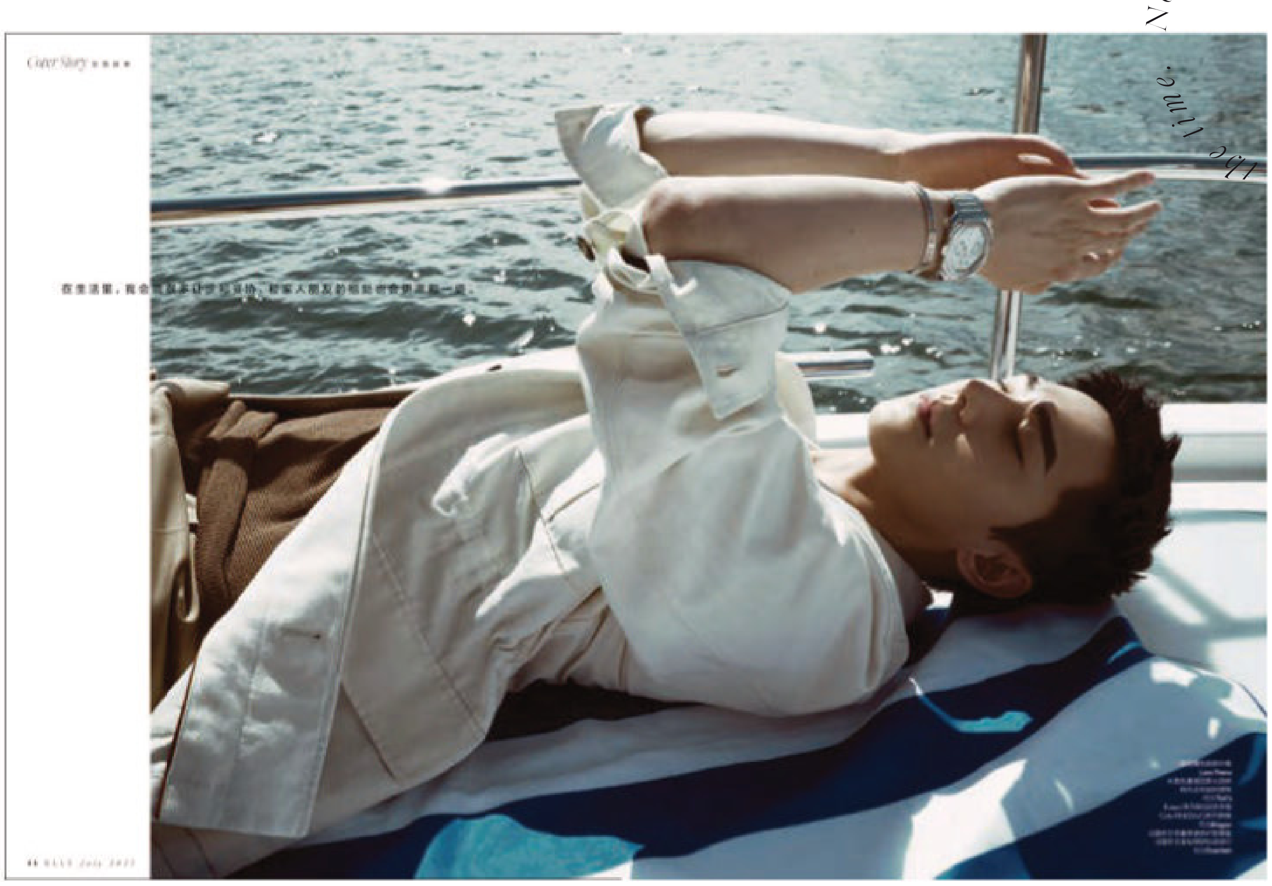
雜誌拍攝前一天，楊洋拍戲拍到半夜才收工，但他還是準時來到現場，而且臉孔上不見一絲倦容。出道以來，楊洋參與的綜藝不多，劇組拍攝期間也鮮少曝光，他的進退有度，彷彿有種與生俱來的天真篤定。

談到今年開播的《戰爭榮耀》，楊洋感覺這齣戲殺青後，他就像是退伍一樣。飾演一名武警特戰隊員，跟著劇組輾轉惡劣的環境拍攝，但他說拍攝最艱困的其實是角色本身。「我扮演的燕破岳是一個很驕傲的人。」陌生的角色性格，與明確的角色身份，楊洋在拍戲期間養成一種對周遭環境的警惕，他變得更自律，也更容易集中注意力。即便他始終要離開這個角色，高度沉浸在角色中他，有時會忘記身體的疲憊。

一部戲殺青之後，楊洋總是會進入他的例行儀式，「給一點時間讓『真實的楊洋』回來，給自己一些空間，也過一段屬於自己的生活。」演員大多數的時間都在各個角色之間轉換，同時又要顧及「自己」，徹底的清空是非常關鍵的。這段時間，楊洋盡情感受生活，也為未來的角色注入新鮮血液。不久前的假期，楊洋就因為在新戲中，即將飾演離自己生活很遠的消防員角色，學習了一個新技能。

在楊洋身上，幾乎看不到演藝圈藝人常見的娛樂感，直線條思維的他，凡事全力以赴。會不會擔心自己的努力得不到預期的回報？「努力了，卻沒有預期的回報是常態，但如果你還熱愛著、還願意為之付出努力，那就應該繼續。」對楊洋來說，機遇和努力是同等重要的，儘管還沒得到自己想要的答案，也不懷疑自己，機會終於降臨時，便會證明多年努力累積的紮實基礎。■

No one can live in slow pace all the time. After all, we still need to move forward.





CHINA 202207

PHOTOS_GETTY IMAGES EDIT_PRAIRIE HSU



Serpenti 18K 白金耳環、
B.zero1 18K 白金三圈戒指
（BOTH BY BVLGARI）；
Tiffany T True 18K
白金密鑲鑽石寬版戒指、
Tiffany T 18K
白金密鑲鑽石方形手環
（BOTH BY TIFFANY & CO. ）；
鑽石密鑲戒指（TASAKI）；
Triomphe de Chaumet 18K
玫瑰金戒指 （CHAUMET）；
Force 10手環 （FRED）；
Coco Crush白金項鍊
（CHANEL）。

PHOTOGRAPHER_SHIN SUN HYE



SUNNY *side up*

陽光明媚的夏日

盛夏炎炎，陽光沙灘耀眼，戴著滿滿珠寶的我，也耀眼。

PHOTOGRAPHER_SHIN SUN HYE ART DESIGNER_LEE SO JEONG MODEL_KIM BO WOO HAIR STYLIST_JANG HYE YEON
MAKEUP ARTIST_HWANG HEE JUNG ASSISTANT_LEE SEO HYEON EDIT_KIM MI KANG, KORA HSIEH TEXT_MIU MIU CHIU

Coco Crush 圈式耳環、Coco Crush Toi Et Moi戒指、Coco Crush 戒指（ALL BY CHANEL）；
Juste Un Clou 戒指（CARTIER）；Success戒指（FRED）；
Tiffany T1 戒指（TIFFANY & CO.）；The LV Pilot 太陽眼鏡（LOUIS VUITTON）。



Serpent Bohème
耳環（BOUCHERON）；
Serpenti Viper白金戒指、
Serpenti Viper玫瑰金戒指
（BOTH BY BVLGARI）；
Force 10項鍊、Success戒指
（BOTH BY FRED）；
Panthère De Cartier美洲豹腕錶、
Love手環（BOTH BY CARTIER）；
金屬框墨鏡
（ALEXANDER MCQUEEN）。



Tiffany Hardware
漸層鉑環項鍊（TIFFANY & CO.）；
Quatre Black
戒指（BOUCHERON）；
Force 10戒指（FRED）；
Serpenti Viper手環（BVLGARI）；
Joséphine Aigrette戒指（CHAUMET）；
Coco Crush白金戒指、
Coco Crush黃金戒指
（BOTH BY CHANEL）；
亮片短版上衣、鏤空毛呢裙
（BOTH BY CHANEL）；
白框太陽眼鏡
（SALVATORE FERRAGAMO）。



Gem Dior白金手鍊、
Gem Dior黃金手鍊、
Gem Dior耳環
（ALL BY DIOR ）；
鑽石項鍊（TASAKI）；
Coco Crush戒指（CHANEL）；
Serpent Bohème多水滴戒指、
Quatre Radiant戒指
（BOTH BY BOUCHERON）；
Force 10戒指（FRED）；
黑色鑲鑽墨鏡
（MIU MIU BY LUXOTTICA）。



Beyond Jungle

自然，再定義

雖然工藝與表現手法逐年改變，珠寶與高級訂製服一樣，是百年前皇室貴族上流社會間的講究。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR.　TEXT_KORA HSIEH

1.Bois鑽石白金胸針，南美酸枝木，鋪鑲鑽石共43.36克拉，價格店洽（BOUCHERON）。

2.Beautés du Monde系列Water Aspis項鍊，5顆凸圓形切割錫蘭藍寶石約43.49克拉，價格店洽（CARTIER）。

3.Goddess of Divinity祖母綠戒指，價格店洽（GRAFF）。

4.Extravagant Touch高級珠寶腕錶，黑蛋白石錶盤，18K白金錶殼、鑲嵌8顆祖母綠切割祖母綠約0.62克拉、11顆欖尖形切割祖母綠約1.22克拉、11顆祖母綠切割藍寶石約1.45克拉、8顆欖尖形切割藍寶石總重約1克拉、91顆圓形切割美鑽約5.25克拉、61顆欖尖形切割鑽石約4.92克拉，可轉換為一副鑽石耳環或一副羽毛鑽石耳環，伯爵自製356P石英機芯，價格店洽（PIAGET）。

5.Octopus章魚單邊白金耳環，鑲綴178塊珍珠母貝細片、443顆圓型明亮式切割鑽石，價格店洽（BOUCHERON）。



3



4



5

伴隨著7月高級訂製服裝週的秀程，7月也是各大珠寶品牌發表年度系列的時刻，全世界就這時刻，瀰漫著工藝與奢華交錯的氛圍。都說高級珠寶是上流社會的講究；所謂講究就是傳承、創新、艱難的複合體。要把線條柔軟的花鳥、動物，用冷硬的金屬和寶石呈現，還得栩栩如生，那是上個珠寶世代的創作議題。而現在，在一個龐雜與數位資訊社會中，世界對於自然天然的渴求再度燃起，自然再度成為一個重點話題，但是用截然不同的邏輯回到珠寶圈，品牌們已不再單純地追求擬真，反而更強調藝術意念與表現手法，所以像Cartier蜿蜒交纏的蛇會化為單純的幾何圖騰，Louis Vuitton櫛比鱗次的黃金鱗片既像盔甲又像爬蟲動物，而在Graff的世界裡，水波漣漪會變成層層堆疊的耀眼白鑽，而且個個帶有突破性。

突破的勇氣

我常喜歡用「勇敢」來形容Boucheron這個百年珠寶品牌，當大家還在糾結寶石大小、無燒無油時，他直接跳脫不討論，用各種大膽的材質和配戴方式來革新。這次的章魚耳環就是個恣意攀爬耳上的生物，但你看不到章魚頭，只能從意象感



6



7



8

6.The Alchemist of Light by De Beers系列 Frozen Capture項鍊，梨形主鑽20.1克拉，圓形鑽石鑲嵌字巴西方形白水晶，價格店洽（DE BEERS）。

7.湍急灣流系列祖母綠耳環，哥倫比亞祖母綠共4.90克拉，約NT.14,788,000（CHAUMET）。

8.Dior Print 白色蛋白石戒指，白 K 金、黃 K 金、鑽石、白色蛋白石約 2.74 克拉、粉紅與黃色藍寶石、沙弗萊石、錳鋁榴石、帕拉伊巴成色碧璽，約NT.9,500,000（DIOR）。

9.Radiance黃金白金手環，鑲嵌橘榴石、鑽石，價格店洽（LOUIS VUITTON）。

9



受；而另一只胸針是把鑽石鑲嵌在極薄的木頭花瓣上，中央的花蕊還能顫動，十分驚人。

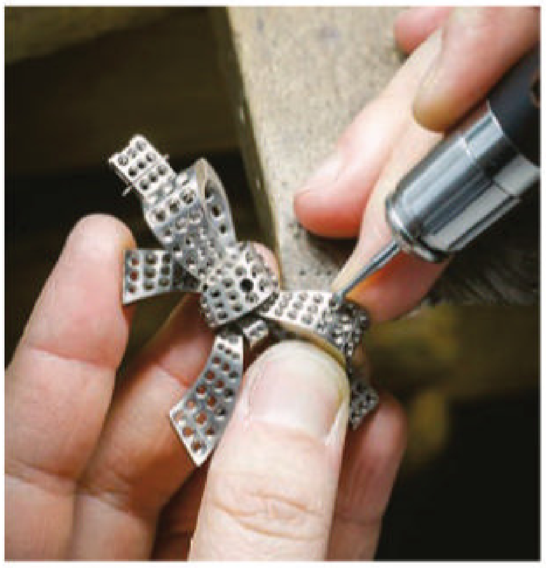
另一個驚人之舉是Piaget經典的Extravagant Touch高級珠寶腕錶，錶盤經常是天然蛋白石搭配各色鑽石鑲嵌，這次特別改裝成轉換式珠寶，腕錶上插了兩把羽毛像在叢林展翅的異色鳥，而羽毛可以拆下變成羽毛鑽石耳環，或是再把羽毛拆掉變成單純的鑽石耳環。

Chaumet這次的整個主題就是海洋與湍流，用拼得恰到得宜的多色寶石配合著柔軟的金屬線條，再有一點方形、圓形切割的鑽石點綴其中有如噴濺而出的水滴；Dior Print雖然這次是以高級訂製服中的印花為題，但也總能將有色寶石和最天然的蛋白石紋路相互輝映，其實就像大自然的光影角落。玩了鑽石大半輩子的De Beers早已開始在各個系列放入未雕琢的鑽石原石，把最自然的一面帶入，但同時在這次的Frozen Capture中，用巴西白水晶一塊塊拼組，那種透亮彷彿冰融之時，而在上面又不規則的鑲嵌著白鑽，表現光線照射的反光。

翻開史料，從最初的最初，珠寶品牌總喜歡以自然為題，為什麼？答案很有趣，其實就是因為「最難」。也因為這個難，激發了這些超唯美的創作，用藝術手法封存大自然的那一刻。■

Legend of DIAMONDS

鑽石尋夢 凝聚數載光芒



Volutes Mystérieuses項鍊的鏤空鍊扣鑲嵌寶石。



Volutes Mystérieuses可轉換式項鍊及耳環連可拆式墜飾。



Volutes Mystérieuses項鍊展現高級訂製時裝優雅雋永的風尚。

非凡鑽石的誕生

多年來，Van Cleef & Arpels梵克雅寶一直敬仰寶石之美，讚頌其色彩、光華和典雅的形態。自2000年初，世家以高級珠寶系列致敬寶石之美，延續這傳統。Legend of diamonds的故事始自世家於2018年與「Lesotho Legend」締結的緣份。這塊未經琢磨的原石由多年來為世家供應鑽石的Taché代理，其910克拉的重量已非常矚目，在當時是全球第五大優質原石，成色達完美的D級，結晶剔透玲瓏，化學結構屬Type 2A，教人趨之若鶩。世家耗時超過30,000 個小時，25件Mystery Set隱密式鑲嵌珠寶遂應運而生。

世家隱密式鑲嵌專利，演繹珠寶多重美態

世家首次挑戰以隱密式鑲嵌工法完成系列每一件作品。隱密式鑲嵌是世家代表性的專利技術，能夠巧妙隱藏所有的金屬底座，放大寶石光芒。系列中層次豐富的Volutes Mystérieuses項鍊展現高級訂製時裝優雅雋永的風尚，寶石蝴蝶結的簡練線條與1920年代的鑽石胸針一脈相承，而綢帶上的鑽石飾邊則教人聯想到裝飾藝術風格。耳環上的Traditional Mystery Set傳統隱密式鑲嵌紅寶石恍如柔軟豐厚的絲絨，以玫瑰金勾勒的線條點綴其中，與雪花式鑲鑽短項鍊構成戲劇性的對比。項鍊的中央主石是一顆重約30.61克拉的鑽石，橢圓形切割洋溢柔和典雅的韻致。另一件Draperie Mystérieuses胸針靈感源自Madame Grès於1950年代設計的晚裝，純熟的模仿優雅垂墜的輕紗，造型栩栩如真。Mystery Set隱密式鑲嵌祖母綠和藍寶石如風卷雲裳，在褶襉的兩面綴以雪花鑲嵌美鑽，似在綺羅輕掩中綻放點點光芒。



Van Cleef & Arpels梵克雅寶目錄，約1922年。



Draperie Mystérieuses胸針靈感源自Madame Grès於1950年代設計的晚裝。

印藝匠心
PRINT INGENUITY

蕾絲、刺繡等高級訂製服元素遍見於各家珠寶，
唯獨「印花（Print）」被跳過，Why?看過以印花為主題的Dior Print系列後，
令人驚覺這其實是一場工藝挑戰賽，而Dior已經把他的對手們拋諸腦後。



工匠正在確認藍寶石鑲嵌在Dior Print系列項鍊的正確角度，項鍊借鑒製錶紋接鏈接的工藝。



耳骨夾上的六瓣紅寶石花朵為獨立鑲嵌後再整朵鑲嵌於耳骨夾上。

Dior以高級訂製服開創世家傳奇，珠寶創意總監Victoire de Castellane亦醉心於把高級訂製服轉化成頂級珠寶作品。Dior Dior Dior系列以描繪精緻的蕾絲、Tie & Dior系列描繪紮染美麗的漸層視覺，在最新推出的Dior Print系列中，Victoire特別著重於呈現出織品因穿著者的身體輪廓與動作所產生的皺褶。這個想法因為「印花」的加入而更顯複雜—工匠們必須因應每個皺褶，精挑不同尺寸、甚至不同色調的寶石，調整寶石鑲嵌工法與置放密度，以完美呈現出織品彎折時產生的縮幅與光影，以及印花扭曲形變的線條。

1



輕揚緞帶

Never－Ending Garland項鍊很明確地顯示工匠們對寶石特質的嫻熟，鮮明呈現小碎花與條紋的三色金質緞帶交織纏繞時的圖案變化，完整表達出Victoire要求的「當緞帶飄盪時，印花也需隨之起舞。」製作這些金質緞帶的絞接鏈接技術，是工匠借鑑製錶工藝技術而成，允許更多光線穿透寶石，多角度閃耀光芒，也更凸顯出緞帶的柔軟輕盈。絞接鏈帶上精緻的雕紋，擬仿緞帶的包邊，在這種容易被忽略的細節上依然用心對待，展現工匠對於作品美感的堅持。

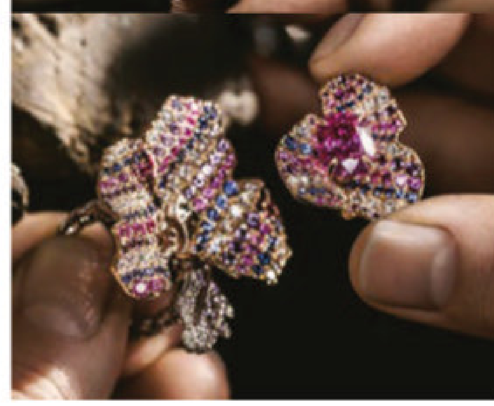


2

精雕玫瑰

由於要製作出這些有著不規則彎曲角度的珠寶，Dior Print系列的製作過程特別著重蠟雕，以精確呈現想要的外型與光影對比。粉紅藍寶石戒指的多層次結構，由工匠發揮巧思分層進行蠟雕，捕捉格紋布立體花朵裝飾的曲線。應格紋製作成胸花時會產生的形變，寶石的尺寸亦需相對應調整，工匠需在蠟雕上先行為鑲嵌的寶石找到合適的「家」，確認寶石互相交映出的色彩與光影效果，再進行鑄造與鑲嵌，最後組合成綻放在手上的立體裝飾，每一步都是對工匠美感的考驗。





（上）Dior Print 系列特別著重蠟雕，以精準呈現布料彎折影響印花變化的模樣。
（下）工匠將分層鑲嵌好的花瓣一層一層組合固定。

鑲嵌印花

為了呈現最好的效果，工匠們應用多元方式鑲嵌寶石。耳骨夾將大大小小的寶石應用雪花鑲嵌法，創造出宛如緹花布面的效果；另外應用爪鑲鑲嵌梨形寶石獨立製作6瓣寶石花朵組件組上，就像是布料上的刺繡。為了描繪抽象派的印花，工匠將Gem Dior藍寶石戒指的金屬支架簡化到最低限度，讓不同尺寸、形狀、色調的藍寶石彷彿飄浮在空中，由濃漸淡，展現如「恣意潑灑寶石」的意象，詩意非凡，同時讓視覺焦點集中在枕型藍寶石主石的光彩，再再顯示Dior珠寶工坊不斷自我超越的職人匠心。■



3

4

1.Dior Print系列三色金質多彩緞帶項鍊，18K金、白金與玫瑰金質緞帶鑲嵌鑽石、祖母綠、紅寶石、藍寶石、黃色藍寶石、粉紅藍寶石、帕拉依巴碧璽、沙弗萊石、錳鋁榴石、鎂鋁榴石、紅色尖晶石。
2.Dior Print系列戒指，鑲嵌粉紅藍寶石、鑽石、藍寶石、紫水晶與粉紅彩漆。
3.Dior Print Gem Dior戒指，鑲嵌馬達加斯加藍寶石搭配各種色調深淺的藍寶石。
4.Dior Print系列耳骨夾，鑲嵌紅寶石與鑽石。

PHOTOS_DR. TEXT_MAGGIE WANG


ELLE
SHOP.
com.tw
www.elleshop.com.tw



PHOTOGRAPHER_CHOU MO

比莉：Sunlight系列粉紅藍寶石鑽石耳環、戒指、Possession系列鑽石戒指（ALL BY PIAGET）；
墨鏡（GENTLE MONSTER）；禮服（BUERLANGMA）。
賈靜雯：墨鏡（GENTLE MONSTER）；皮革連身褲（PRADA）。
柯佳嬿：Possession系列白陶瓷鑽石戒指、彩色寶石鑽石手鐲、Limelight Gala系列珠寶腕錶（ALL BY PIAGET）；
羊腿袖針織洋裝（SALVATORE FERRAGAMO）。



MOM & DAUGHTERS

潮媽酷女兒　比莉、賈靜雯、柯佳嬿



PROJECT MANAGER & EDIT_DOMINIQUE CHIANG　ART DIRECTOR_SANDY YANG　PHOTOGRAPHER_CHOU MO
STYLING_QUENTI LU（比莉，賈靜雯）, MEG CHEN（柯佳嬿）　MAKE UP_EVONE（比莉）, JIMY WU AT BACKSTAGE（賈靜雯）, LYNN CHIEN（柯佳嬿）
HAIR_WEIC（比莉）, UNA AT FOURHAIRCONECRT（賈靜雯）, DICK AT H PARK（柯佳嬿）
EXECUTIVE　ASSISTANT_YILIN HSU　TEXT_JUNE HOWELL　EDIT_DOMINIQUE CHIANG

由比莉、賈靜雯、柯佳嬿主演的Netflix熱門台劇《媽，別鬧了！》，看似笑鬧的瘋狂喜劇，卻是橫跨台灣不同世代、勇敢追愛找自己的女性故事。不管你是想婚、不婚還是頭昏，或是人生正經歷重大的失落與改變，跟著這家瘋狂母女檔，一起好好收拾心情，告別過去，勇敢啟動新人生！



比莉：Limelight Gala系列珠寶腕錶、Possession系列白陶瓷鑽石戒指、
彩色寶石鑽石手鐲、戒指、Treasure系列鑽石耳環（ALL BY PIAGET）；
墨鏡（GENTLE MONSTER）；禮服（BUERLANGMA）。
賈靜雯：墨鏡（GENTLE MONSTER）；皮革連身褲（PRADA）。
柯佳嬿：Sunlight系列鑽石項鍊、Possession系列鑽石戒指
（BOTH BY PIAGET）；
印花V領西裝、印花半裙（BOTH BY ZHONG ZIXIN）。

自播出以來《媽，別鬧了！》這齣戲，引發熱烈的討論！其中最高人氣的莫過於睽違15年，終於復出演戲的比莉。「很多人看完戲都留言給我，有兩種人，一種是熬夜追完，一種是捨不得追完。還有朋友看完戲的第一件事情，就是趕快去跟媽媽說：『我很愛你。』亞洲人比較不好意思擁抱跟表達內心情感。愛，就是要表現出來。「很感動大家這麼愛這齣戲！」劇中飾演王玫玫的比莉，大膽追愛的勇敢，鼓舞不少年輕人。

瘋狂喜劇 瘋狂換裝100套！

活力十足的比莉，看得出來她已經70歲了嗎？完全不！不但整個人充滿年輕活力，身材更保持得很好，本身就熱愛音樂與時尚的她，據說在劇中換裝高達100套！她笑著說：「我唯一最難克服的點就是服裝，因為玫媽的衣服太誇張了！五顏六色！其實我平常穿得比較酷，以黑白為主。但是玫媽的服裝不只是花，還亂搭！其中一套我拒穿。」比莉一副委屈地說，令人莞爾。如眾所知，比莉本身就是一個另類酷媽，她分享自己跟兒子Nick（周湯豪）從小就會在家一起聽音樂，一起換裝走Fashion Show！因為天生的時髦感，即使玫媽的誇張服裝穿在比莉身上，還是一點也不俗氣。「我連脖子痛戴頸套，每個人都以為是我的配件。很誇張，都沒有人問：『比莉姐，妳還好嗎？』」比莉笑著說。

飾演女兒的賈靜雯與柯佳嬿，更是劇中大亮點！兩大影后難得同步演出戲劇，表現難得的諧星面！這次首次擔任製作人的賈靜雯，與佳嬿共同擔任說服比莉姐演出的大功臣。「其實我從來沒有想過要擔任製作人的角色，接受到製作團隊的邀請，我抱持著見習的心情來參與幕後製作，覺得很複雜！（笑）未來若遇見自己喜歡的IP（原創故事），希望可以從開發劇本開始參與。」賈靜雯笑著說。母女檔三人擦出如彗星撞地球般的火花，爆笑與催淚指數都高達100%！

戲裡戲外的默契延伸

ELLE：談談對彼此的印象，如何形容彼此？

比莉：我們拍攝之前見過兩三次，因為我很久沒有出來拍戲了，大家雖然剛認識，卻很像自己的小孩般親切，佳嬿是「冷面笑將」，靜雯則是很體貼、很會照顧人。

賈靜雯（以下簡稱「靜雯」）：我們三人是第一次合作。跟佳嬿私底下已經是朋友，她很棒，幫我一起約比莉姐喝咖啡，鼓勵她出來拍戲。比莉姐是「不按牌理出牌」的個性，本人也很天兵（例如：上完廁所，內褲夾了長長的捲筒衛生紙走出來，還笑稱像新娘子的禮服），她很像「勁量電池」，對於拍戲的現場充滿好奇心，任何事都感到很新鮮，有時候拍戲很疲累，被她一個笑聲提神，就覺得她實在太可愛了！但比莉姐私底也有很「衿」的一面，很多觀念保守傳統，不像她外表這麼開放，跟她接演的玫媽角色有蠻大的反差，但她很願意突破，合作起來很有意思。佳嬿有一個很強的「冷幽默」，妳看她冷冷的，其實幽默感十足，常常會「神來一筆」（例如：劇中跟小查說：「我喜歡你的形狀」）反應很快，好適合主持節目！私下跟她聊天也會覺得，天啊！好好笑喔！

柯佳嬿（以下簡稱「佳嬿」）：我跟賈姐原本就認識，所以很期待要演姐妹，原本認識的默契延伸到戲裡，讓我們更敢講、更敢玩。我覺得她很厲害，我們拍這麼鬧的戲，她中間還有一段時間出去拍電影《瀑布》。（看過《瀑布》就知道角色是另一個完全不同的精神狀態，還得了金馬最佳影后）我當時跟她說：妳怎麼有辦法，太誇張了吧！但是我很佩服她，在拍《媽，別鬧了！》的現場看到她演如蓉，也不太顧坐相，想抓腿就抓腿，是我沒有看過的賈靜雯。

靜雯：（笑）對，呵呵！

佳嬿：第一次跟比莉姐喝咖啡，她是一個自帶喜感的人，我就跟賈姐說：她就是媽媽這個角色啊！我想不到其他更適合的人選。比莉姐是一個想法很新的人，對音樂跟時尚都很有興趣，也持續更新潮流資訊，所以跟她聊天不太會有代溝，也不會有長輩的架子，相處起來像朋友。我希望長大後像賈姐一樣，能夠把自己的狀態維持得很好，像比莉姐永遠保持年輕的心！








比莉：Limelight Gala系列珠寶腕錶、Possession系列白陶瓷鑽石戒指、
彩色寶石鑽石手鐲、戒指、Treasure系列鑽石耳環（ALL BY PIAGET）；墨鏡（GENTLE MONSTER）；禮服（BUERLANGMA）。
賈靜雯：墨鏡（GENTLE MONSTER）；皮革連身褲（PRADA）。
柯佳嬿：Sunlight系列鑽石項鍊、Possession系列鑽石戒指、彩色寶石鑽石手鐲（ALL BY PIAGET）；印花V領西裝、印花半裙（BOTH BY ZHONG ZIXIN）。



比莉：Limelight Gala系列珠寶腕錶、
Possession系列彩色寶石鑽石手鐲、
戒指、Treasure系列鑽石耳環（ALL BY PIAGET）；
墨鏡（GENTLE MONSTER）；
禮服（BUERLANGMA）。
賈靜雯：墨鏡（GENTLE MONSTER）；
皮革連身褲（PRADA）。
柯佳嬿：Limelight Gala系列珠寶腕錶、
Sunlight系列珍珠母貝鑽石項鍊、鑽石戒指、
Possession系列彩色寶石鑽石手鐲、戒指
（ALL BY PIAGET）；
羊腿袖針織洋裝（SALVATORE FERRAGAMO）；
厚底皮革長靴（ALEXANDER MCQUEEN）。



Limelight Gala系列珠寶腕錶、Possession系列白陶瓷鑽石戒指、彩色寶石鑽石手鐲、
戒指、Treasure系列鑽石耳環（ALL BY PIAGET）；墨鏡（GENTLE MONSTER）；禮服（BUERLANGMA）。

從婚姻到情慾，做自己就好

ELLE：你們覺得女人一定要結婚嗎？一定要有感情或性生活嗎？這部戲很酷的地方就是三位女主角都有演到性生活或性幻想的部分，是台劇少見的！

比莉：我覺得女人沒有一定要結婚，可以有感情、有一個伴，可以去看電影、撒嬌。現代女人非常能幹，自己能夠賺錢，想買什麼都有，想去哪裡旅行都OK。結婚不一定是好結果，You never know（你永遠不知道），談戀愛時都很棒，兩人各自從家裡出來美美去約會。但真的結婚後，柴米油鹽和小孩，Oh！My god！但有些人覺得一定要結婚，像玫媽（劇中媽媽角色），每個人想法不一樣，妳可以做自己。

靜雯：雖然我自己選擇婚姻這條路，那是因為我知道自己要的是什麼樣的生活，每個人想要的人生方向不太一樣。我不會像玫媽的觀念一定要結婚。至於性生活，就看妳的身體有沒有需求？（笑）想就想，不想就不想。但是不管有沒有結婚，一定要有情感的依賴。無論是養寵物、養植物，或是依戀一杯咖啡，沒有就有點太奇葩了吧！像有些老人家把花草養得很好，是真的對花草放入情感。像我在劇中的角色如蓉雖然沒有結婚，但是她把情感都釋放在言情小說裡了。

ELLE：佳嬿飾演的小敏在劇中是一個「肉食女」，妳認為女性是否應該更大膽展現自我情慾？

佳嬿：展現情慾是不需要對外啦！（笑）但是當然可以跟很親密的人大方溝通，很坦白地做自己。親密的人在性生活的溝通跟合拍，對當事人蠻重要的。對現代女性來說，無論婚姻感情或性生活，妳覺得有需要就去追求，覺得不需要也OK，自己開心舒服就好！

鼓勵長輩去追愛

ELLE：你們覺得台灣跟國外，對於長輩追求婚姻的觀念差異何在？身為兒女，應該怎麼樣去調整好自己的心態，面對父母親晚年追愛？

比莉：亞洲人比較難接受媽媽再婚，這樣的想法太窄了，你可以祝福她，她可以很幸福，Why not！老外的觀念比較開放，爸媽離婚，再婚，彼此可以帶小孩一起見面，可以接受週末把孩子給對方帶，這樣的想法比較健康。

靜雯：像我媽也是，爸爸很早就不在了，但是她到現在也沒有去追愛，對子女的照顧是百分之百的，有沒有另外一半對她來說不重要，可能跟我爸相處幾十年的感情已經足夠，另外上一代給她的壓力，讓她不想再去伺候長輩。我也曾跟我媽聊：「妳怎麼沒有跟劇中的玫媽一樣，在年輕漂亮的時候再婚？會不會覺得後悔或可惜？」她說不會，再找另一半，生活習慣不同，自己愛幹嘛就幹嘛，比較自在。我個人則是介於保守跟開放中間，我覺得自己是很有勇氣的人，我不像我媽媽保守，我認為有愛很美好！

佳嬿：我沒有想過耶！因為我單親，但是光想我媽媽如果跟劇中玫媽一樣，認識一個網友要嫁去澳洲，就覺得是詐騙，很崩潰。（笑）但是如果我媽媽需要生活裡面有一個伴，在現階段可以互相陪伴，我也覺得很不錯！

好好告別不容易

ELLE：這齣戲最後非常催淚，無論是玫媽推著行李箱準備嫁到澳洲望著客廳，想像與已逝的先生共舞告別、或是如蓉一個人靜靜回顧舊家的一切，以及小敏與小查的和解分手，對於「如何好好告別，重新開始」有什麼樣的想法？

比莉：劇中的玫媽雖然勇敢嫁到澳洲，但總是會很內疚，對亞洲人而言，家庭就是責任。告別不容易，因為人習慣過原本的日子，需要很有決心才能放下，重新開始。我認為人生一定要開心，要勇敢去做自己喜歡的事情！

靜雯：我覺得愈活愈成熟，就要面臨許多「再見」的時刻，告別其實很不容易，這也是我人生一直面臨到的功課。尤其我的情感豐沛，怎麼好好接受告別，是一件很難的事情，因為會很崩潰！人來到這個世上，接受和面對告別是必然的，只能盡量將自己的情感跟理智拉回平衡。有時候也不敢去想，尤其有了小孩，擁有越多越害怕失去。後疫情時代，更是！因為不知道明天會如何，好好珍惜當下每一刻，不浪費生命中美好的事物！

「無論婚姻感情或性生活，你覺得有需要就去追求，
覺得不需要也OK，自己開心舒服就好。」



賈靜雯：外套（BALENCIAGA）。
柯佳嬿：羊腿袖針織洋裝（SALVATORE FERRAGAMO）。

比莉：Possession系列彩色寶石鑽石手鐲、戒指（ALL BY PIAGET）；墨鏡（GENTLE MONSTER）；禮服（BUERLANGMA）。
賈靜雯：西裝外套（AREA AT FARFETCH）。
柯佳嬿：Possession系列玫瑰金、紅玉髓戒指、Treasure系列鑽石戒指（ALL BY PIAGET）；
繞頸亮片連身洋裝、復古羊皮寬鬆機車外套（BOTH BY CELINE）。



「因爲不知道明天會如何，好好珍惜當下每一刻，不浪費生命中美好的事物！」

佳嫣：現代人要好好道別，其實蠻難的，你內心是否真正面對這件事情？是否跟一個人面對面好好說再見？我覺得都非常需要勇氣！像劇中的小敏花了很多時間準備，有一天可以不用勉強自己，時候到了，就勇敢詢問自己的內心，好好的道別，該放下的人事物，就好好放下。

ELLE：最後小敏終於打開門與小查和解，但不代表在一起。

佳嫣：這也是一種說再見的方式，大家會把分手想得很可怕，但是告別有很多方式，小敏跟小查不需要撕破臉，還是可以講講話當朋友，這也是一種方式。

經歷失敗，其實也沒關係

ELLE：送給女性鼓勵的話？

比莉：勇敢做自己，讓自己開心，現代媽媽生得少，反而很辛苦，完全以小孩為主，沒有自己的生活。一定要放下，不要擔心小孩吃苦，因為他們總要長大，要放手讓他去嘗試，去經歷失敗也OK，他們會成長，會學到更多。像台灣小孩也很辛苦，放學要去補習，行程排滿滿，沒有童年，孩子就是要玩嘛！像Nick（比莉兒子周湯豪）小學的時候，早上起不來，就假裝說：「我肚子很痛，今天沒辦法去學校。」我就幫他請假。

ELLE：那妳知道他是裝的嗎？

比莉：我知道啊！（笑）

ELLE：比莉姐人好好，我們也要這種媽媽！

比莉：因為我們自己也經歷過，不想上學的時候啊！

靜雯：不要「違心論」！因為女生常常會去迎合別人，做不想做的事情。應該靜下來聽聽自己的心，是否真的「想要」很重要，不要盲目，無論情感還是購物，都不要衝動，要跟自己的內心對話。

佳嫣：人的一生說短不短，說長不長，每個階段、每個年紀，都有屬於自己的美好。想到什麼，就去做吧！不用猶豫太多，很多決定可以更遵從自己的內心！

生出勇氣 改變自己

ELLE：三位分屬不同世代的女性，如何勇於突破社會期待與框架，大膽追愛？大膽追夢？

比莉：我覺得台灣的文化很窄，一般鄰居看妳每天穿得很漂亮，會用異樣的眼光看妳，不會用欣賞的眼光看妳，會覺得：「妳幹嘛？」我在家常常是穿一套一套時尚衣服走Fashion Show，但出門就換回最低調的簡單服裝。在台灣很難穿衣服，沒有活動、沒有Party、沒有打扮的文化，所以很少人會每天穿得很時髦。看日本歐吉桑反而最會穿，戴個帽子、穿皮衣、牛仔褲，很喜歡美國七〇年代的音樂和打扮。所以我每次去日本或歐洲，穿得很時髦，每個人都會過來稱讚妳，他們不會吝嗇稱讚別人，台灣反而很彆扭。觀察台灣媽媽們，怎麼平常都不打扮。但是婚禮的時候，又全部配件加在一起，太多！（例如：劇中的玫媽同學會。）希望時尚雜誌多多舉辦活動，讓更多人有機會展現時尚感。

靜雯：我覺得要看自己是不是願意突破的人！很多人的觀念是無奈，被很多現實社會狀況卡住，不停地抱怨卻不想改變。如果你真心想改變，就必須生出勇氣去嘗試，即使做錯了、失敗了，還是會去做。以我為例，我知道必須把自己的狀態、精神顧好，才有辦法陪小孩，因為我不是年輕的媽媽，但是我可以心態年輕、狀態年輕，就可以給孩子需要的東西，如果我不這樣做，我沒有力氣陪，只會抱怨：「好累喔！為什麼要找我！」所以唯有我改變自己，才可以做我想做的事！

佳嫣：我覺得自己應該是在社會框架內的女性，雖然演員是比較特殊職業，但是我過的生活跟一般人沒有太大不同。所謂社會框架和體制，除非拋棄世俗一切，例如：我的國中同學，他是一個真正活在框架跟體制外的人，他很喜歡音樂，住在瑞士唸書上課，他賺的錢足夠讓他在瑞士養活自己，但是若以拿社會定義的成功去看他，他到了30幾歲，沒有車、沒有房，但是他非常快樂。在我眼中，他才是大膽實踐理想的典型！覺得他的個性，真的好藝術家喔！不管別人怎麼想！■



比莉：Limelight Gala系列珠寶腕錶、Possession系列彩色寶石鑽石手鐲、戒指、Treasure系列鑽石耳環（ALL BY PIAGET）；
墨鏡（GENTLE MONSTER）；外套、長靴（BOTH BY PRADA）。
賈靜雯：墨鏡（GENTLE MONSTER）；外套、丹寧褲、球鞋（ALL BY BALENCIAGA）。



比莉：Limelight Gala系列珠寶腕錶、
Possession系列彩色寶石鑽石手鐲、
戒指、Treasure系列鑽石耳環（ALL BY PIAGET）；
墨鏡（GENTLE MONSTER）；
外套、長靴（BOTH BY PRADA）。
柯佳嬿：Limelight Gala系列珠寶腕錶、
Sunlight系列珍珠母貝鑽石項鍊、鑽石戒指、
Possession系列彩色寶石鑽石手鐲、戒指（ALL BY PIAGET）；
羊腿袖針織洋裝（SALVATORE FERRAGAMO）；
厚底皮革長靴（ALEXANDER MCQUEEN）。



墨鏡（GENTLE MONSTER）；
皮革連身褲（PRADA）；
串珠短裙（GIVENCHY）；
高跟鞋（RENÉ CAOVILLA）。



Possession系列鑽石戒指、彩色寶石鑽石手鐲（BOTH BY PIAGET）；
印花V領西裝、印花半裙
（BOTH BY ZHONG ZIXIN）。



比莉：Possession系列彩色寶石鑽石手鐲、戒指（ALL BY PIAGET）；墨鏡（GENTLE MONSTER）；禮服（BUERLANGMA）。
賈靜雯：西裝外套（AREA AT FARFETCH）。
柯佳嬿：Possession系列玫瑰金、紅玉髓戒指、Treasure系列鑽石戒指（ALL BY PIAGET）；
繞頸亮片連身洋裝、復古羊皮寬鬆機車外套（BOTH BY CELINE）。



CHANGE WITH THE *Simple Flow*

以簡馭繁
再塑靈蛇經典新樣貌

流暢的幾何線條演繹著令人著迷的蛇鱗元素，寶格麗Serpenti靈蛇珠寶系列不僅是最經典的標誌性符碼，更象徵著蛻變與力量，增添面對挑戰、勇敢展現自我的超能力，經持續轉化後，2022年新款以簡約俐落和時髦感性的迷人風格，再次讓寶格麗珠寶美學超越性別、年齡和潮流，持續蛻變。

回歸初衷也是一種前行 蜿蜒線條再現第二層肌膚概念

迷人的蛇鱗、簡潔順滑而有力量的Serpenti系列自1940年代問世以來，以智慧、重生與生命力的璀璨珠寶纏繞於腕間與指尖，經歷華麗蛻變展現超乎想像的變化潛能後，Serpenti珠寶系列改用簡約梯形結構模擬的蛇鱗圈環，在2022年更顯單純且具摩登設計感，推出單色金屬黃K金、玫瑰金和白K金的極簡款式，將前衛的幾何金屬結構形成魅惑的蜿蜒曲線，凸顯蛇鱗元素獨有的表現張力，幾何感十足的纏繞式珠寶單獨配戴或相互混搭，都能以洗鍊的獨特風格為日常造型增添自信與多變風貌。

同樣將蛇鱗元素體現於腕錶的Serpenti系列，錶帶結構以經典六角蛇麟拼接而成，柔軟可貼合手腕，錶框則保留辨識度極高的蛇首造型，全新精鋼、玫瑰金與精鋼以及玫瑰金三款貴金屬材質配以黑色漆藝錶盤，錶圈兩側的兩道鑲鑽弧線，藉由獨特美學向奢華珠寶致敬，讓Serpenti腕錶在蛇形元素的世界裡展現全新魅惑魔力，歌頌女性生命中的黃金時刻。



Serpenti手環和戒指系列共推出六種全新款式，包括黃K金、玫瑰金和白K金三款不同金屬色澤，可自由配戴於日常穿搭中。

大膽重新演繹經典元素 靈性蛇形圖案躍升包款帶來時髦風貌

寶格麗令人無法抗拒的靈蛇蜿蜒線條與前衛潮流的設計，完美打造出雋永經典的Serpenti包款，標誌性的蛇頭扣環奢華點綴出品牌獨有的珠寶哲學，2022秋冬配件靈感來自於更加新穎與創意無邊的嶄新世界觀，並以伊甸為名，讓靈蛇悠然自在地存在於一個生生不息、和諧愉悅的樂園，從Serpenti Forever到Serpenti Cabochon換上秋冬新色與新材質，全新的Serpentine手拿包設計靈感來自1960年代的Serpenti Heritage大膽項鍊，以流線型輪廓展現經典靈動的特質，映入眼簾的靈蛇手柄讓高貴氣質呼之欲出，光滑的小牛皮帶來極致柔軟觸感，可搭配背帶放大實用性，完美演繹現代時尚魅力。



Serpenti 系列換上帶有神祕感的全新黑色漆藝錶盤，搭配精鋼、玫瑰金錶殼，將精緻優雅風采襯托極致。

Serpenti小牛皮迷你肩背包、迷你珠寶盒換上浪漫的杜鵑石英色。



全新Serpentine手拿包以流暢柔美的輪廓登場，兼具舒適與前衛造型，令人耳目一新。





new geometric look of

PRADA Symbole

重塑PRADA經典三角符號，賦予現代時尚格調

當PRADA極具標誌象徵性的三角形，融合品牌DNA成為新款PRADA Symbole系列包款的主角，透過不同藝術家的鏡頭與演員Schafer的詮釋，讓PRADA獨有美學再次連結過去、現在與未來，傳遞全新風格印象。

MODEL_HUNTER SCHAFER ARTISTS_CATHERINE OPIE, CARRIE MAE WEEMS, CREATIVE DIRECTOR_FERDINANDO VERDERI



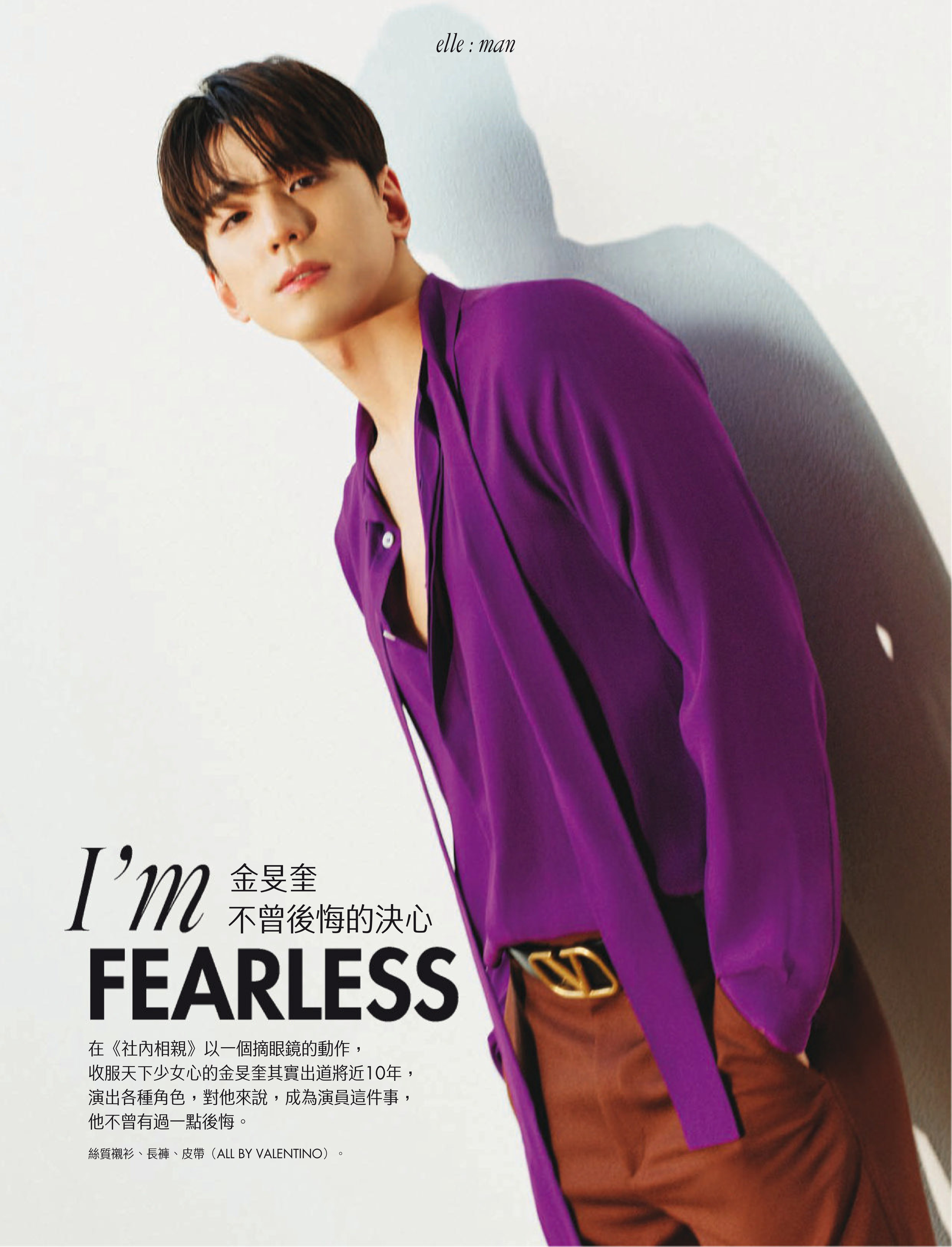
Catherine Opie將演員Schafer的影像塑造為三角形，並巧妙融合Symbole幾何圖紋緹花布大型手提包於畫面。

探索藝術與時尚的模糊界限

PRADA Symbole系列靈感源自於品牌標誌性的三角形符號，將PRADA的精神符號三角圖案作為印花，以簡約輪廓與百搭包型啟發全新現代主義圖案，極具視覺印象感。同時，包款的形象廣告邀請到三位當代藝術家Catherine Opie、Thomas Ruff和Carrie Mae Weems圍繞著同一人物（演員Hunter Schafer）和物體（Symbole包款）表述出三種不同觀點，融合藝術與時尚，藉由主體、詮釋與創作者視角的三角形關係，映襯到PRADA品牌代碼的象徵，激盪出經典極簡的全新美學概念。



Prada Symbole幾何三角肩背包



I'm 金旻奎 不曾後悔的決心 FEARLESS

在《社內相親》以一個摘眼鏡的動作，
收服天下少女心的金旻奎其實出道將近10年，
演出各種角色，對他來說，成為演員這件事，
他不曾有過一點後悔。

絲質襯衫、長褲、皮帶（ALL BY VALENTINO）。

金旻奎是每個少女心中的車室長，在2022年韓劇《社內相親》中，他飾演秘書室長車成勳，雖然只是男配角，卻以充滿魅力的人設一炮而紅，成功拿下了自己的「人生角色」。金旻奎從小是一名運動健將，游泳、保齡球完全難不倒他，原本以為自己會朝著運動選手發展，但在看了電影《魔戒》後，心中的演員夢就此萌芽。

金旻奎從2015年開始拍電視劇，《Who Are You── 學校2015》、《便利店新星》、《雪降花》都能看見他的身影，關於成為演員這個選擇他從未感到後悔，從他談到戲劇的眼神就明白，演員是他最熱愛的工作。

ELLE：已經播畢的同名網漫原作電視劇《社內相親》，僅有12集更讓人感覺太短暫、太可惜了。你還記得殺青那天的情形嗎？

金旻奎：殺青前拍攝的最後一場戲，是我開車到橋上向映書（薛仁雅）求婚的場景。那段戲份因行程上的各種原因一直延後，可能是因為這樣，拍完後覺得特別輕鬆（笑），而且作為這段旅程的「結尾」也毫不遜色。

ELLE：隨著作品受到極大喜愛，秘書室長車成勳也成了你的「人生角色」。這應該是你影視作品中，最成熟又最具刺激魅力的人物吧？

金旻奎：在能詮釋成勳的兩種方式中，我曾煩惱該怎麼選擇。一是無限開朗又正直的男性，另一個是有男子氣概又帶著性感魅力的男性。結論是，將正直又宛如木頭的男性，做出大膽行動時，情感的共鳴便能最大化地展現，這應該是不錯的策略吧？

ELLE：這個策略與實踐都非常優秀（笑）。要將原作網漫中宛如海市蜃樓般的男子，搬到現實中並不件容易吧。

金旻奎：原作的成勳對我來說也非常夢幻，會讓人懷疑現實中是否存在那種男人；首先絕對不是我。身為一個熱愛網漫的粉絲，我明白即便只有一點點，能不能滿足原作粉絲們的要求，是非常重要的事。我努力用盡各種方法去補足網漫與現實之間的差距。

ELLE：冷冰冰，又被稱做所謂的「FM」的秘書模樣和大膽追求心愛之人的男人，兩者間的溫差就是讓觀眾過度沉迷的關鍵主因吧？

金旻奎：我想引人去好奇「正經八百又耿直的人，若戀愛了會有什麼改變呢？」在跨越那段關係的界線後，我改變了語氣、聲調和眼神。反而在預料之外的地方傳達了出去。

ELLE：預料之外的地方是指什麼呢？

金旻奎：就是很多人喜歡的「眼鏡吻戲」。和主角情侶泰武和夏莉的純真愛情不同，我希望成勳和映書呈現的是更加成熟的「成人戀愛」。拍攝前我一直和仁雅彼此討論意見，還針對動作練習了很多次。當真正專注在親吻時，覺得眼鏡有所妨礙，就摘下了眼鏡，看來那段充滿戲劇張力（笑）。





上：夾克（DIESEL）。
下：夾克、皮褲（BOTH BY DIESEL）。

PHOTOGRAPHER_KANG HYEA W. STYLING_BEBE KIM TRANSALTION_VENSON CHEN EDIT_JEON HYE JIN, CHRISTY DENG

ELLE：喜歡即興演出嗎？
金旲奎：必須扣緊主軸的戲，例如要表現角色的思想或背景時，會做好周全準備，其餘的我都是跟著即興的情緒走。用腦袋思考，只能考量到自己的演技，若對方的回應和預期不同，那就沒意義了。彼此的想法互相碰撞混和，畫面會更加豐富。仁雅也是很敞開、願意接納的人，所以辦得到，她總會說「感覺可以唷，不錯耶」雙方想展現的東西是有共識的。

ELLE：即使被稱為「親吻達人」，還有哪些覺得可惜的部分？
金旲奎：沒辦法更多描述這對情侶的故事，還有我減少睡眠，健身了快1年，但床戲份量比想像中還要短這一點（笑）。這是我20多歲的最後一部作品這件事也是。

ELLE：學生時期準備當游泳選手，主修卻選擇了主唱，現在以演員身分工作。對於人生選擇也是即興發揮嗎？
金旲奎：我會花很長很長一段時間決定要做什麼。一下這樣一下那樣，隔天又會再次改變心意。一旦我確定這是「真正的」心意，就會直接推進。不後悔也不會捨不得。尤其是成為演員，不曾有過1%懊悔。

ELLE：「怎麼現在才知道這個演員」很多人有這樣的反應。但其實出道10年間，你藉由《Signal信號》、《今生是第一次》、《香水》、《揀擇－女人們的戰爭》等各式各樣的作品，一步一步不斷向世界展現你自己。
金旲奎：和方向性相比，我更滿意這個速度感，確實一點一點慢慢成長。沒有時間是毫無意義的，伴隨著後悔或遺憾，擁有了《社內相親》的成勳及這段時間的作品。但每次都有這種體會，所謂的演技，真的既明白又不明白。應該懂卻又不懂，感覺不懂卻又能理解（笑）。

ELLE：會希望自己是擁有什麼樣面貌的演員呢？
金旲奎：因為我是個貪心鬼，希望我能擁有所有的面貌，每一面都非常完美。被放到什麼作品都很適合，無論是浪漫愛情或是驚悚類，不會影響觀眾投入的演員。

ELLE：如同《社內相親》的成勳，你也是充滿意外魅力的人吧。和「親吻達人」或「裸上身床戲」這樣的大膽形容不同，今天在拍攝現場發掘了你怕生又害羞的模樣呢？
金旲奎：我一直都抱持著不斷挑戰的心態，但看來時尚是例外呢。我平常只穿牛仔、T恤、帽T或運動服。像今天這樣大膽的風格，每次都想嘗試，但看來我還是很保守呢（笑）。

ELLE：還有很多模樣沒展現出來吧？
金旲奎：如果說沒有，大家就不期待了吧。有的，現在還不能說是什麼，但確實還有很「厲害」的模樣唷。

ELLE：從出道初期就一直被暱稱為「萌犬男」，但實際上呢？
金旲奎：我是三隻貓咪的執事。對執事生活沒什麼特別想法，都由「貓大人」們下決定，我只是寄貓籬下。肚子餓了就餵飯，要我打掃廁所就去打掃，就是這樣子生活。要大膽評論的話，牠們是非常可愛的主人們。

ELLE：IG追蹤人數超過590萬，「激烈又優雅」的簡介文句讓人印象深刻。
金旲奎：算是我對演技抱持的主張。需要經歷無數次的激烈煩惱和努力，思考如何詮釋角色，為的就是呈現出優雅的模樣。

ELLE：就像白天鵝一樣呢。你覺得金旲奎夠激烈、夠優雅嗎？
金旲奎：十幾年來一直用激烈又優雅的方式努力到現在，漸漸聽到好的回應。感覺得到某種程度的認可，應該算做得還不錯吧。

ELLE：讓你毫不畏懼向前狂奔的動力是？
金旲奎：首先是必須養活貓咪（笑）。作為演員挑戰新的面貌，表現自己，激烈努力下的成果接受他人評價這些也都很有趣。

ELLE：今年夏天應該也會火熱地度過吧？
金旲奎：激烈的時間很多，優雅的時間卻很少。透過這次作品享受了短暫的優雅，現在是該好好享受火熱又激烈的時間吧。■

上衣、褲子（FENDI）。



MY *beauty*

Be a Better me
找到更好的自己



“我愛我生命中的一切，
珍惜每次的企劃與直播出演的機會，
我用我的熱誠、
將所有我愛的事物影響給所有人。”

PHOTOS_CATRIA LIN TEXT_L.C FASHION_THE FETISH STUDIO





管管（管唯辰）2014 年創立 M.Y. 電商直播公司，以溫暖、幸福為出發點，親自帶著團隊親飛到韓國，打造一系列選品企劃，透過穿上屬於自己的品牌服飾、打造時尚風格故事，沒想到 2019 年疫情爆發，國外工廠停擺、產線缺工、門市倒閉，無法出國帶貨，營業額腰斬，管管的皮膚也因為壓力大、作息飲食不正常，痘痘、粉刺、暗沉、蠟黃全都找上門，經過一段時間的自怨自哀，管管為了不讓支持她的粉絲失望，花了五個月、試遍百種品牌，終於把肌膚調整回完美狀態，也迎來管管事業上的轉捩點。

「我的工作需要長時間的直播，粉底越遮越厚、越蓋越深、浮粉脫妝樣樣來，我又是一個超愛面子的獅子座，不服輸的我，開始神農嘗百草的精神，果然皇天不負苦心人，短短五個月，我變美了！不但肌膚問題沒有再復發，甚至完全可以素顏出門」，為了讓台灣的女孩不用再花冤枉錢就能變美，管管努力爭取拿下韓國純淨海洋煥顏保養品牌「Puremer」台灣區總代理，「為的就是讓所有愛我的家人朋友粉絲們，能不怕買到假貨、水貨，用的安全又安心。」



三年後的今日，走過疫情低潮，管管帶著 M.Y. 走向更大的舞台，創造出年營業額破億佳績，「我愛我生命中的一切，珍惜每次的企劃與直播出演的機會，我用我的熱誠、將所有我愛的事物影響給所有人，我是 M.Y. 管管。」

beauty secrets

8 月盛夏膚況容易變得更加不穩定，韓國「醫美界的愛馬仕」，來自純淨海洋、深層滋養「Puremer 煥顏美肌套組」。

1. pH5.5早晨潔顏凝露
在早晨時採摘吸收大自然精華下的純天然草本成份，
弱酸性pH5.5不刺激肌膚，適用於各年齡層的敏感問題肌。

2. 煥顏海洋胎盤精華
深入肌膚底層加強保濕，延緩肌膚老化、調理膚況。

3. PDRN維他命C安瓶
PDRN鮭魚中所萃取的，其為可促進皮膚細胞再生的物質，維他命C與PDRN的
結合深入的滲透並發揮維精華作用使肌膚透亮。

4. 煥顏積雪草面霜
添加積雪草提取物，深層滋養、幫助修復與舒緩受外部環境刺激的肌膚。

全產品通過美國EWG認證綠色等級，成份安全無有害添加物，敏感、酒糟肌、
任何膚質都適用。



J.GAO

4th Anniversary



勇於冒險　大膽突破
讓肌膚沒有時間觀念



J.GAO 逆時緊緻彈力嫩面膜
Revival Delicate Elastic Firming Face Mask

J.GAO 逆時緊緻抗痕嫩頸膜
Revival Delicate Firming Neck Mask

#J.GAO #全新上市 #LISTEN TO YOURSELF

www.jgao.com

Men and Sweets

當男人愛上甜點

喜歡吃甜，並不是女生的專利。懂得品嚐甜點的男子，其實更為迷人帥氣。
盛夏八月，ELLE特別邀訪三位主廚，聊聊他們和甜點的美味關係。



豔陽下看見Double V冰淇淋店的藍白條紋招牌，立刻有種消暑清涼感，彷彿海風迎面徐來。迫不及待點一杯冰淇淋，入口即化的清涼更猶如筆直跳進大海那般爽快。主廚兼創辦人Wilson Chen說，這正是他喜愛冰淇淋的原因，簡單直接不囉嗦！「吃冰淇淋是很直覺的，你想吃什麼口味，就點什麼口味，一點都不複雜，而且很輕鬆，不像吃蛋糕甜點，還要坐下來拿盤子刀叉，想要躺著站著坐著吃都可以，非常隨興。」享受冰淇淋，就是享受當下的快樂。不管大人小孩，每個人都能帶著滿足的笑容離開。

冰淇淋怎麼吃都不膩

刻意蓄起鬍子裝成大人樣的Wilson，笑起來還保有男孩的稚氣。原本在學校念電機系的他，夢想可以和學建築的爸爸一起蓋房子，但就讀後才發現配電流程很枯燥，一個房間就是兩個插座，為了安全考量都有制式的配置。反倒是在咖啡店打工時，讓他意外學習到製作甜點的創意與樂趣。於是當兵退伍後，他毅然決然去應徵蛋糕學徒，從頭開始學起。後來在主廚的鼓勵下，前往法國餐飲學校進修甜點技藝。

只唸了一個月法文就飛往巴黎的他，最初礙於語言溝通吃了不少苦，還曾被留級。但在挫折中慢慢適應，從基本的餐點、巧克力、甜點、冰淇淋……甚麼都學；為了品嚐各種口味，跟著同學在巴黎街頭四處踩店，更是日常功課之一。但是他發現，早上一家、下午一家甜點店，通常吃到第三家、第四家……那種興奮感就完全消失了。唯獨冰淇淋不同，冰淇淋可以早上吃、中午吃、下午吃，晚餐飯後再一球，都不覺得膩。

Wilson Chen
快樂的冰淇淋職人







「冰淇淋最有趣的是，他的外表從來都不美麗，不是一坨一坨，繞圈圈形狀，再不然就是乾淨的一球。既沒有華麗的裝飾、也沒有堆疊的層次或複雜的口感。冰淇淋是直球對決的，就是吃口味。一點點微妙的變化，就會直接反映在口感上，但也更容易讓人感到驚豔！」這些原因是促使日後回台，Wilson成為專職「做冰的人」的最大動機。

不過現在回頭看，當初一股腦投入賣冰淇淋的熱情，好像把事情想得太簡單了！他笑說，因為台灣對冰的知識是零，多半還停留在賣糖水、賣冰很好賺的傳統觀念。「但那是剉冰，不是冰淇淋。好吃的冰淇淋不僅講究新鮮與安全衛生，設備成本都很高之外，對食材與口感的要求與研發，更處處充滿學問，完全不輸給專業甜點。」

ELLE：請給想開店的年輕人一些建議？

Danny：現在我經常帶新人，也常常受邀到學校演講。雖然這幾年常聽到大家討論，要有第二專長，未來比較好找工作。可是我都會反過來問大家，但是你的第一專長是什麼？你最強的項目是什麼？沒想到大家都說不出來。因此我覺得，其實你應該要先專精在一件事情上，把這件事做到專業極致，未來才會變得更厲害。

就像很多人先看到我做冰的專業，後來發現原來我也會甜點，都會感到很驚豔。殊不知我本來就是先學習甜點，後來才投入冰淇淋。因此把第一專長發展好，才是最重要。

做冰是一門專業技藝

為了讓消費者理解冰淇淋知識，Wilson自訂三步驟教育計劃。包括每月的品冰課程、線上冰淇淋教學，和親筆撰文的實用冰淇淋專書，希望透過不同方式深入淺出介紹冰淇淋、如何吃冰⋯⋯。Double V更經常舉辦活動週，如19種台灣蜂蜜口味的「蜂蜜週」、18種在地芒果的「芒果週」，除了推廣在地食材，小小一口冰淇淋，居然能混搭出百變組合，更令許多人留下深刻印象。後來甚至吸引消費者前來挑戰，每樣口味都要全壘打。至今，Wilson已經研發出500多種獨特的口味。

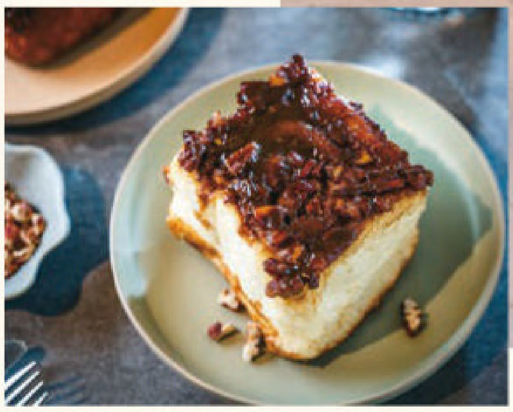
店內有處掛滿到訪名人的簽名留念牆，Wilson自豪表示，全台灣只有他擁有七個法國大師級MOF的親筆簽名。MOF是法文最佳工藝師的縮寫，涵括餐點、甜點、起士、紅酒等傳統手工技藝，是由法國總統親自頒授的勳章，從法國建國以來，只有300個人拿到認證，地位比米其林主廚還崇高。「這些MOF非常高貴，見一個少一個，也是他們稱讚我的冰好，我才對自己愈來愈有信心。」從科技男變身冰淇淋師傅，Wilson把做冰升級為職人工藝！

如果連MOF大師都認證，你又怎能錯過呢？ ■



PHOTOGRAPHER_李明宜 TEXT_DOMINIQUE CHIANG





林明健
有一種甜，叫做幸福！

談起最初的甜點回憶，身兼Chou Chou、Longtail、Wildwood餐廳主廚及經營者的林明健還記得，小時候張著期待的大眼睛，等待媽媽在廚房裡煮糖水的興奮感覺。「我是香港人，糖水就是類似台灣的甜湯，在香港是家家戶戶非常普遍的日常甜品，口味非常多種，有用紅豆沙、綠豆沙和地瓜做成的地瓜糖水。」他最喜歡的口味，是用銀杏和腐竹、再打個雞蛋煲成的糖水，那也是林媽媽的最愛。



童年與家鄉的味道

銀杏要去殼才能煮，兒時的林明健經常跟媽媽和弟弟拿著鎚子，捶打放在地上的銀杏。此起彼落去殼的敲



打聲，混著彼此的笑聲，再一起動手把殼剝掉，最後加到鍋子裡煮成糖水，滿滿都是珍貴又難忘的童年味道。「對我來說，這道糖水雖然很簡單，卻有著很深的情感連結，每次喝到都會想到媽媽。」這一種甜，就是幸福。

儘管已是身經百戰的明星主廚，林明健始終認為，感動人心的美食，莫過於此。再簡單的甜點，都有其意義。「料理不能用製作難易度來評論成就感，因為每一種食物對每個人都有不同的情感連結。所以對廚師而言，做出來的料理能否讓人吃得滿足開心，才是最重要的。」

31歲就被任命為Jean-Georges上海餐廳的行政主廚，並帶領團隊獲得多項重要殊榮，爾後又來台北展開自己的事業，親自打造的「Longtail餐廳酒吧」更連續四年獲得米其林一星的殊榮。喜愛蛋塔的他，2020年還曾因此開設了「Tart Taipei」手工酥塔專賣店，想讓台灣人品嚐到更多的蛋塔美味。

「以前在香港工作時，每次下班一有機會，我都會忍不住買3~4顆蛋塔回家。因為就算你今天再怎麼不開心，吃完甜點心情都會跟著放鬆下來，這也是我為何喜歡甜點的原因。」可惜的是，「Tart Taipei」開設沒多久就碰到疫情大爆發，生意直接受到衝擊，最後只好忍痛收攤。他幽默地說，那時候一碰到低潮，每天可以連吃好幾顆蛋塔，療癒心情之外，體重也跟著增加許多。「店雖然收起來了，但我們還是保留Tart Taipei這個品牌，接下來可能會嘗試線上模式，繼續延續Tart Taipei的生命。」

從甜點領悟的愛情道理

目前受邀擔任「BeGood」餐廳顧問的林明健，更將他對甜點的熱情投注於此，特別推薦三款私房甜點。「首先是楊枝甘露帕妃，楊枝甘露本來就是香港很有名的甜點，但特別的是裡面使用台灣烏龍茶，吃起來有不同的層次。再來是巧克力慕斯蛋糕，畢竟談到西式甜點，絕對少不了巧克力，而我們使用濃郁的黑巧克力，搭配酸酸甜甜的黑醋栗，讓口感達到一種巧妙的平衡。帶著苦甜的巧克力，不僅呈現大人的味道，也更有魅力。最後就是邪惡的肉桂捲啦！我本身很喜歡肉桂捲，而我們不僅使用台灣手工黑糖和胡桃增加肉桂捲的風味和口感，再搭配鬆軟紮實的麵包，光吃完這個就可以開心一整天，什麼煩惱都忘記！」

情侶約會，最推薦哪一款？林明健直言，要看約會的目的是甚麼。「如果只是想維持優雅形象你一口我一口吃完，那當然就是楊枝甘露帕妃。但如果想要考驗眼前的約會對象，適不適合長期交往，就要點肉桂捲！因為肉桂捲吃起來會手髒髒的、嘴巴黏黏的，看起沒那麼漂亮。如果兩人吃完都還是很開心，那就是對的人囉，因為你們不介意對方不完美的模樣。」

從甜點也能看出愛情大道理！林明健忍不住滿臉笑意，更偷偷地透露小祕密，因為當年他就是這樣追到老婆的。遇見對的人，什麼滋味都是甜。

ELLE：請給想開店的年輕人一些建議？

林明健：除了熱情，還要堅持。此外，要懂得做更多市場調查，了解市場的需求是什麼？比如，大家對這個東西的接受度？定價在哪裡比較合理？當你要把興趣發展成事業，除了感性之外也要投入理性，才有成功的機會。

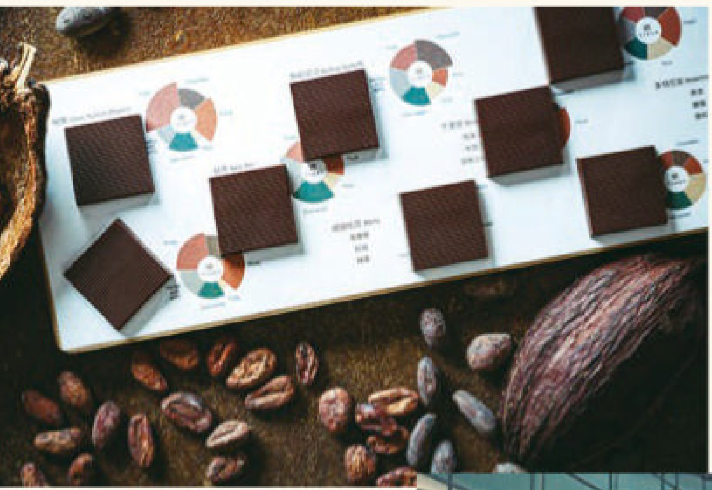
此外，雖然疫情還沒完全結束，但有危就有機，機會永遠都有。最重要的是不要急，有時候你必須要Take Time，先好好準備自己，等待合適的時機到來，並且趁著等待的時間，把自己各方面磨練到更為成熟，這也是成功的關鍵。

PHOTOGRAPHER_李明宣 TEXT_DOMINIQUE CHIANG



楊豐旭　跟著巧克力環遊世界

走進位於台北溫州街的「Terra土然」，熱帶風情的裝飾，巨大的可可豆形吧台，陳列著來自世界9大產區的巧克力，是台灣極具代表性Bean to Bar巧克力專門店，所謂Bean to Bar是指巧克力從可可豆到入模成型的製作過程，皆由品牌親自完成。只要點一盤「環遊世界」，就可以一次品嚐來自秘魯、多明尼加、哥倫比亞、台灣……等9個國家產區巧克力，旁邊還標示著巧克力的「風味輪」，以六大象限呈現不同調性比例，包括：水果、木質、香料等。



30歲轉行以甜點為志業

「印度巧克力的花香較強烈，台灣巧克力的香料調性較強，大家可以細細感受不同產區的差異性。我個人最喜歡秘魯巧克力，因為我喜歡酸的食物，秘魯的酸值很明亮，會讓你聯想到喝葡萄酒的感覺！」Terra創辦人楊豐旭（以下稱Danny）談起巧克力，像戀愛般眉飛色舞！他希望顧客不只品嚐台灣的巧克力，更可以打開巧克力的世界觀。有趣的是，有許多男性顧客獨自來到Terra，自己點一盤「環遊世界」巧克力，一邊品嚐一邊做筆記。還曾經有一對70歲老夫妻，互相餵彼此巧克力，享受著甜蜜，令Danny印象深刻。



回想人生之初的甜點滋味，身為嘉義人的Danny從小就愛吃甜品。「我還記得小時候每個禮拜三放學，阿嬤家門口有一攤賣綠豆露，顏色透明得像『玉』，軟硬度及Q度比例，令人難忘，開始了我最早的甜點旅程。」其實Danny並非科班出身的甜點主廚，台大園藝系及研究所畢業的他，因著對甜點的熱愛，大學參加「蛋糕研究社」開啟對烘焙的啟蒙。

畢業後曾經到海地擔任兩年的外交替代役，協助當地的農業技術，也曾在中研院做研究。但內心的「甜點魂」不斷召喚著他。30歲時，他毅然決然轉行以甜點為志業，到學弟創辦的果醬品牌「在欉紅」跟著留學法國的主廚學習甜點製作，之後創立「九日風」巧克力工作室，並曾以烏魚子、川貝枇杷膏、牛蒡分別加入巧克力，拿下2018年ICA世界巧克力大賽亞太區三銀、世界賽一銀一銅的好成績。

迷戀口中融化的瞬間美好

為什麼Danny對巧克力情有獨鍾？他談到自己從大學就很喜歡吃巧克力，熱衷品嚐各種巧克力風味的差異，巧克力有一種無法抗拒的魔力，他接觸巧克力比一般人深入，不只是迷戀巧克力在口中融化的瞬間美好，而是從烘焙可可豆開始，經過破碎與研磨等製作過程，「當模具打開來，裡頭的水果調性香料，好像酒可以感受到土壤的味道，瞬間被巧克力的香氣衝擊，那個Moment宛如打開感官般敏銳！」

Danny興奮地說：「巧克力雖然其貌不揚，但是吃起來的感受是『哇！怎麼這麼棒！』，就像我自己內心對愛情的想像，不是轟轟烈烈，而是用內在感動對方。」情人節快到了，邀約情人、好友、或自己一個人，走進Terra跟巧克力談一場戀愛吧！■



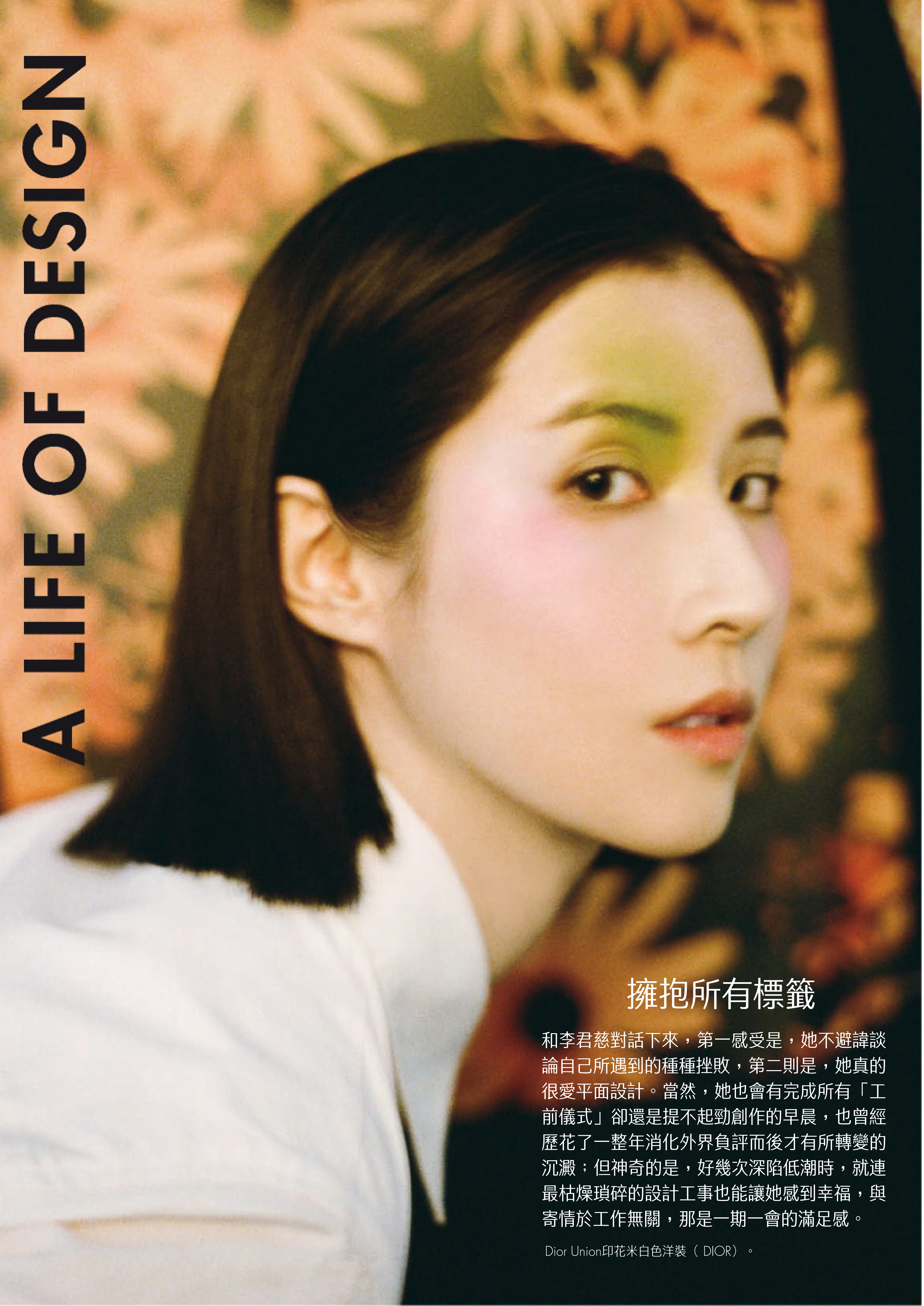
ELLE：請給想開店的年輕人一些建議？

Danny：要不怕重複做一件事情，甜點不可能試做一次就成功，必須反覆嘗試。基本技術要到位，例如：做慕斯吃起來硬邦邦，就表示基本功不夠！基本功都對了，再來講求風味。當甜點師傅跟開甜點店是兩件事，建議開店前，至少跑100家店，去觀察為什麼有些店會成功？有些店開一個月就倒閉？去嚐遍他們的甜點，不斷累積自己的味覺經驗，才能做出屬於自己的作品。





PHOTOGRAPHER_ 李明宜 TEXT_JUNE HOWELL

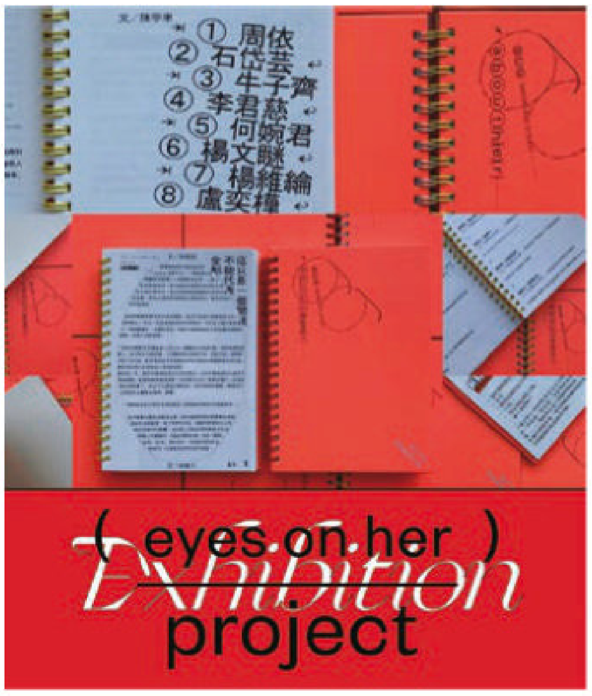


A LIFE OF DESIGN

擁抱所有標籤

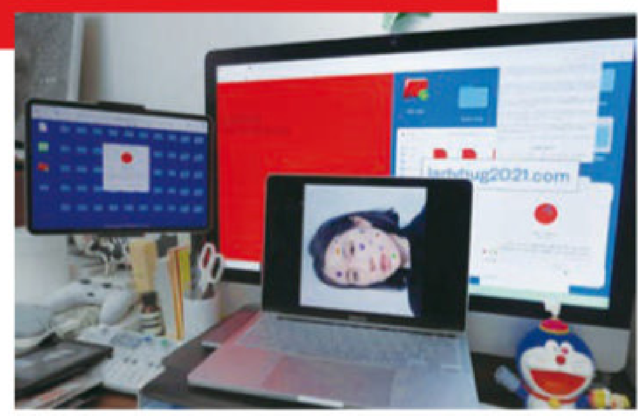
和李君慈對話下來，第一感受是，她不避諱談論自己所遇到的種種挫敗，第二則是，她真的很愛平面設計。當然，她也會有完成所有「工前儀式」卻還是提不起勁創作的早晨，也曾經歷花了一整年消化外界負評而後才有所轉變的沉澱；但神奇的是，好幾次深陷低潮時，就連最枯燥瑣碎的設計工事也能讓她感到幸福，與寄情於工作無關，那是一期一會的滿足感。

Dior Union印花米白色洋裝（DIOR）。



「對我來說，0到1之間就像掉進一個蟲洞。」





當對設計師李君慈從點子到成品之間的創作路徑提出疑問，原本預期答案可能會是馬路般的直線型思考，或者繞地球一圈的任意曲線，而她卻是這麼回答。學生時期的她記住了一句老師曾說的「多一筆會多餘，少一筆會尷尬，創作才算完成」，但要到真正成為一位平面設計師才了解，更多時候，其實停留在「試試看如果就此打住會怎麼樣」的狀態，才能讓一件創作真正有了靈魂，甚至主動和觀者產生對話。幽默感比完美更重要，這是李君慈相信設計該有的樣子。

保持任性

因為家庭因素大學未畢業就出來工作，因為父親病重便辭去工作開始獨立接案，李君慈的人生脈絡看似都不由得自己決定，看似總被逼著往某個方向前進，卻都能在那個方向裡找到自己不願妥協的下一步，也就這樣順水推舟到了今日。成為平面設計師的近十年來，她常被形容是一位任性的設計師，「如果我因為爭取自己所相信的而失去這份工作，甚至從此接不到其他工作，那我就得接受自己沒有才華，或不適合吃這行飯；重要的是常常大家曲解任性的意思，有時候那些「堅持」乍看任性，但長期以來那是一種對自己與客戶的負責。」

如何成為一位號召者，和一本貼紙簿

雙子座AB型、大學肄業、手機重度用者。你可以用來貼在李君慈身上的標籤有很多，但她希望自己能擁有貼紙簿的材質，大方接納所有評價，也無畏標籤被撕下來時痛不痛，會不會留下痕跡，而是在反覆咀嚼每一個標籤後，從中得到養分，甚至是新的想法。

李君慈在2019年多了策展人身份，邀請七位女性平面設計師共同組成《Eyes On Her：Girls Graphics》女子設計展。「為什麼由她來選這些女生？」「她們憑什麼代表台灣的女性設計師？」這些是她當時所面對的質疑。但當在鍵盤後提出這些問題，是否也暗示自己掉入了某種思考框架？她說：「我們從來不會去質疑一場設計展上為什麼策展人選的都是男性，他們又憑什麼代表所有設計師，他們更不覺得有需要自稱是一場『男性設計展』。但當性別轉換後，一切都變得需要被放大檢視。」

去年，李君慈為她所創辦的Ladybug平台新增了一個企劃。那是一個「線上桌面」，所有女性設計師都可以在這裡自由投稿，成立自己的「資料夾」，凝聚更多的女性設計師。可能因為疫情、因為某些質疑的聲音、想到了這樣的方式，可以除去空間限制、更沒有主觀篩選機制，這樣的呈現如果沒有這些評價，或許根本不會有現在這些結果呢。「所以好壞的關鍵是在情緒消化後，有益的轉念。」她這樣說。

PHOTOGRAPHER_YUNG HUA CHEN PHOTOS_李君慈 STYLING_MEG CHEN MAKEUP & HAIR_FIONA LI TEXT_MEG CHEN



Dior Union印花米白色洋裝、 Dior Show Eyelets黑色光滑小牛皮釘釦裝飾腰帶（BOTH BY DIOR）。

沉重的議題，輕輕地說

「每個人都有機會成為號召者，」李君慈這麼說。她自認缺乏組織能力、憑感覺做事，最後才會進行有條理的檢查和修正；但同時她有站出來發聲的勇氣，也有頭洗下去就要完成的堅持，才有了這些我們能回頭細數的成長。Ladybug如今創立也過了四個年頭，是否有達到她當初的期望？李君慈說Ladybug在她心中一直都是自發性的游擊計劃，不是嚴謹營運的領導組織，正是因為許多政治不正確的言語總是被雲淡風輕地道出，卻帶給人刻骨銘心的影響，那麼重要且正確的觀念更應該以輕鬆好玩的方式傳遞出去。「Ladybug的命名初衷就是希望這個Bug被移除，所以如果有天Ladybug的存在不再被需要，那才是最好的事。」最近她便觀察到，今年金曲獎的最佳裝幀設計獎入圍者除了好友聶永真外，其他四位都是女性設計師。或許，改變正在發生。

最後，筆者問到台北有哪些設計師們的秘密聚集處。李君慈說，朋丁、森[3]，和最近新開的重本書店都是可以找到好設計的地方。至於設計師們都在哪出沒？「其實我們都不出門啦，都在家趕稿！」

ELLE：妳覺得妳的超能力是什麼？

李君慈：同時擁有極度樂觀的行動力，和極度悲觀的務實。

ELLE：妳認為設計師需要懂得經營社群，還是要保持神秘？

李君慈：完全要看自己的個性！我在網路世代中長大，社群媒體原本就是生活的一部分，如果要我退居幕後、隱藏個性，對我來說才是刻意經營。

ELLE：請用一句話展現妳的Game Changer精神。

李君慈：不要害怕當提出問題的那個人。

ELLE：妳最看好的Game Changer有誰？

李君慈：演員Hunter Schafer、插畫家A ee mi、服裝設計師Daniel Lee。■



「femininity, the trap」棉質T恤、黑色羊毛緊身胸衣、黑色羊毛長裙、 Diorevolt 黑色小牛皮與釘金屬手環（ALL BY DIOR）。

STARBUCKS®

星空映月 祝福共圓

預購專屬優惠

2022.7.20(三)~8.23(二)預購期間購買月光系列禮盒、蛋捲餅乾禮盒、小熊爆米花桶、年輪蛋糕、玻璃杯壺組，結帳可獲得**好友分享券乙張**。

(好友分享優惠使用期限：2022/9/30 (五))

星禮程會員專屬活動

星禮程會員以帳號中任一隨行卡或APP行動支付，於2022.7.20~8.9期間購買月光系列禮盒、蛋捲餅乾禮盒、小熊爆米花桶、咖啡豆禮盒、年輪蛋糕、玻璃杯壺組可享會員專屬結帳**85**折優惠。

※照片圖示僅供參考，實際商品以實體為準，詳細活動方式請以星巴克網站為準。



秋節禮盒線上預訂(2022/7/20-8/23)

© 2022 Starbucks Corporation. All rights reserved.Printed in Taiwan.

ELLE

FASHION



SPECIAL REPORT. ICON. CLOSE UP. WELL

PHOTO_IMAXTREE

HAUTE COUTURE RUNWAY REPORT

2022秋冬高訂週秀場筆記

七月初熱浪襲來的巴黎，2022秋冬高級訂製服週在看似和緩的疫情下全面回歸，名流、星光湧入的大秀，像是一場場宣告重生的盛宴，以最華美的姿態，展現一針一線細膩縫製出的絢爛日常。





C H A N E L

擁抱布洛涅森林的綠意，Chanel把秀場搬到了巴黎近郊的Étrier de Paris馬術中心，積木般堆疊的立體幾何裝置，從場外一路延伸至場內，再度由藝術家Xavier Veilhan依循建構主義（Constructivism）邏輯調製。或許是春夏高訂秀中Charlotte Casiraghi騎著駿馬開場的畫面太為深刻，讓人儘管沉浸在如藝廊般的空間中，仍忍不住遍尋馬術殘留的蹤跡。藝術總監Virginie Viard像是「預知」了這份期盼，以踏地有聲的牛仔靴回應，並搭配香奈兒女士於三〇年代所構想出的修長輪廓，組合出率性自然的身影。

S C H I A P A R E L L I





上任已3年有餘的創意總監Daniel Roseberry，在業界同儕都把重心放在傳遞用時尚二字超越華麗表面的價值時，決定歸返愛上時尚的初心，「當批評者指責我們只是想創造美麗的東西時，我們有時會抱持著自我防衛的心理，但是想要做出美麗的東西又有什麼不對呢？」Roseberry於本季送上伸展台的「藝術品們」，當真美不勝收，從品牌創辦人Elsa Schiaparelli的檔案庫裡擷取的抽屜口袋、錯視剪影，伴隨盛放於上身的寫實花束，吶喊著至死不渝的超現實主義。不斷出現的心臟符號，刺激著被雜訊掩蓋的時尚熱情，一如系列名稱「Born Again」，讓因美觸發的純真創意重生。



現正於巴黎裝飾藝術博物館中舉辦的《Shocking! The Surreal World of Elsa Schiaparelli》大展，展期至2023年1月。

PHOTOS_GETTY IMAGES, IMAXTREE, DR. TEXT_SEMA LAU EDIT_WENDY CHOU



D I O R





環顧Dior於巴黎羅丹美術館中搭建的臨時秀場，沒有誰能不注意到牆面上那個一再重複出現的神秘圖騰，向上發展的花朵、莖葉，是烏克蘭藝術家Olesia Trofymenko參照故鄉傳統紋飾所描繪出的「生命之樹」。在世界許多文化裡，都有這麼一顆連結著宇宙萬物的「生命之樹」，Maria Grazia Chiuri透過由棉線、絲線和紗線交織而成的華美刺繡，恣意將其枝幹延伸至飄逸的連身裙、風衣、斗篷等各式設計上，闢出一片穿著者與創作者可私密對話的淨土。被注入情感的服裝，儼然已昇華出非肉眼可見的意義，映照社會現實。在Trofymenko祖國仍烽火連天之際，Dior在新聞稿中寫下這樣一段引人深思的話：「生命之樹是一種召喚，一種警示，讓傳統和姿態閃耀，讓我們恢復平衡，哪怕只是瞬間。」











ARMANI PRIVÉ

每季總是要看完Armani Privé的大秀，才會有安心的感覺，尤其是看到Giorgio Armani老先生健朗出場謝幕的模樣。本季大剌剌以「閃耀銀河」（Pétillant）命名的系列，開誠布公地告示了「亮點」所在，用滿滿的刺繡、珠片和水鑽，找回投射1920年代宴會美學的世故魅力，神遊於充滿東方意境的圖騰和剪裁細節之間。



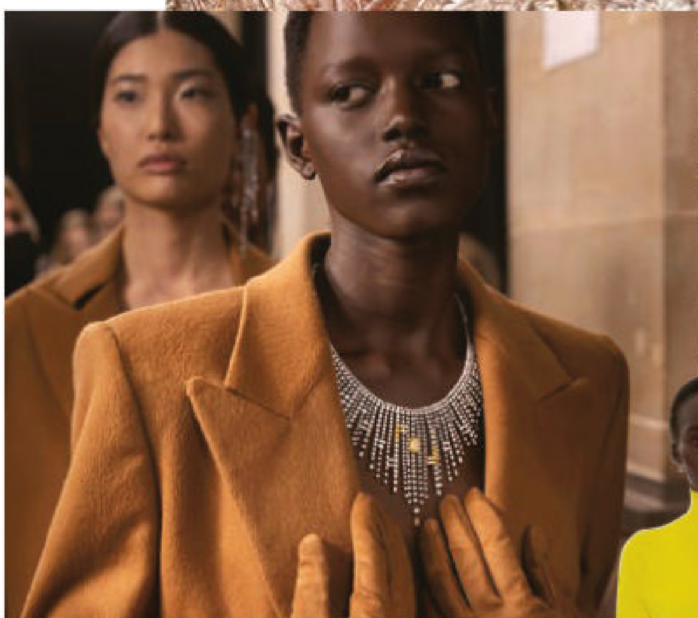
RAHUL MISHRA

做為唯一踏入巴黎高訂週聖地的印度裔設計師，Rahul Mishra用3D立體結構，複製了祖宅庭園中榕樹的雄偉樣貌，數以百計顫動的金色葉片，捕捉了灑落在大樹上的落日餘暉，也讓秀場中頻頻舉起手機拍攝的人們，都接收到了Mishra祖母口中老樹所代表的那份鎮守智慧與富足的保護力量。



ELIE SAAB

Elie Saab童話裡穿上豐盈羽毛裙的公主，在穿越重重帷幕後，於巴黎聖殿市場（Le Carreau de Temple）的玻璃拱頂下，與首次在故事裡登場的王子相遇。這次他以皇室般的雍容姿態，凝結了暮色流轉間光影的微妙變化，面對這場彷彿狗血愛情般的精彩戲碼，台下觀眾也無一不拍手叫好。





F E N D I



走進被一片純白包覆的異空間，極具未來感的秀場，與布隆尼亞宮（Palais Brongniart）的華麗外觀形成強烈對比。Kim Jones把自己對奢華的註解，寫在了其挑選的小羊駝毛料裡，伴隨接連登場的高領連身裙，打破了對「高訂」二字的想像侷限。Kim Jones將Fendi帶離一書再書的故鄉羅馬，並把鍾情的京都設定為本季創意的起點，以當地找到的18世紀和服布料碎片為鑰匙，解鎖重組事物時空邏輯的大門。古時候被稱做「秋頌」的楓葉圖騰，也在手工印刷、繪畫模版染色（Kata-Yuzen）交替呈現下，幻化出不同表情。







GIAMBATTISTA VALLI

秀場中央搭出的氣球拱門，說明了這是個值得慶祝的時刻，標誌著Giambattista Valli踏進高級訂製服領域的十年大秀。近60套造型，總結了這名義大利設計師的一體兩面，從著重描繪線條的修長輪廓，到傾情放縱荷葉恣意擴展出的浮誇體量；自裙襬或肩膀搖曳著輕盈羽毛的純白禮服，到裹著糖果外衣般甜美色彩的繽紛蓬裙，任哪個都讓女人愛不釋手，當然還得配上副氣勢凌人的貓眼墨鏡才行。



IRIS VAN HERPEN

適逢品牌創立15週年，Iris van Herpen再度仰仗3D列印技術打造出的異生物骨架，及自香蕉葉與可可豆殼製成的永續材料，撰寫出圍繞著達芙妮（Daphne）、納西瑟斯（Narcissus）及阿剌克涅（Arachne）三個神話人物為中心的雋永篇章。這場史詩般的「變形記」，除了伸展台上展示的16套實體造型，原定透過VR展示的3套數位造型，卻因幕後技術團隊人員染疫而被迫取消，可見不管在哪個世界，唯有健康才是能活下去的必備條件。



RVDK RONALD VAN DER KEMP

睽違兩年重返巴黎，品牌將Upcycle概念貫徹始終，採用滯銷面料或過季造型「升級」改造而成，每個都看似獨立且有著怪誕的美感。歌手Vox實驗性的聲線搭配誇張的肢體表演，當是鼓勵釋放真實自我的第一步。



ALEXIS MABILLE

「你認為我是天后嗎？那麼好吧，我就是天后！」Aretha Franklin曾在訪問中說過的話，觸動Alexis Mabille創作出向強大女性致敬的系列。花朵般綻放的肩線、透出胴體的性感蕾絲和準備好登上紅毯的立體剪裁，完美演繹無須為自己道歉的自信。



JEAN PAUL GAULTIER

在Balmain創意總監Olivier Rousteing操刀之下，Le Male香水瓶身和1992年瑪丹娜曾在amfAR晚宴上穿的「解放乳頭裝」，重新在身體的某個部位，化成挑逗性別框架的視覺表徵。

B A L E N C I A G A



Denma創作的第二個高訂系列中，將潛水服質料化做現代版Gazar，衍生出幾近第二層肌膚般的「邪惡」造型，配上黑色聚氨酯塗層面罩，侵略性十足。雖說系列中超過四分之一的造型皆採升級再造製成，不過仍在Demna的巧思下，呈現了品牌歷史脈絡中難掩的華麗本性。裙襬大到會卡住門框的新娘禮服，光刺繡就耗費7,500小時，而以含鋁織物製作的T恤衫，則可在顧及穿著便利性的同時維繫硬挺輪廓。



V A L E N T I N O

選在羅馬西班牙階梯上舉辦高訂大秀，絕對是本季最美的一幅畫。Pierpaolo Piccioli重返品牌發祥地，並為系列取名為「The Beginning」。標誌性紅色滋養出的立體塔夫綢玫瑰，開啟了與創辦人間心領神會的對話，飛揚的羽毛、雪紡、褶皺所勾勒出的空靈，實則反映了人世間曾被邊緣化的種種。謝幕時階梯上那道炫目的「人造彩虹」，是Piccioli對未來的設想，真摯的情感伴隨Labrinth哼唱的曲調，令人紅了眼眶。



VIKTOR & ROLF

透過劇場般的展演方式，原本已「飛離」模特身體的寬領西裝外套，在卸下內部支撐的硬骨架後，有了煥然一新的貼身線條。抽動隱藏的繩線，布料剩餘的鬆份匯聚成浪漫的荷葉邊或褶皺，怪異的比例終於現出柔美真身，不禁讓人想一看再看。



ALEXANDRE VAUTHIER

構想本季時，絕對是沉浸在八〇年代的情懷裡，不僅在強而有力的肩線上露了餡，甚至連大秀音樂都選了Grace Jones的《Nightclubbing》。但這系列並非一昧復古，而是在三〇年代浪漫基礎上做變形，添入更為銳利且具分量感的輪廓，黑、卡其以及吸睛的電藍、銀色交替閃現，用正確方式打開了巴黎酷女郎的衣櫥。■





PARIS MENSWEAR SS23

2023春夏巴黎男裝週 點看熱鬧

時裝週的順序是這樣的：男裝週、高級訂製服、再來才是我們熟悉的女裝時裝週。在無性別趨勢使然，越來越多人關注男裝週伸展台的造型亮點，本季ELLE挑選出2023春夏巴黎男裝重點大秀，一起湊湊揭開時裝週序幕的熱鬧！



這是Louis Vuitton男裝在設計師Virgil Abloh逝世後，第一場他沒有直接參與製作的秀。這季團隊在每個細節都向他致敬，比方說邀請卡，就是從他2018年加入品牌的四年期間、八個秀場布置聚集在一起的紙卡遊戲，每一面都勾起滿滿回憶。秀場安排在羅浮宮廣場裡，巨型的黃色樂園搭配樂隊表演的熱鬧陣仗，更由Kendrick Lamar從頭伴唱到尾。最後模特兒領著彩虹旗幟謝幕時，現場的大家都跟他一起高頌「Long live, Virgil！」（Virgil永遠在我們心中）

Rick Owens

喜歡在巴黎東京宮辦秀的Rick Owens，本季男裝一樣毫無意外地選了代表當代藝術的殿堂，舉辦春夏大秀。看秀嘉賓圍繞在宮外廣場的秀台，一個個火球與噴水池之間戲劇化的互動，應該是當週時尚工作圈裡社群媒體的最多曝光，再次確認設計師永遠坐鎮風格行為地位的指標！

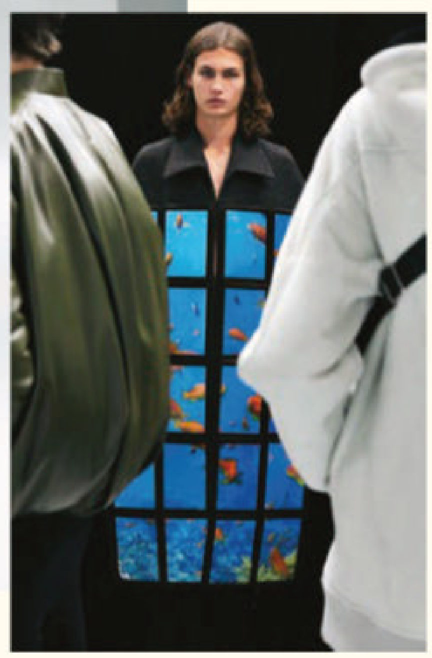




PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_BETTY LEE EDIT_AFRA DING









Loewe

無論男女裝，編輯收邀請卡時，常常被設計師Jonathan Anderson的鬼靈精怪，逗得一愣一愣。這次拿到邀請「卡」時，一包帶著奇妙味道的牛皮紙袋，順手一進去撈，居然是帶著泥土的新鮮嫩草豆苗！到了全白極簡的秀場，直到模特兒走出時，我們才看到無論大衣或鞋款配件，都長出一片鮮綠青草！秀上還有模特兒揹著平板螢幕的大衣設計，播放著彩色小魚游泳的片段，接著又成了貼身褲上的圖騰。我們在現場專心吸收，眼前這齣大自然與科技之間的跨界呈現！

技術解釋：Loewe 與設計師 Paula Ulargui Escalona 合作的實驗項目——在衣服及鞋上栽種植物，概念是假以時日這些服飾會與大自然融合。服飾及種子在巴黎外圍一個特別設置的溫室中培植，要定時澆水，經過20日左右會生長至合適大小，符合在時裝秀上亮相的條件。







PHOTO：BRETT LLOYD





PHOTO：ADRIEN DIRAND

迪奧男裝大秀場景搭建過程。

Dior

迪奧是浪漫的。當我們走進秀場，放眼望去一整片花園小丘，兩端一個是品牌創始人迪奧先生、位在法國北部諾曼地Granville的家族宅邸；另一頭則是設計師Kim Jones邀請的藝術家Duncan Grant在英國薩塞克斯郡的鄉間別墅，一個英法呼應的時空對話。服裝上以灰、粉、藍等柔和貫穿春夏系列，現場添色但不爭豔的花園裡，總共包含19,000株、42種植栽，時裝秀結束後全數捐贈給這次搭建秀場的聖寵谷教堂，在花園中延續生命留下生生不息的美好。

Kenzo

自日本設計師、潮流界指標人物Nigo入主 Kenzo，又再次帶起品牌的關注度！秀場上並列大學校園鮮豔三角旗幟，男女裝混著亮相的春夏系列，高調致敬品牌罌粟花符號，青春且時髦的活力感，是個看完就想逛街下單的魔力！







Ami

包下蒙馬特，是Ami給大家的驚喜！繼上次在地鐵裡辦秀，主打在地巴黎魂，這回坐落聖心堂前廣場當秀台，真的不是隨便誰都辦得到的承諾。（畢竟巴黎這些名勝古蹟，任何活動申請程序都一關又一關的謹慎！）設計師兼品牌創辦人Alexandre Mattiussi，如品牌名Ami，法文好友之意，邀請來法國前第一夫人Carla Bruni、傳奇超模Naomi等嘉賓看秀，還有法國知名演員Audrey Tautou（艾蜜莉的異想世界女主角）穿上瀟灑法式長版風衣捧場開秀，再度驗證這品牌不分男女都愛的中性魅力！





Celine

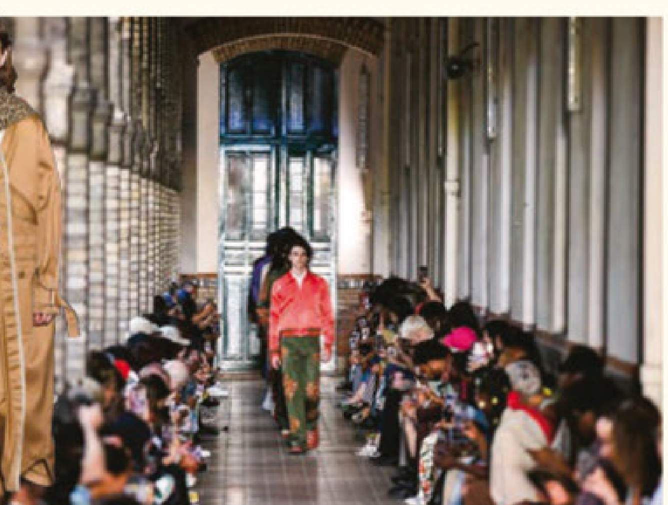
幾乎在最後才決定（對外公布）要辦秀的Celine，還是有辦法邀請來三位，超級重量級的韓國偶像：Lisa、寶劍、V。通常秀場附近都會「有點塞車」，但有這三位的出沒風聲，令人驚呆的粉絲量加總，讓辦秀的巴黎東京宮方圓不知道幾公里的路都人滿為患、被尖叫聲填滿。現場不只有檢查秀票的保全，警察、救護車也都在維護秩序。

設計師Hedi Slimane的搖滾至上，讓三位巨星跟著節拍看秀搖擺，
敬請上ELLE Instagram帳號 @elletaiwan，回顧直擊現場的真實視角！

Bluemarble

我們致力關注新銳設計師，這次剛獲得2022 Andam Fashion Awards其中一大獎的Bluemarble，是2019年才創立的巴黎男裝品牌。設計師Anthony Alvarez招牌刺繡牛仔褲，有小賈斯汀Justin Bieber演出上支持。復古圖騰且勇敢鮮豔的風格，也是中性穿搭好上手的單品！









Saint Laurent

對聖羅蘭熟悉的時尚迷們，都知道設計師本人和伴侶，在七〇年代與北非摩洛哥的深遠連結。目前由設計師Anthony Vaccarello掌舵的Saint Laurent，為品牌有史以來第一次在摩洛哥辦秀。壯闊的沙漠場景、模特兒示範優雅瀟灑、可剛可柔的黑白西服套裝，舞台中間的巨型環燈在謝幕時緩緩升起，風、沙、夕陽的暖光，一個令人難忘的無際美好。

Thom Browne







男裝週必看秀之一，當然不能錯過Thom Browne！這次開秀時，品牌特地安排幾個傳奇超模，領著秀卡急忙找位子坐下，原來她們是設計師安排的幽默橋段，畢竟到最後一刻才入座是時裝週常態呀！■



Atelier's Dreamland

巴黎蒙田大道
藏在Dior總店不可不知的6個角落

為慶祝品牌創立75周年，Dior翻新了位於巴黎蒙田大道30號的「家」。
它不僅僅是精品店，更涵括了世家的歷史、美學與生活哲學，
隱藏在品牌之家的各地角落中，走過路過千萬別錯過！

著名的Miss Dior洋裝也在La Galerie Dior展出。
©Kristen Pelou

TEXT_MAGGIE WANG PHOTO_DR.



La Galerie Dior除了編年史，
也透過主題策展讓參觀者了解Dior DNA，
圖為 Enchanted Gardens展區。
©Kristen Pelou

La Galerie Dior展示
Dior 75年來的歷史，
包括骨董衣、照片、手稿等，
以及1947年震動時尚圈的New Look。
©Kristen Pelou



La Galerie Dior

在迪奧藝廊，你可以細細品味Dior歷任設計師對世家美學的詮釋。除了編年史，也透過不同的策展，傳遞品牌的設計元素，讓顧客在不同時間前來參訪都有新鮮感。

Dior先生1946年來到巴黎，一眼就選定蒙田大道30號為工作室，1947年2月在此發表了第一個高級訂製服系列，隨後以New Look與Miss Dior香水撼動時尚圈，名流們即使摩肩擦踵也要參與，法國才子Jean Cocteau、德國女伶Marlene Dietrich都是座上嘉賓，讓此處成為Dior先生不折不扣的幸運之地。

這裡收錄了從Dior先生開始，到現任女裝創意總監Maria Grazia Chiuri的作品，可以一次盡覽Dior先生的優雅、Yves Saint Laurent的前衛、Marc Bohan的摩登、Gianfranco Ferre的嚴謹、John Galliano的浮華、Raf Simons的極簡與Maria Grazia Chiuri以女性眼光出發的新世代女裝，以及經典包款、首飾、鞋履等配件，是想了解Dior傳承的人不可錯過的角落。

中央圓廳

你可能不知道，Dior先生的第一個工作是與朋友一同經營藝廊，挖掘了當時最前衛的藝術家，賈柯梅蒂（Alberto Giacometti）、Leonor Fini等，為恩斯特（Max Ernst）、畢卡索、米羅等策展、把達利（Salvador Dalí）介紹給美國的觀眾，並因此成為至交好友，更曾經在某個晚宴上打扮成彼此；他也曾為《費加洛報》繪製插畫，還在巴黎街頭出售自己的時裝畫。

Dior傳承創始人對藝術熱愛，經常與藝術家合作發佈膠囊系列，在精品店中也常有特別向藝術家訂製的藝術品，讓藝術自然融入生活。圓廳中央垂吊展示倫敦藝術家Paul Cocksedge打造的裝置藝術「Bourrasque」，以EL板製作，進一步探索光化作平面物體的概念。整體造型彷彿漂浮的紙張，以無重力姿態成為夢幻旋渦，詩意非凡。



倫敦藝術家Paul Cocksedge打造的裝置藝術「Bourrasque」從中央圓廳垂吊而下，彷彿漂浮的紙張造成的夢幻旋渦，相當有詩意。
©Kristen Pelou

貫穿2層樓的巨型玫瑰為德國雕塑家 Isa Genzken為全新Dior總店創作的作品，充滿超現實感。©Kristen Pelo



旋轉扶梯

邀請藝術家加入精品店的設計深植於Dior的DNA。Dior先生於蒙田大道30號開設的第一間精品店「Colifichets」，就有畫家Christian Berard與建築師Victor Grandpierre深度合作店內裝飾；約70年後，穿過全新品牌之家的旋轉扶梯直上2樓的玫瑰花藝術裝置，是德國雕塑家Isa Genzken與建築師Peter Marino共同合作的成果。

玫瑰是Dior先生最鍾愛的花朵，象徵與母親一起度過的快樂兒時回憶，也經常出現在其設計的時裝上。Isa Genzken創作的裝置藝術，讓顧客從1樓進入時只看得到花莖，足以引發好奇心一探究竟；循扶梯踏上2樓，才會發現原來是一朵盛開的玫瑰。2層樓高的玫瑰憑空出現在精品店內，帶來超現實的驚奇感，絕對是令人無法忘懷的體驗。



©Kristen Pelo

3樓花園

兒時記憶中的花園，一直都是Dior先生設計的重要靈感來源。出生於法國北部諾曼第Granville小鎮的Dior先生，在名為Les Rhumbs（意為風之玫瑰）的莊園中長大，從1歲起便跟著母親在她一手種植的英式花園裡蒔花弄草，度過愉快的童年時光。在花園中感受到的自然四季變化，以及與母親的親密回憶，給予他充分的創作養分。

花園也因而成為全新品牌之家的重要構成元素。負責空間規劃的建築師Peter Marino邀請比利時景觀設計師Peter Wirtz設計了3座花園；在繁華的巴黎市中心，能夠擁有純粹休憩的空間，低調地引出Dior的奢華DNA。尤其是3樓的戶外花園，是一座不折不扣的世外桃源種植了蘋果樹與Dior先生鍾愛的玫瑰，顧客可以坐在綠色長凳上欣賞玫瑰環繞，或是隨著動線踏上階梯與曲徑，優遊享受結合自然與人文設計庭園的樂趣。



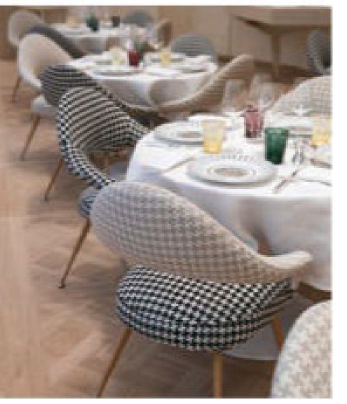
位於Dior總店3樓的戶外花園，顯示出Dior的奢華DNA。©Kristen Pelou



Monsieur Dior餐廳邀請名廚Jean Imbert坐鎮，依照Dior先生的食譜設計招牌菜餚。©Charles Nègre



Monsieur Dior餐廳牆面為 Guy Limone創作的裝置藝術。©Andrea Cenetiempo



Monsieur Dior餐廳座椅均覆上品牌著名的千鳥格紋，餐具均來自Dior Maison家飾系列。©Andrea Cenetiempo

Le Restaurant Monsieur Dior 餐廳

Dior先生是個真正的美食家。他在多個巴黎知名餐廳都有心目中最愛的招牌菜餚。他不只喜歡吃，也喜歡做菜。對他來說，製作高級訂製服與美食一樣，都需要具有創意的腦袋與靈巧的雙手精準地配合，才能成就完美。Dior在他逝世15週年之際，曾經推出《La Cuisine Cousu-Main》一書，記載了他最愛菜餚的食譜，足見美食在這位傳奇設計師心目中的重要地位。

全新的品牌之家當然少不了餐廳，Dior邀請名廚Jean Imbert坐鎮，以《La Cuisine Cousu-Main》收錄的食譜出發，與合作夥伴Antony Clémot設計Monsieur Dior餐廳菜單，搭配Dior Maison系列餐具，讓美食更顯可口。餐廳座椅覆蓋品牌著名的千鳥格紋，牆面上裝飾藝術家Claudia Wieser設計的幾何塊狀鏡面與插畫家René Bouché的《Christian Dior à Table》油畫作品，而黑、紅、白色調的牆面是由藝術家Guy Limone從Dior檔案照與個人收藏取材的數千張影像組成的原創裝置藝術，滿足視覺與味覺雙重饗宴。

La Pâtisserie Dior 甜點坊

吃完美味大餐，或是逛街逛到腿痠，能坐下來享受美味甜點搭配咖啡，是最令人感到舒心的事。La Pâtisserie Dior甜點坊坐落於地面樓層花園旁，花園裡栽植雄偉的熱帶樹木，還有各種花卉長年盛放，環境優美、氣氛輕鬆，加上Jean Imbert獨家以Dior符碼、標誌設計製作的美味甜點，以及咖啡師客製化的咖啡，絕對可為你一天的行程畫下心滿意足的句點。■



在La Pâtisserie Dior可嘗到以Dior符碼設計的甜點。 ©Charles Nègre



Le Pâtisserie Dior坐落於地面樓層花園旁，景色優美。©Kristen Pelou



彩虹旗

紅橙黃綠藍靛紫，大膽的用色，
陽光下閃爍，為夏季增添了新的風景。

PHOTOGRAPHER_LAURIE BARTLEY
FASHION COORDINATOR_CHARLOTTE DEFFE,
NINA RODY, EMY VENTURINI
HAIR_GARETH AT ARTIST PARIS.
MAKEUP_TIINA ROIVAINEN AT AIRPORT AGENCY
MODEL_TOMIWA AT ELITE
EDIT_HORTENSE MANGA, KORA HSIEH TEXT_MIU MIU CHIU

短版罩衫（ACNE STUDIO）；
乳膠連衣裙（VERSACE）。

colorful SUNSHINE



短版針織衫、短褲
（BOTH BY CHANEL）；
皮革遮陽帽
（ETABLISSEMENTS PARDI）
涼鞋（ALBERTA FERRETTI）；
耳環、手環、項鍊、黃色棉質手環、
橙色棉質手環（ALL BY DIOR）；
印花琺瑯、手環
（BOTH BY HERMÈS）。



風衣（TOD'S）；
上衣、裙褲
（BOTH BY MAX MARA）。



連衣裙、PVC涼鞋
（BOTH BY ALBERTA FERRETTI）；
絲綢上衣（STELLA MCCARTNEY）；
泳衣（ERES）；
鏡面眼鏡（LORENZO SERAFINI）；
襪子（FALKE）。



外套、裙子、涼鞋
（ALL BY DIOR）；
風衣（K-WAY R&D）；
太陽眼鏡（BURBERRY）；
襪子（FALKE）。



抓綯連衣裙（CELINE）。


粉色戒指、藍色戒指
（BOTH BY DIOR）；
上衣（PRADA）。



風衣（TOD'S）；
短背心、針織裙
（BOTH BY MAX MARA）；
太陽眼鏡、襪子（FALKE）；
PVC涼鞋
（ALBERTA FERRETTI）。



經典的華麗延伸

GENERATIVE *jewelry*

愛馬仕珠寶 Kellymorphose 系列打破了實用與奢華的界線，將簡約元素昇華為迷人藝術。

PHOTOS_CHENG-PO OU-YANG MAKE UP_ANDREA CHIU HAIR_NICO YEH @ZIN HAIR STYLING MODEL_ZEOY TUNG

（左）Kelly Gavroche 項鍊就像飄逸輕盈的絲巾般，
將 Kelly 包款的兩條側帶以不可思議的柔軟姿態交疊繫打於頸間。

小羔羊皮迷你連身裙、 Kelly Gavroche 白K金鑲白鑽項鍊與雙指戒指（ALL BY HERMÈS）。

（右）Kelly Baguettes 將 Kelly 包款的旋轉鎖釦延伸蛻變為珠寶設計，
以兩種不同的寶石切割與鑲嵌工藝打造，演繹玫瑰金搭配黑尖晶石的低調華麗。

Kelly Baguettes 玫瑰金鑲黑尖晶石手環與戒指（ALL BY HERMÈS）。







Act II Scene 2

我的午後劇場

你有多久沒有走進劇場？水晶燈之迷人融為一灘暖陽，
四季的第二幕來到尾聲，我們在牯嶺街為你留下一席座位。

PHOTOGRAPHER_YUNG HUA CHEN　STYLING_MEG CHEN　MODEL_ZOEY TUNG　MAKEUP_NASH CHEN
HAIR_FRAN LIN　STYLING ASSISTANT_ANNA WANG

白色襯衫（MIU MIU）；可可色綁帶長洋裝（BOTTEGA VENETA）；Chanel墜飾項鍊（CHANEL）。



咖啡色皮革短外套
（MIU MIU）；
刺繡開衩長裙
（MONCLER）；
水鑽牛仔褲（GIVENCHY）。



多色亮片Lesage工坊刺繡背心、
黑色羽飾Lemarié工坊刺繡長裙、
項鍊（ALL BY CHANEL）。



淡粉刺繡透視長洋裝（BLUMARINE）；
白色薄紗內搭（MIU MIU）；
珠飾純銀別針項鍊（PRADA）。



迷你連身裙、直紋圖案套衫、
白色長靴（ALL BY HERMÈS）。



刺繡亮片長洋裝
（ZHONG ZIXIN）；
Maison Michelle
工坊帽飾、珍珠耳環
（BOTH BY CHANEL）。



Beach **Girl**

沙灘與女孩

陽光、沙灘、大海，夏天一到，是時候飛奔探索！

PHOTOGRAPHER_GILAD SASPORTA EDIT_ÉLISABETH AKESSOUL, KORA HSIEH
MODEL_MARIE VIOLAINE CHENAL
STYLING ASSISTANT_CLOTHILDE DEAUDON-MÉNARD
MAKE UP AND HAIR_CYRIL LANOIR DECO
DECO STYLING_CHARLOTTE HUGUET DECO
DECO STYLING ASSISTANT_LOLA GUENEAU, ABIGAIL FOSTER TEXT_MIU MIU CHIU

泳衣（HERMÈS）；短褲（LILI SIDONIO）；
帽子（WEEKEND MAX MARA）；
手鐲（HIPANEMA）；
腕錶（DANIEL WELLINGTON）；
沙灘球拍（HERMÈS）；
腰包、迷你包（BOTH BY LONGCHAMP）。



泳衣（ALANUI）；
腕錶（LONGINES）；
腰帶（LONGCHAMP）；
手提袋、地擲球
（BOTH BY LOUIS VUITTON）。



外套（MANGO）；
頭帶、內褲（BOTH BY MAX MARA）；
Lexington Chain手鍊、Cable手鍊
（BOTH BY DAVID YURMAN）；
包包（LORO PIANA）；
相機（LEICA）。



背心（SOEUR）；內褲（DNUD）；
帽子、包包（BOTH BY FENDI）；
腕錶（ROLEX）；手鍊、項鍊
（BOTH BY ARTHUS BERTRAND x VANRYCKE）；
毛巾（BUSINESS &
PLEASURE CO. CHEZ SMALLABLE）；
手鍊（GINETTE NY）。

毛衣（VANESSA BRUNO）；
內褲（DNUD）；帽子（SOEUR）；
Triomphe 野餐籃（CELINE）；
籃子（MANGO）；噴霧（VIOLETTE_FR）；
戒指（MAISON MOUCHE）；
HONOLULU手鍊、KATT 手環
（BOTH BY AURÉLIE BIDERMANN）；
涼鞋（TAMARIS）。





泳衣（HERMÈS）；
水桶包（PACO RABANNE）；
三角包（PRADA）；
手鍊（SALOME RICO）。



內褲（CALZEDONIA）；
腰帶（SOEUR）；
手提袋（CHLOÉ）；
手鍊（CHARLET）；
涼鞋（MICHEL VIVIEN）。

上衣（MAX MARA）；
泳衣（CALZEDONIA）；
浮淺用具（ARENA）；
腕錶（SWATCH）；
大象手提袋（LOEWE）；
涼鞋（CHANEL）；
蛙鞋（NINA RICCI）。

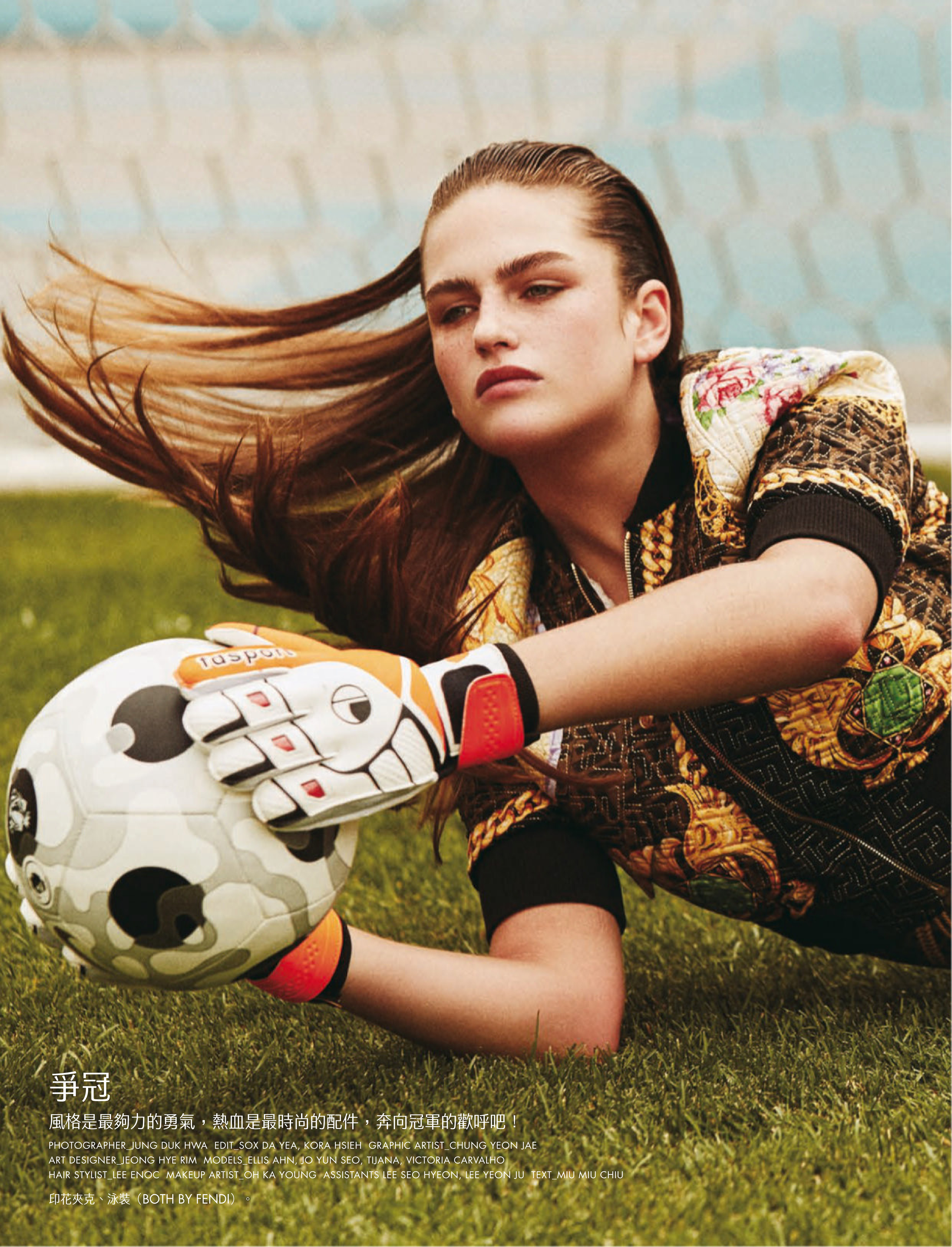




上衣、包包
（BOTH BY ISABEL MARANT）；
短褲
（EMPORIO ARMANI）；
手鍊、項鍊、捕網（ALL BY HERMÈS）；
涼鞋（ANDRE）。

襯衫（SESSÙN）；泳衣、托特包（BOTH BY DIOR）。





爭冠

風格是最夠力的勇氣，熱血是最時尚的配件，奔向冠軍的歡呼吧！

PHOTOGRAPHER_JUNG DUK HWA EDIT_SOX DA YEA, KORA HSIEH GRAPHIC ARTIST_CHUNG YEON JAE
ART DESIGNER_JEONG HYE RIM MODELS_ELLIS AHN, JO YUN SEO, TIJANA, VICTORIA CARVALHO
HAIR STYLIST_LEE ENOC MAKEUP ARTIST_OH KA YOUNG ASSISTANTS LEE SEO HYEON, LEE YEON JU TEXT_MIU MIU CHIU

印花夾克、泳裝（BOTH BY FENDI）。

CHAMPIONS LEAGUE





紫黃風衣套頭衫、短褲、紅色連帽拉鏈上衣（ALL BY ADIDAS X GUCCI）；
金色手鍊、蛇紋手鍊（BOTH BY YVES SAINT LAURENT）；
白色無袖上衣（ONEMORE）。



綠色短版上衣（PUSHBOTTOM）；
三角褲（DOLCE & GABBANA）；
長褲（LACOSTE COLLECTION）；
綠色襪子（ADIDAS X GUCCI）；
運動鞋（HOGAN）；
耳環（ALEXANDER MCQUEEN）；
鏈子項鍊（LOUIS VUITTON）；
橙色圓領Polo衫、米色短褲、襪子
（ALL BY LACOSTE COLLECTION）；
運動鞋（TOD'S）；
護腕（UNDER ARMOUR）。





短袖上衣（DOLCE & GABBANA）；黑色短褲（KAPPA）；
運動鞋（HOGAN）；背心、絲質闊腿褲（BOTH BY ALEXANDERWANG）；
運動鞋（DOLCE & GABBANA）；襪子（DUVETICA）；
項鍊（CHROME HEARTS）；
鏈式手鍊（LOUIS VUITTON）；
短褲（KAPPA）；灰色運動褲（ASICS）；
鏈子項鍊（LOUIS VUITTON）。



印花套頭衫（NIKE）；
背心、針織褲
（BOTH BY MARC JACOBS）；
皺摺短褲、風衣
（BOTH BY ROMANCHIC）。



彩色印花外套、背心、短褲、運動鞋（ALL BY DOLCE & GABBANA）。



黃色鏤空背心（ETRO）；
黑色百慕達（JUNN）；
護腕（UNDER ARMOUR）。

短版外套、三條紋裙、短褲、
襪子、V領上衣、裙子（ALL BY ADIDAS X GUCCI）；
鏈式手鍊（LOUIS VUITTON）；
黃色背心（UNDER ARMOUR）；
戒指（CHROME HEARTS）。







1. In my morning routine,

getting smartly dressed for the day ________ is a must.

2. A modern woman can never go wrong with a pair of

Opera pumps



The Amazing Mr. Blahnik

鞋履大師的瘋狂人生地圖

時尚設計師與他們的招牌穿搭，這向來是個迷人的話題。畢竟季復一季打造風格各異、引領風潮的設計，自己卻只忠於一款經典造型，這背後感覺就有故事值得挖掘。伊夫．聖羅蘭（Yves Saint Laurent）的粗框眼鏡和卡爾．拉格斐（Karl Lagerfeld）的黑色手套皆已深植人心，那麼小圓框眼鏡、蝴蝶結領帶，和紳士格紋西裝的搭配又讓你想到了誰？Manolo Blahnik是無庸置疑的高跟鞋大師，也是技藝精湛的插畫藝術家，去年才剛慶祝同名鞋履品牌創立50週年，今年11月又將迎來自己的80大壽，人生精采依然，步伐翩然。

❸. To me, home is where

my dogs are…if not then my office in London.

________________________________.

❹. If Manolo Blahnik is a kind of beverage,

it would have to be something from our 'Blahnik Bar' inside our 717 Madison Avenue New York store, a Blahnik Bellini perhaps!

________________________________.



❺. If I'm not a shoe designer, I will probably become a

costume or set designer, this is what I was thinking about before shoes!

________________________________.

1.在我的晨間儀式中，穿著得體且時髦是必須。2.一位現代女性穿上一雙Opera鞋款是絕對不會出錯的。
3.對我而言，家是我的寵物狗所在之處，否則就是在我的倫敦辦公室。
4.如果Manolo Blahnik是一種飲品，它會來自我們位於紐約麥迪遜大道717號店鋪的「Blahnik Bar」，可能是一杯Blahnik貝里尼！
5.如果我不是一位鞋履設計師，我或許會成為一位造型或場景設計師，因為這曾是我接觸鞋之前考慮過的。

出生於西班牙小島，來到日內瓦就學，而後移居巴黎學習舞台設計，Manolo Blahnik的成長足跡遍佈各方，直到落腳於六〇年代末的搖擺倫敦，才真正開始一步步踏出自己的人生道路。有趣的是，Manolo Blahnik這個傳奇名字的確立，是發生在某個光天化日下上演搶劫的曼哈頓街角。Manolo Blahnik的高跟鞋幾乎成為了《慾望城市》裡的第五位主角，從「搶劫鞋」Chaos艷紅露趾高跟涼鞋，到「求婚鞋」Hangisi寶藍尖頭方鑽高跟鞋，一雙雙都讓劇迷們難忘。這樣一位經典人物，能分享的所見所聞實在太多，且讓我們一窺這位設計師的內心世界吧！



ELLE：首先，我們想知道，你在設計鞋款時會不會遵循某種程序或儀式呢？還是你工作時有沒有不能缺少的工具？

Manolo：我絕對不能沒有我的美術用品，我都從倫敦切爾西區的Green & Stone美術用品店購買它們。我晚上睡覺時也會在枕邊放一本素描本，當我醒來後就能將夢到的鞋款模樣迅速畫下來。

ELLE：除了在夢裡得到靈感，你都從哪裡得到你最棒的點子？

Manolo：所有地方！從地方、建築、藝術家，到夜晚的夢裡，這些都是我經常獲得靈感的泉源。

ELLE：那麼你的創作靈感更多的是來自人還是事物？

Manolo：我從各處尋找創作靈感，但最常從我身邊各種美好的人們獲得啟發。我感覺自己是世上最幸運的人，也因此十分知足感恩。





PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. REALIZATION & TEXT_MEG CHEN



❻. If I could recommend one pair of Manolos for every girl's 18th birthday, it would be

something colourful and fantastical. I adore the Martura from my new Autumn 22 collection.





❼. The 70s is the fashion era I miss the most because

of so many reasons but mostly because it is when I first started designing shoes.

❽. I wish I could be better at

doing nothing. my head is always so full of ideas!

ELLE：請問能給我們一個近期的例子嗎？
Manolo：在最新發布的秋季系列中，我最喜歡的款式之一，WED，就是啟發自Cecil Beaton在1931年創作的波卡圓點手繪插畫，而我將它重新改造成了全新的圓點圖騰。

ELLE：在這些年來，是否有哪雙鞋款的成功對你來說是個意料之外的驚喜？
Manolo：說實話，全部都是！我從來都不會在創作時思考這些鞋款是否在市場上會成功，我只是做自己熱愛的事，僅此而已。

ELLE：我們很好奇，你是否會有希望能重新經歷的年代呢？
Manolo：我有許多希望能夠再次體驗的久遠時代，但我也相信我們必須專注於眼前的未來，這當然也同樣地令人興奮！

ELLE：在你的職業生涯中，哪位你曾合作過的創作者曾為你帶來最多意想不到的驚喜？
Manolo：這麼回想起來，與蕾哈娜（Rihanna）合作的經驗真的非常美妙，極其好玩且充滿驚喜。她是一位完全令人難以預測的人物，而這是我很欣賞的人格特質。

6.如果我可以推薦給世上每位女孩一雙鞋款作為18歲生日禮物，它會是一雙多彩且夢幻的鞋款，我自己非常喜歡全新2022秋季系列裡的Martura鞋款。
7.我最想念的時尚年代是1970年代，原因有許多，但最主要是因為那是我最剛開始設計鞋款的時候。
8.我希望我能更擅長什麼事都不做，因為我的腦中總是充滿想法！

9. Everyone should watch the film

And God Created Woman,

at least once in their lives because

Brigitte Bardot has always been a huge source of inspiration to me, a style icon of her time, so elegant and sophisticated.

10. When I think of a fashion legend, the first person I think of is

John Galliano.

11.

Sicily is

the most unforgettable travel destination I've ever been to.

12. Last book I've read:

My favourite of all time. The Leopard. I have worshipped Tomasi di Lampedusa's writing since I was a child. The film also is so beautiful.

ELLE：不只是和各式各樣的人合作交流過，從小到大你也曾旅居世上許多不同城市。不過，哪一個地方會永遠是你的最愛呢？

Manolo：沒有西西里我活不下去！西西里和巴勒莫的美是這世界上最美好的混沌。那裡的顏色簡直是神聖的，也啟發了我多年以來的許多作品。

ELLE：你在職業生涯中所得到最棒的建議是什麼？

Manolo：傳奇時尚編輯黛安娜·佛里蘭（Diana Vreeland）曾和我說過：「盡情去設計鞋子吧！」要不是有她的鼓勵，今日的我或許不會在設計鞋款。

ELLE：最後，請分享一個鞋履設計的秘密嗎？

Manolo：舒適度永遠都是鞋履設計的致勝關鍵！■

13. Say hi to my dog



9.每個人一生中都應該至少看過一次電影《上帝創造女人》。碧姬芭杜一直都是我很大的靈感來源，更是一位如此優雅、有品味的一代風格巨星。
10.當我想到一位時尚傳奇時，我第一個想到的人是時尚設計師John Galliano。
11.我曾造訪過最難忘的旅遊景點是西西里島。
12.我最近一本閱讀的書是我畢生最愛的書《豹》。我從童年時就非常景仰朱塞佩．托馬西．迪．蘭佩杜薩的寫作。它的電影版本也非常美。
13.和我的寵物狗Appolena打聲招呼吧！她是一隻美麗至極的金色拉布拉多，總是隨時隨地跟著我行動。

直球示愛

VALENTINO GARAVANI

告白需要勇氣，一個好的表達很重要！Valentino很有誠意地推出大中華區限定的All Around Love系列，在近年最暢銷的Locò包上的V Logo角度直接塞入一顆紅心。不懂說話？那就選個穩妥妥的禮物幫你直球告白吧！

ALL AROUND LOVE





ITEM

以愛環繞All Around Love七夕限定系列Locò迷你包。

PRICE

NT.74,000。

DETAIL

包包除了提帶還附金屬鍊帶，從包內看來是全部可拆，還能當手拿包。



PHOTOS_DR., GETTY IMAGES TEXT_KORA HSIEH

隱藏曖昧

HIDDEN MESSAGE



GUCCI

有些人直球告白，也有些人總把愛藏起來！Gucci一整個Lovelight系列頌揚著一群朋友日常的歡樂和正能量，宣傳照片和影片也隱隱約約說著其中兩人互視，化學作用默默反映著卻始終沒有說出口，這劇情就濃縮在這雙鞋上，經典馬銜鍊加上復古鞋型，外面鋪著歡樂五彩的水晶亮片，而那一顆心就藏在不為人知的最心底。你也有著曖昧對象嗎？別藏了，勇敢點吧。



DETAIL

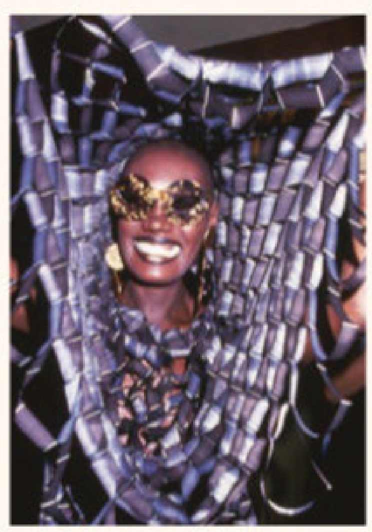
從外觀完全看不出來，鞋底其實藏了愛心，踏著彷彿都變可愛了。

ITEM

Lovelight系列馬銜鍊印花高跟鞋。

PRICE

NT.35,000。

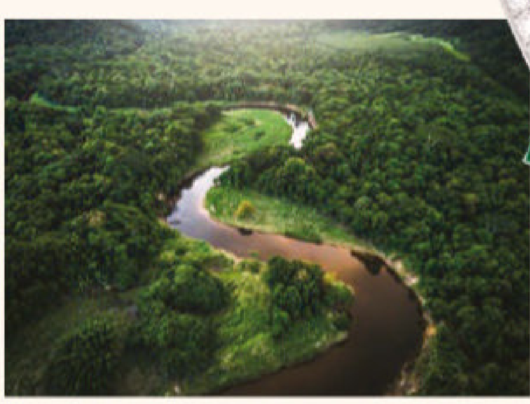


正統派

BECAUSE I SAID SO

PIAGET

一年中最長的夜晚就是冬至，在這麼炎熱的時刻看到這個字似乎有點奇幻，但珠寶世界本身就是奇幻的，Piaget最新的珠寶系列名為Solstice，說得就是這一晚。把場景拉到自然世界中，這條祖母綠項鍊臨摹了叢林世界中的光影，圓鑽和花式切割的鑽石灑落頸肩，但主石祖母綠可說是正統中的正統，不但用祖母綠切割展現大盤面，還特別挑選無燒無油的天然手法，代表寶石本身很有漲價行情。





ITEM

Precious Adornment祖母綠可轉換項鍊，主石無浸油贊比亞祖母綠約9.21克拉、14顆方形切割祖母綠約1.22克拉、9顆方形切割鑽石約2克拉、22顆花式切割鑽石約3.15克拉、196顆圓形鑽石約16.38克拉。

PRICE

價格店洽。

DETAIL

祖母綠切割的主石，是來自贊比亞的祖母綠，可另外拆解成單顆鍊墜配戴。



PHOTOS_DR., GETTY IMAGES TEXT_KORA HSIEH

金屬的感性面

ROGER DUBUIS

Roger Dubuis是個Man到炸的腕錶品牌，賽車、金屬、引擎，盯著他們的每個設計每個細節常常都讓我覺得雄性激素要噴發了。但有這麼一個「城市藝術族群」系列，雄性激素依然爆棚，只是蓋了一層厚厚的藝文糖衣，而這系列來到第三度，找了日本藝術家Hajime Sorayama空山基合作，用鈦金屬的光影表現，讓經典錶款的細節光面霧面層次分明，有些機芯角度特別銳利，有些又特別圓潤，把空山基那超現實風格的Sexy Robots融合恰到好處。■



SEXY ROBOTS



DETAIL

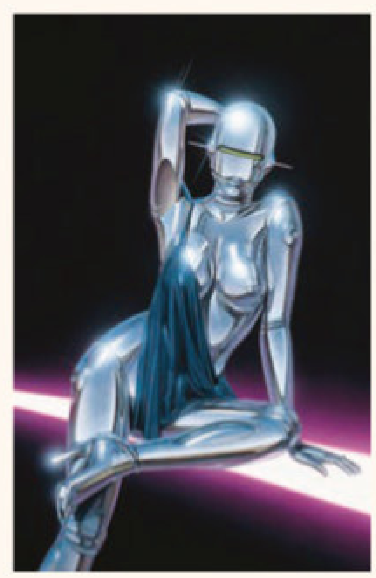
空山基重新設計了微型自動盤，會有種佩戴者手腕擺動後引起的摩爾波紋的幻象。

ITEM

Excalibur Sorayama Monobalancier王者系列Sorayama特別版單擺輪鈦金屬腕錶，42mm，鈦金屬錶殼，錶盤飾有轉印字樣及鐫刻分鐘刻度圈、RD720SQ自動上鍊機芯，動力儲存72小時，防水100米，限量28枚。

PRICE

約NT.1,940,000。



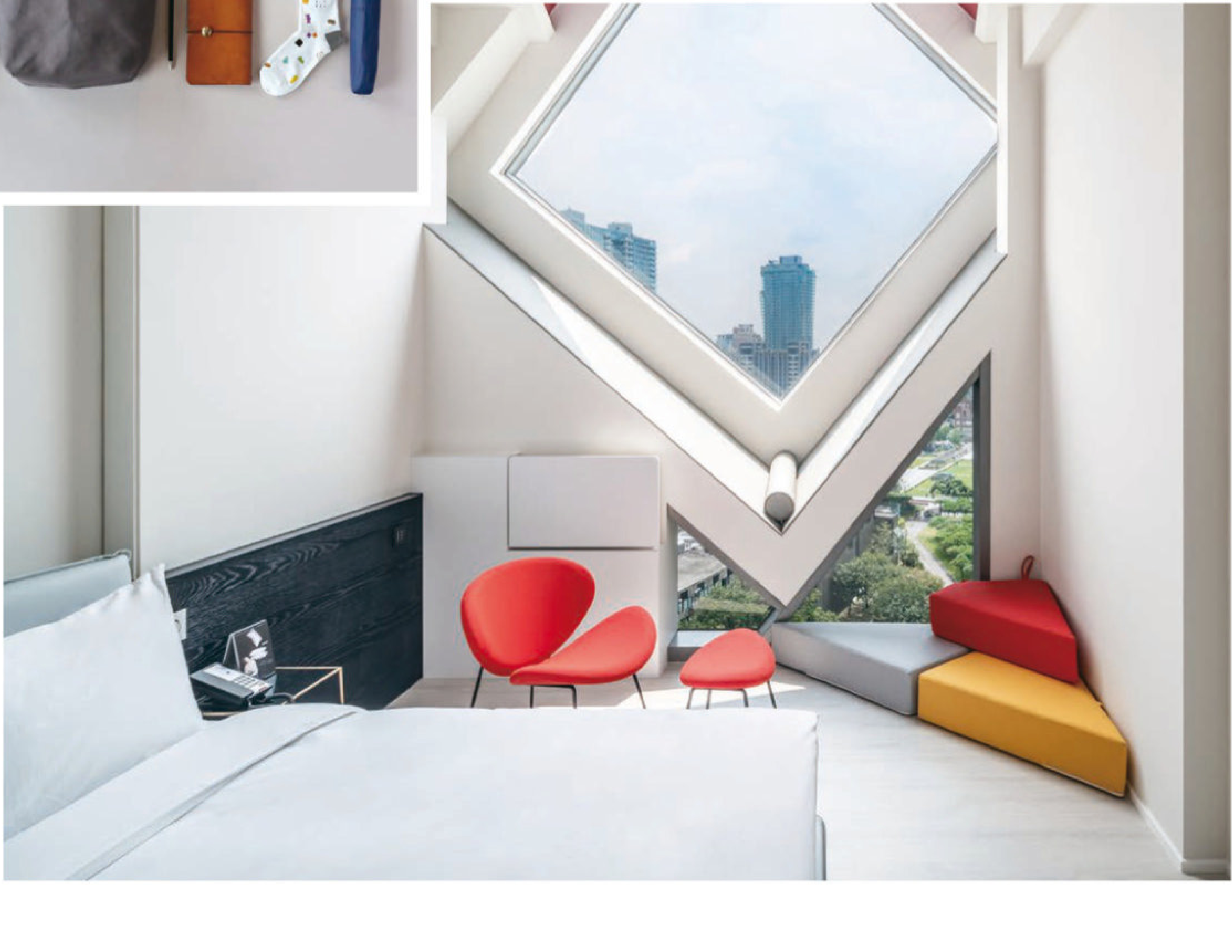
台中大毅老爺行旅-旅人背包遊程專案

囊括藝文、手作、美食等豐富活動
拎上旅人背包，
用慢速深度遊魅力街廓



全新系列城市尋寶遊程上線！台中大毅老爺行旅憑藉過去多次攜手藝術設計與地方文創的豐沛經驗，在去年度推出旅人背包的「體驗式」靈感小旅行後大受好評，今年度更新增了許多不同類型風格場域，遊程囊括手作、音樂、展演等活動，為台中旅行製造更多驚喜。

遊程內容包含與一帆布包合作設計的多功能背包、訂製悠遊卡、旅人手札、尋寶必備的線索靈感盒、手作體驗活動等，遊程路線以旅店為中心出發，邀請旅人用單車串起慢速漫遊，讓旅行不再只是經過，而是能停下腳步，和地方共同擁有相遇熟識的感動。





散策台中城 感受不同風格的生活能量

台中大毅老爺與多位藝術家及文創風格店家共同合作，將整座城市變成遊玩場地，以城市尋寶的概念，策畫了三條不同主題體驗遊程。此外，更邀請文史創作者Amos為每條路線盤點文化特色，以文史田野為底加入儀式性構想，結合五感體驗撰寫在地歷史，期待和旅人情感產生共振。

三條路線中「隱現_美感巷弄」以台中人獨特的生活步調為引導，穿梭在充滿綠意的巷弄間，可愛的風景隨處可見。座落於老屋內的「小路映画」，策展人所挑選的創作，來自藝術家捕捉生活中的瞬息萬刻，擁有讓人會心一笑的共鳴。拐個彎，還有與台灣土地共生的「璞草園」，在這裡可調和喜歡的精油，讓森林裡的氣息一路伴隨。

另一條充滿文創氣息的「奔流_生活質地」，以大家耳熟能詳的草悟道區開始延伸至有台中小京都之稱的大和村，在美式風情中帶有日式雅緻。於台灣手工訂製鞋品牌「林果良品」裡，專注以敲打的方式打造專屬的雕花杯墊，遙想當年老師傅一敲一打之間創造的工藝之美。飄香在大和村裡的「TAKU牛丼」充滿了職人對食物的熱情與堅持，有著令人著迷的美味風景。

而充滿歷史氛圍的「迴伏_時代氣味」走向至曾是文學集散地的台中中區，在老宅新生中充滿生命力的開展著。踏進台中少數CD專賣店的「元氣唱片行」，從靈感盒中取出環保耳機套，以主理人為不同年代選擇的時代金曲，用樂音體驗來觸動內心的回憶。而作為清代考場的「臺灣府儒考棚」悠然的將藝文力量注入，搖身一變化身為美學與設計的中心。自日治時期即矗立在城區的「中央書局」，以獨特的選書視角結合美食與講座，重新在街區擴散浪漫的力量。台中大毅老爺行旅用另一個生活風格的角度出發，帶領大家遊走在城市的角落，在慢速的走晃之間，和台中獨有的豐厚藝文魅力美好相遇。





台中大毅老爺行旅與藝術家們及城市中文創店家聯手共同策畫專屬於旅人的全新遊程路線一共有3條遊程路線，即日起陸續開放預訂體驗，預訂有兩種方式，旅人可單獨預購旅人背包遊程每人1,280元起；或是可選兩天一夜住房加旅人背包遊程專案，雙人入住只要3,688元起，同時使用悠遊國旅補助，加贈500元ZEBRA餐廳抵用券及300元住宿抵用金。讓您以最舒適自在的方式可以實地到訪遊歷，創造出屬於自己獨一無二的美好回憶！我們期望透過這趟藝術之旅驅動你啟程去挖掘城市中的人文風情，創造旅遊全新的回憶。更多活動詳情**台中大毅老爺旅人背包遊程網頁: https://travelerbag.hotelroyal.com.tw/**

The Place Taichung 台中大毅老爺行旅

403 台中市西區英才路601號
T +886-4-2376-6732
E hrtc.service@tc.hotelroyal.com.tw
www.hotelroyal.com.tw/taichung/







賦活蜂精萃 Bee Revival Essence

拂曉時分，風聲呢喃，柔軟氣息喚醒了所有感官，
精萃凝聚，輕而緩地覆於肌表，隨肌理紋路流淌於原野膚質。

直入肌底給予肌膚深層保濕，將水分鎖於角質層，蘊含多樣天然植物萃取，舒緩修護不安膚況，提升肌膚再生力。

GUh

www.guh.com.tw

ELLE BEAUTY

MAKE UP. SKINCARE. HAIR. BODY.LIPS. EYES. CHEEKS



PHOTOGRAPHER_黃劍鋒



SWEET BEAUTY

甜蜜爆擊

用蜜糖色的妝容擊敗低落的情緒，不拘泥於妝法技巧的筆觸，讓彩妝多了一點玩樂趣味。

NAIL ART

個性指尖

黑色的長甲片為底
搭配誇張的立體裝飾，
或是金色線條
勾勒出雅致的宮廷風，
細節女孩連指尖妝點
也不可錯過。



WILD GIRL

狂野不羈

看似糾結無章法的睫毛膏，
讓眼神瞬間變得頹廢又帶著睥睨。
搭配黑色的框式眼線與酒紅唇色，
御姊系妝容輕鬆達標。

PHOTOGRAPHER_黃劍鋒 MAKEUP_YVONNE AT ANDY CREATION. MODEL_謝欣，金楓影，李略略 REALIZATION_YURI YANG, ZHENGHAO TEXT_YVONNE YANG



HOT SPOT

熱情似火

妳就是全場的焦點！
在無邪的眼神中
用超出唇線的
暈染釉彩呈現衝突的美感。



POP CANDY

蜜糖微語

在唇上沾染點點糖粒，
與眼際的桃紅相互映襯成
一幅如蜜的風景，
是一種自帶甜美氛圍的青春專屬特權。

誘人可口的氣息！6款「美食系香水」盤點

近年來美食調香水非常受歡迎，將伯爵茶、爆米花、橘子磅蛋糕誘人甜香噴在身上，讓人想一口吃掉妳！以下6款高顏值美食系香水絕對要收藏！



APPETIZING FRAGRANCE



橘子磅蛋糕

充滿金色陽光色彩的瓶身裝著夏日果香調，為了讓柑橘氣味更性感濃烈，調香師精心選用極致有機的義大利柑橘香精，撲鼻而來的黑醋栗襯托水果調的甜美氣味，宛如夏日剛出爐的橘子磅蛋糕。

花草水語陽光甜橘淡香精，NT.4,700（GUERLAIN）。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_MICHELLE YANG

藍莓伯爵茶

法國精品香水品牌LES BAINS GUERBOIS將伯爵茶溫暖香氣製作成迷人的東方香調，前調是清新的藍莓、檸檬氣息，中調加入紅茶、皮革香味，最後以舒服的馬黛茶、香草、癒創木揉合出令人成癮的舒服香味。

1900 L'Heure De Proust
藍莓伯爵，NT.5,990
（LES BAINS GUERBOIS by NOSE WAY）。





巴黎甜點味

調香師Natalie Cetto如甜點師一般，解構香氛素材、玩味創作出這款終極美食香調。佛手柑與橙花熠熠閃耀，窩尾為橙花覆上香粉質感。在令人沉醉的麝香和檀香底蘊中，香氣來到高潮並溫柔爆裂，像是可口又醉人的法式點心。

傲漫光徑淡香精，
NT.6,800（EX NIHILO）。



香草冰淇淋

充滿個性優雅的紫紅色緞帶瓶身搭配迷人東方花香木質調，濃郁的雞蛋花和香草冰淇淋沁入心扉，開啟一場浪漫的嗅覺饗宴，喚醒少女們心中對女性香氛的渴望。

伊人黎貝拉女性淡香精，NT.4,200
（Salvatore Ferragamo）。

誘人櫻桃酒香

充滿慾望的紅色瓶身裝著全世界最危險性感的濃郁東方酒釀櫻桃香調。充滿異國風的黑櫻桃擁有蘭姆酒般的野生漿果風味，揉合著香甜的苦杏仁油、香甜果香，令人回味無窮。

私人調香系列Lost Cherry，
NT.11,800
（TOM FORD）。



爆米花甜香

金色藤籃搭配粉紅水晶的熱氣球瓶身夢幻又可愛。前調帶著甜蜜多汁的水梨、佛手柑，中調迎來鬆軟的鈴蘭、玫瑰和蓮花，最後以麝香及香草餘韻加上獨特的甜脆爆米花作為結尾。

綺幻飛行淡香水，
NT.2,900
（ANNA SUI）。



SUPER FOOD FOR SKIN

食慾美肌

近幾年來美妝界吹起一股Clean Beauty的風潮，
將可食用的成分當成保養素材，不單單能養膚還能療癒心靈。



根據美妝電商Ulta Beauty的一份調查報告顯示，75%的消費者希望更容易識別真正純淨的產品，也會優先青睞更永續的選擇，在挑選產品時除了功能是否符合需求外，更會探索品牌底蘊並更注重環保永續。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG



1

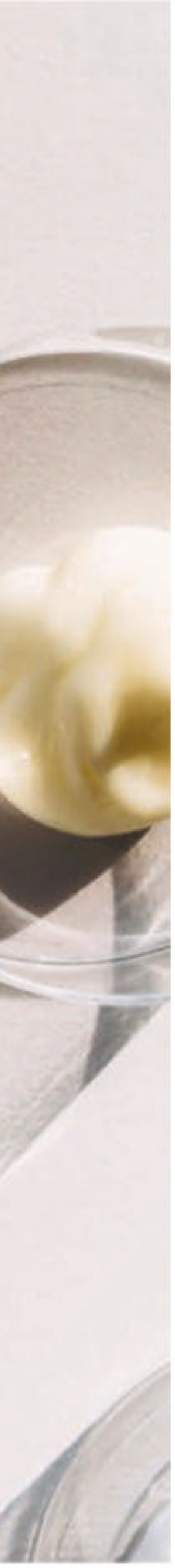
8



2

3

4



療癒純素

來自義大利的Davines特芬莉最新自然生機喚蘊昇華系列運用微生態優化科技 ，將益生質加入保養精華，幫助平衡髮肌微生態，提升防禦力，並嚴選了胡椒莓萃取物、球果紫堇等天然植萃精華，給髮肌舒緩防護。

韓國美妝連鎖店Olive Young最受歡迎的純素頭皮保養品牌Daleaf達莉芙也將這股「自然時尚主義」帶來台灣，首波推出夏日滅火擔當的「鞏固髮根－沁涼薄荷」洗髮精、去角質海鹽霜、美好時光頭皮洗髮梳，一次滿足沁涼感、頭皮保養、髮絲修護的夏日髮需求。

100% 純素品牌I DEW CARE膜法喵喵家族新推出閃漾面膜系列，創新添加有保養效果的鑽石、寶石細粉，解決年輕世代的肌膚煩惱，且特殊星光銀河般的神秘閃漾質地，上臉後有如鑽石般閃閃發亮，還可以邊敷臉邊自拍搞怪Fun閃照也不擔心面膜脫落。

Lush自創立以來，便致力於引領一場美妝、沐浴產品的變革。糾正過度包裝慣例，積極開拓裸裝（naked）產品，也是沐浴汽泡彈、沐浴果凍和固體洗髮皂的發明家，獨立研發出有效且配方新鮮的產品，並堅持使用新鮮的水果及蔬菜作為原物料。

要將粉末和液體混合調配的DIY手作面膜組，高絲雪肌精漾活淨鹽反孔面膜的沁涼感舒芙蕾質地能淨化肌膚黯沉，補充水分並實現毛孔不顯著的透亮質感。並採用來自沖繩縣石垣島盛產的海鹽，濃縮而成含有豐富的海洋礦物質的成分，能幫助調理肌膚紋理。

京城之霜推出頂級全效洗面霜，以Actuat E60活化植萃打底，特別添加比菲德氏菌，還有玻尿酸鈉、果聚糖保濕因子、Ceramosides™ HP全方位保濕素等美肌成分，溫和洗臉同時宛如擦上一層抗老保濕乳霜，不緊繃不乾澀、肌膚也更加白皙細緻。

台灣青草植物應用專家阿原Yuan今夏特別推出全新面膜系列，四款面膜分為「淨化組」的兩款泥膜（黑膜、黃膜）；以及「淨潤組」的兩款晚安凍膜（粉膜、白膜）。蘊含不同的植物精萃、展演了不同的植物精油配比，從深層清潔（黑膜）、拋光煥采（黃膜），到夜間的保水防乾（白膜）、透亮回齡（粉膜），一次備足夏日肌膚所需，珍貴的精油香氛在敷臉及睡前使用時立即感受來自植物的滿滿能量。

Bondi Wash全系列商品以天然成分打造，不僅具強效潔淨功能，更如同香水一般呈現前調、中調和基調的美好香氣，讓居家清潔過程更加愉悅。天然蔬果潔淨液99%為天然來源成分，結合澳洲原生植物精油與天然界面活性劑，滌淨殘留於新鮮蔬果中的化學物質、蠟。純淨配方無添加SES與SLES界面活性劑，呵護雙手肌膚同時避免傷害地球環境。



5

6

7

1.膜法喵喵爆水嫩面膜，NT.700（I DEW CARE）。
2.雪肌精漾活淨鹽反孔面膜，NT.320（KOSÉ）。
3.頂級全效洗面霜，NT.749（京城之霜）。
4.紅毛猩猩汽泡彈，NT.250（LUSH）。
5.鞏固髮根沁涼薄荷去角質海鹽霜，NT.963（Daleaf）。
6.天然蔬果潔淨液，NT.450（Bondi Wash）。
7.喚蘊昇華舒緩按摩油（Davines）。
8.好膚系列面膜，NT.880～1,080（阿原YUAN）。



花草茶飲

Melvita最廣為人知的玫瑰花粹，不僅清涼解膩，更為肌膚帶來全方位補水功效，一瓶蘊含2,000朵手工摘採的玫瑰花瓣精萃，幫助改善肌膚因環境與壓力所導致的乾燥、泛紅、敏感、老化等肌膚困擾，使肌膚緊緻飽滿，展現水透光采。大容量限定版獨有的按壓式壓頭設計，使濕敷更加便利。

BOTANIST植物性夏季白茶限定系列，包含2款洗潤產品、1款沐浴乳，以及身體噴霧，全系列使用日本三大名茶之一的狹山茶製成的白茶精華，並以永續方式採收萃取100%日本產茶籽油作為主配方，修護夏季因陽光紫外線造成的乾燥損傷。

ELEMIS愛莉美超能量活顏系列蘊藏了自然界中各種超級食物，注入超級食物酵素加乘益菌生平衡肌膚微生態幫助穩定膚況，全天候隨時補充皮膚養分，建構健康肌底，由內而外透出自然光采。

1.植物性夏季白茶洗髮精#清爽柔順，NT.550（BOTANIST）。
2.玫瑰花粹加大濕敷版，NT.1,180（Melvita）。
3.超能量活顏亮膚水精華，NT.1,450（ELEMIS）。



草本漢方

肌研極水薏仁保濕凝露的超細微保濕分子不僅能深入肌底補水，更能為肌膚注入所需的微量元素，幫助回到油水平衡的自然健康狀態，舒緩調理日曬後的不穩定膚況，使肌膚恢復健康明亮光澤。

雪花秀將超越半世紀深入研究人蔘於美容上的應用，完美結合東方精深藥理與尖端科技，整株珍稀高麗蔘萃取富含6,000倍人蔘緊實能量，可強化肌膚緊緻澎彈力、補充基底，整體再現澎彈勻亮。

臺灣親子保養品牌子有你也推出限量頤香三蘊帖漢方香包，以40年漢方本草專業，採用多種天然香材、依循古法黃金比例悉心研製調配，提供孩子香佩的三款安定帖方，帶來安穩情緒、除穢保安效果。

嬌蘭了解到大自然中蘊藏著大量、各種不同的蜂蜜，為了尋找具有強大肌膚修護功效的蜂蜜，研發團隊立下三大條件：純淨之地、生物多樣性豐富、蜜蜂的基因圖譜，研發人員在純淨、生物多樣性完整的小島中，找到最強大的蜂蜜。除了赫赫有名的烏埃尚島黑蜂蜜和蜂王乳，現在又多增添了科西嘉島、希臘、芬蘭的珍貴原生蜂蜜。

DHC水潤補給含每天可攝取的玻尿酸量，還另添加能鎖住滋潤的荔枝種籽萃取粉末、阻隔外界刺激與水分蒸發的鯊烯，以及促進正常代謝並調理膚況健康的維生素B2，打造出由內而外的水潤與美麗。

1.頤香三蘊帖#蘊氣，NT.280（子有你Isuneed）。
2.水潤補給30日份，NT.450（DHC）。
3.滋陰蔘光燦淨白精粹，NT.3,800（Sulwhasoo）。
4.皇家蜂王乳霜導精華，NT.6,040（GUERLAIN）。
5.極水薏仁保濕凝露，NT.499（肌研）。

1

2

3



純淨好油

Sukin經典保濕泥膜以天然的高嶺土為基底，可以幫助肌膚吸油和控油，並深層清潔毛孔裡的髒污，為後續滋養肌膚做好準備；含豐富維生素的芒果籽油以及和蘊含植物油脂的酪梨果油，能夠幫助肌膚保濕、增強肌膚的活性。

克蘭詩今年夏天升級了彈潤植萃美唇油，添加全新配方：有機甜薔薇油與榛果油、荷荷芭油，打造最佳黃金比例唇油雞尾酒配方——三重有機植萃油，一舉提供更天然、更保濕、更輕盈的使用觸感。

身體緊膚神器歐舒丹杏仁美體油今年也迎來全新升級，給予身體每寸肌膚最營養的杏仁養分，猶如攝取了超級食物般，維持最佳的健康狀態，在淡雅杏香中全然享受愉悅的保養過程，使身心靈獲得放鬆，回復完美平衡狀態後，肌膚也自然散發健康光澤。

最新引進台灣的美妝品牌：醉象Drunk Elephant的創辦人Tiffany Masterson 於 2012 年以安全、極簡、高效為宗旨所創立，全線產品添加初榨漆樹果仁油（Virgin Marula Oil）成分，包括：補水精華、夜間修復精華、防曬等，件件口碑爆棚，成為IG上炙手可熱的美膚好物。然而，醉象並非純天然美妝品牌，它們認為有時高質量的人工合成物反而更有效。所謂無毒的意思，是指純天然不添加任何防腐劑等化學物質。

鉑翡斯晶鑽絕世番紅花極緻潔顏皂，添加市面上最高比例75%植物油手工製皂，並全台首創以珍稀番紅花植萃入皂，達到集潔淨、保濕、煥白三效於一身的頂級皂保養體驗。■



4

5



1.彈潤植萃美唇油，NT.950（CLARINS）。
2.經典保濕泥膜，NT.490（Sukin）。
3.晶鑽絕世番紅花極緻潔顏皂，NT.1,180（Prophecy Morocco）。
4.杏仁緊膚凝霜，NT.2,280、
杏仁美膚油，NT. 2,080（L'OCCITANE）。
5.水飽飽維他命 B5保濕精華、藍罐多胜肽緊緻抗老霜（Drunk Elephant）。

ELLE BEAUTY AWARDS TAIWAN

乳霜新星—專業評選

SUPER FACE CREAM

夏天也能輕鬆擦乳霜？質地宛如空氣般零負擔，
但潤澤力一點都不打折扣的進化型凝霜或輕乳霜的挑選準則在這裡！

NO.1

*19*分

植萃藍鑽修護雲朵霜，
NT.2,100（KIEHL'S）。



NO.2

*17*分

彈潤爆水珍珠霜，
NT.1,800（ELIXIR SHISEIDO）。



NO.3

*16*分

賦活亮膚霜，
NT.2,300（Artistry安麗）。



1

植萃藍鑽修護雲朵霜

透過獨家的萃取技術，打造最接近人體肌膚分泌油脂的激萃，將10種珍稀植萃的精純激萃注入於雲朵霜中，不只不黏膩、質地還更加輕盈好吸收。

Daniel：乳霜中的精純精油不只能提供肌膚需要的修護力，療癒的香氣更是能舒緩加劇乾老化的生活壓力，是都會肌膚都很需要的舒壓保養步驟。

Yvonne：這系列用最細膩的分子打造出最深層的滲透力，潤透肌底的功效很棒，也讓肌膚的滋潤度大幅提升。

2

彈潤爆水珍珠霜

嚴選日本Akoya牡蠣的珍珠精華萃取，並搭配富含獨家膠原蛋白成分肌醇CP和西洋菜萃取，聯手打造肌膚的緊緻彈力度。

李明川：透過珍珠精華啟動保濕源頭，肌膚不只能保濕鎖水，還能帶來爆水潤澤的質感，調理肌膚表面、帶來緊緻彈力。

Daniel：除了經典款的彈潤爆水珍珠霜外，還有專為亞洲肌膚設計的淨白爆水珍珠霜，添加亮白明星成分4MSK和淨白彈潤EX，幫助抑制肌膚黯沉、蠟黃等困擾，為肌膚帶來極致透亮的高級珍珠光。

3

賦活亮膚霜

含高濃度Omega 3滋潤保濕肌膚，並以微脂囊技術包裹成分，達到深層補水的效果。

Yvonne：以複合植萃成分提升肌膚自然修護力，宛如香水般的前中後味的香調變化也能提升保養時的愉悅感。

Jasmin：獨家研發的白奇亞籽加紅石榴萃取配方，對於提亮膚色有很顯著的幫助，並協助抵抗來自環境污染引起的過敏反應，能舒緩、保護肌膚。



【台灣大賞評選團：美妝專家李明川老師、保養專家Daniel丹楓老師、ELLE美容總監Yvonne、ELLE專案企劃主編 Jasmin，四位美容專家各自挑選最喜愛的保濕前三名，第一名獲得5分，第二名獲得4分，第三名獲得3分。】

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG REALIZATION_EVA LEE

ELLE BEAUTY AWARDS TAIWAN

美妝大賞

從 2010 年開始的 BEAUTY STAR 美妝之星，到 2012 年與全球 45 個版本共同合作、共同票選出業界最具公信力的 ELLE INTERNATIONAL BEAUTY AWARDS；我們發現到全球女性對於美妝保養都有著同樣的渴求，每個月，也針對台灣地區的美妝新品進行專業票選，挑選出給予專業資訊與專家背書的台灣大賞！



PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG

乳霜並非熟齡肌才需要的保養步驟，尤其是身處於污染與紫外線等內外在壓力交互影響的環境裡，想要避免提早面臨老化危機，一瓶夠潤澤卻又感覺不到黏膩負擔的乳霜才是根本之道。



1.元氣十足亮膚水凝乳，NT.1,350（ORIGINS）。
2.全能5D美白彈力霜#沁涼版，NT.580（AQUA LABEL）。
3.水晶蜜糖嫩膚霜，NT.2,050（DECORTÉ）。
4.植萃藍鑽修護雲朵霜，NT.2,100（KIEHL'S）。
5.活力緊緻晶透青春凝凍，NT.799（L'OREAL PARIS）。
6.黑玫瑰彈潤水凝霜，NT.5,800（sisley）。
7.肌膚調理凝露，NT.3,500（Aēsop）。
8.雪晶靈極亮光采輕凝霜，NT.3,700（Dior）。

Q彈輕盈的肌膚降溫凍膜



黛珂的水晶蜜糖嫩膚霜以獨家「美肌糖」成分，實現充滿透明感的水潤美肌，不黏膩的水潤輕柔觸感，給予肌膚清澈的光澤並呈現出不會乾燥黯沉的透明度。

契爾氏植萃藍鑽修護雲朵霜透過獨家的萃取技術，將珍稀植物所萃取出的精純激萃搭配高濃度神級修護成分Omega3&6，將98.6%天然成分注入輕盈的雲朵霜之中，既可長效滋潤又不黏膩！

巴黎萊雅活力緊緻青春凝凍則是兼具保濕+淨膚吸油的雙重功效，更添了加高濃度玻尿酸與淨膚拋光精萃，讓肌膚喝飽水同時緊緻毛孔，有效拋光。

針對夏日曬後容易出現的膚溫過高、曬黑、缺水等狀況設計的水之印彈力霜，一瓶就能使肌膚透亮、沁涼、舒緩，今年夏天限定推出的全能5D美白彈力霜沁涼版，質地是更輕盈的Q彈凝凍，使用感受更清爽、不黏膩。

除了原有的天然亮膚成分咖啡因，品木宣言特別將人蔘成分10倍添加，並獨家運用全新Hydra Hug長效抱水科技，打造水潤透亮的長效保濕，打擊黯沉及保濕補水一瓶搞定。



凝霜質地更輕盈

黏膩厚重的乳霜質地，在炎炎夏日或對於油田肌來說總是有點猶豫，sisley運用創新水凝轉換科技，將玫瑰色乳霜狀質地在觸膚後立即爆破為細緻水滴精露，迅速被肌膚吸收，秒滲透肌底，就像幫肌膚充飽電力般，恢復滿格飽水彈嫩。

Aēsop明星商品肌膚調理凝露以一比三比例調配的維他命B（泛醇）和具有修復功效的維他命C（磷酸酯鎂），以及綠茶萃取、金縷梅和洋甘菊等成分，質地清爽，同時為肌膚帶來全面豐富的舒緩、滋養及細緻呵護，適合居於炎熱、潮濕和污染環境的人使用。

迪奧進化版的雪晶靈極亮光采輕凝霜，結合高比例自然來源成分、高效保濕、有效對抗斑點生成的「雪絨花複合物 2.0」亮白能量，不但能完美提升肌膚透亮度，如雲朵般輕盈柔軟的舒適質地還能發揮降膚溫-2° C的觸感，使夏季肌膚倍感柔軟。



經典乳霜再升級

有乳霜王美譽的資生堂百優精純乳霜熱賣暢銷超過30年，每3分鐘就能賣出1罐，透過超級生化玻尿酸保濕補水，成分單純又有效，是曬後及醫美後可用的保濕聖品，一抹綻放水光肌。

肌膚之鑰集結強大植萃修護精華，塑妍逆齡彈潤乳霜添加源自日本的西洋菜萃取精華、魚腥草萃取精華深層活化肌膚，並搭配珍稀珠寶級成分添加密集修護肌膚光采。

赫蓮娜黑繃帶修護乳霜以「術後修護」為靈感，蘊含萊雅集團專利明星成分：普拉斯鏈，透過獨特「絲絨繃帶」質地能緊貼肌膚，釋放強大修護力進而高速修護肌膚。

1.黑繃帶修護乳霜，NT.14,000（HELENA RUBINSTEIN）。
2.塑妍逆齡彈潤乳霜，NT.3,900（clé de peau BEAUTÉ）。
3.百優精純乳霜，NT.2,800（SHISEIDO GINZA TOKYO）。

話題乳霜必備清單

緊緻豐潤、舒緩煥亮的香奈兒1號紅色山茶花活能乳霜添加濃縮珍貴的紅色山茶花活能萃取與精華油，質地緻密的乳霜質地散發迷人香氣。蘊含了95%天然成分，其中70%來自山茶花，為臉龐帶來舒適與亮采，可形成保護屏障幫助阻擋都市汙染源。

萊珀妮以極緻金燦賦活美學，搭配全新極緻賦活複方，透過三步驟開啟「夜間黃金賦活保養」，夜間奢華護理手法以古老的按摩儀式為靈感，在極緻金燦賦活晚霜中隨附黑色雲紋大理石所雕刻的「極致賦活超導石」，可搭配極緻金燦賦活晚霜塗抹於肌膚享受居家臉部微循環按摩，每天沉浸在令人陶醉的護膚儀式裡。

Augustinus Bader專為因醫美術後、氣候不穩引發泛紅敏感肌膚推出德國AB藍霜的進階升級修護版：極致修復舒緩霜，將極效舒緩的活性成分與TFC8®技術完美結合，即時緩解肌膚不適、修復皮膚表層屏障，更達到強效潤澤、舒緩乾燥、釋放飽受壓力肌膚的效果。

4.極致修復舒緩霜，NT.9,650（Augustinus Bader）。
5.極緻金燦賦活晚霜，NT.31,850（La Prairie）。
6.1號紅色山茶花活能乳霜，NT.3,920（CHANEL）。





抗老保養口碑款

嬌蘭第五代蘭鑽極萃氧生乳霜給予肌膚蘭花對抗衰老的神奇功效，猶如幫肌膚做有氧運動，為肌膚提振大量活力，達成短期速效的肌膚保養。

歐舒丹蠟菊賦活極萃霜也是全球銷售第一、熱銷超過百萬瓶經典商品，由高活性蠟菊核心萃取與極高濃度蠟菊精華油融合而成的蠟菊極萃複方，能活化肌膚、提高肌膚支撐與上提緊緻彈力。

雅詩蘭黛年輕肌密無敵霜上市至今在網上創下零負評好成績！富含胺基酸、維他命C、Omaga3等最佳抗老成分，與膠原彈力胜肽共同作用後激活效果翻倍，獨特的「冰淇淋質地」是專為亞洲肌膚設計，兼具輕盈水感與絕佳保濕力。

7.年輕肌密無敵霜，NT.4,100（ESTĒE LAUDER）。
8.蠟菊賦活極萃霜，NT.4,450（L'OCCITANE）。
9.蘭鑽極萃氧生乳霜，NT.17,500（GUERLAIN）。





1 2 3

蒐羅地表珍稀成分於一身

THE BODY SHOP雪絨花漾顏奇肌密集修護霜蘊含珍貴的阿爾卑斯山雪絨花精萃、米萃取天然胜肽、辣木籽油及玻尿酸等天然美肌成分，輕盈的凝霜質地，搭配按摩能快速滲透肌底，使肌膚柔嫩細緻、潤澤保濕，並於肌膚表面形成天然鎖水膜。

ONE BY KOSÉ紅鑽煥光撃皺精華霜可從深處賦予緊緻有張力的肌膚表面，針對眼周、唇周、額頭、眉間等在意部位發揮深層的作用，幫助解決皺紋困擾並預防斑點與雀斑。

怡麗絲爾結合品牌近40年的「膠原蛋白」技術研究與「珍珠萃取」，打造出可為肌膚帶來長效保濕，同時有效抗老的超輕盈乳霜。嚴選日本Akoya牡蠣的的珍珠萃取無論是乾荒肌、油田肌，都能從根本增加肌膚持久保濕力。



4 5 6

植萃養膚平衡肌表

ELEMIS專為肌膚量身定制集結各種超級食物的綠拿鐵，推出超能量活顏抗氧亮采日霜，塗抹瞬間就像是喝一杯綠奶昔，灌注加倍的營養與能量，讓肌膚倍感滋養柔嫩並瞬間保水，呈現超清新光澤。

RéVive全效術後晚霜運用益生健膚複合因子，幫助肌膚微菌生態維持平衡，且品牌獨家配方專利更新蛋白偕同修復受損肌膚，再搭配菸鹼醯胺（維生素B3）抑止肌膚發炎反應、有效鎮靜，同時幫助平衡油脂並抑制黑色素。

ARTISTRY植萃能量系列利用三種植萃成分達到加乘保養效果，其中的白奇亞籽凝膠能平衡肌膚表面微生物群、減少肌膚過敏問題，並幫助改善初老現象，使肌膚更彈潤明亮。■

1.ELIXIR怡麗絲爾彈潤爆水珍珠霜，NT.1,800（SHISEIDO）。2.雪絨花漾顏奇肌密集修護霜，NT.1,580（THE BODY SHOP）。
3.紅鑽煥光撃皺精華霜，NT.1,700（ONE BY KOSÉ）。4.超能量活顏抗氧亮采日霜，NT.1,700（ELEMIS）。
5.全效術後晚霜，NT.8,800（RéVive）。6.賦活亮膚霜，NT.2,300（ARTISTRY安麗）。

Beauty Q & A



1

Q：讓夏季底妝更清爽服貼的小技巧。

A：亞曼尼全新輕透亮高光持妝蜜粉餅擁有嶄新的「粉底液轉換科技」，像是把粉底液做成的蜜粉餅般，相較於以往粉體的含水比例更高，在肌膚上，粉狀質地會瞬間化為猶如粉底液的舒適服貼感，突破傳統蜜粉餅易乾裂卡粉的困擾。

1.輕透亮高光持妝蜜粉餅，NT.2,600（GIORGIO ARMANI）。

Q：夏天的抗老保養祕訣是甚麼？

A：炎炎夏日肌膚在白天受到的刺激更為嚴重，畢竟70%的老化源自於光老化。但隨著年齡增長，肌膚自然修護機制能力就會變弱，sisley極致夜間奇蹟再生精華透過「時間」及「防禦力」兩個不可或缺的要素，藉以提高肌膚夜間的修復力，並增加肌膚在白天的防禦力，達到幫助減緩肌膚老化現象的目的。

2.極致夜間奇蹟再生精華，NT.22,500（sisley）。



2

Q：即便戴口罩也不想放棄唇妝！

A：黛珂新推出的同名訂製持色唇釉在唇彩中添加保濕成分，能在塗抹於雙唇的同時保持輕盈水潤的舒適感。此外，保有持色度和光滑度的「高機能晶球配方」。為雙唇帶來水潤度與柔軟度，扁平狀的筆刷設計還兼顧了舒適性和使用性，塗抹一次即可獲得美麗均勻的妝膜。

3.黛珂同名訂製持色唇釉光澤型/粉霧型，NT.1,100（DECORTÉ）。

Q：醫美的煥膚療程越來越普遍，搭配的保養重點有哪些？

A：光能煥膚美容後的肌膚修復保養極為重要，美容前的「養膚」保養則能讓光能美容效果更顯著。海洋拉娜的濃萃雙重修復精華能幫助舒緩及修復肌膚屏障，修復保濕，以幫助保護細緻皮膚並加以強化抵禦外界對肌膚的刺激；而平日搭配全新推出的深藻煥膚微晶露，也能溫和不刺激的幫助肌膚，延續光能煥膚美容的完美狀態。

4.濃萃雙重修復精華，NT.12,800、
深藻煥膚微晶露，NT.10,500（LA MER）。



4



3

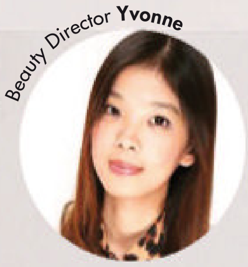
PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG

編輯嚴選——打造柔滑膚觸，舉手投足再現自信光采

到了夏天，肌膚露出的機會多，更能看出身體保養的成效，包括容易忽略的手肘與膝蓋，
還有因為悶熱而散發異味的腋下與私密處，身為精緻的女人更要全方位呵護嬌嫩的細節，
每天多給自己一些寵愛自己的Me Time。



Beauty Director Yvonne



Digital Beauty Managing Editor Sandy



1.歐舒丹杏仁系列以近年大受歡迎的杏仁奶及杏仁油等成分，為肌膚帶來深層滋養，提升肌膚柔嫩度並改善肌膚粗糙現象效果顯著，是每到夏天都要囤貨的好物。
杏仁緊膚凝霜，NT.2,280（L'OCCITANE）。

2.當過媽媽的都一定用過克蘭詩身體油！新推出的這款緊實身體乳不但富含有機乳油木果油且帶有淡淡木質花香調，一年四季都可使用幫助水分補充之餘，還能留下恰如其分的潤澤度。
緊實身體乳，NT.2,700（CLARINS）。

3.來自瑞典的Lip Intimate Care私密護理油，不會破壞酸鹼值平衡，透過油類溶解皮脂污垢並維持外陰部菌叢平衡，避免失衡的細菌進入內部造成不適，完全是女生的閨中密友！
私密護理油，NT.1,280（Lip Intimate Care）。

4.清潔、去角質二合一的凝膠質地，推薦給跟我一樣不能承受粗硬顆粒去角質產品的人，潔淨的同時代謝老廢角質，摸得到光滑的細緻膚觸。
柑橘身體去角質凝膠，NT.1,600（Bamford）。

5.已經空罐兩瓶，是我最喜愛的身體乳！好吸收不黏膩，而且留在肌膚的香氣就像剛洗好的毛巾包覆在身上，有著滿滿幸福感圍繞。
返璞歸真身體乳液，NT.2,100（BYREDO）。

6.夏天流汗最怕會有異味飄散！出門前先在腋下噴上等待乾透，不噴香水也能自然散發出迷迭香、鼠尾草和桉樹精油的木質氣息，隨身攜帶非常方便。
草本腋下身體噴霧，NT.1,050（Aēsop）。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_SANDY HSU, YVONNE YANG





（左至右）北美館館長王俊傑
與ELLE 副總編輯謝可珍

ELLE × 瑪莉官 北美館專場之夜

FASHION REVOLUTIONARY

眾星韋禮安、邵雨薇、小樂吳思賢、大元、初孟軒一同出席復古時尚PA

邵雨薇認真的細細觀看每一展區作品，並表示最想擁有展覽中身穿瑪莉官迷你版服飾的黛西娃娃（Daisy dolls）。





北美館暌違多年，再次推出重量級時尚大展「瑪莉官：時尚革命者」世界巡迴展，由英國維多利亞與亞伯特博物館（Victoria & Albert Museum，簡稱V&A）策畫推出，2022年6月24日夜晚，ELLE特別與北美館攜手合作舉辦「ELLE X 瑪莉官 北美館之夜」，邀請北美館館長王俊傑與ELLE副總編輯，進行夜間專場導，眾多藝人、KOL、時尚設計師皆盛裝出席，一同坐上前往60年代的時光機，見證時尚的歷史洪流。

韋禮安大力推薦，這場展覽絕對值得二訪！他說：「展覽展出的是瑪莉官的設計、介紹的是時尚歷史，但你卻可以從中看見時代的縮影。」

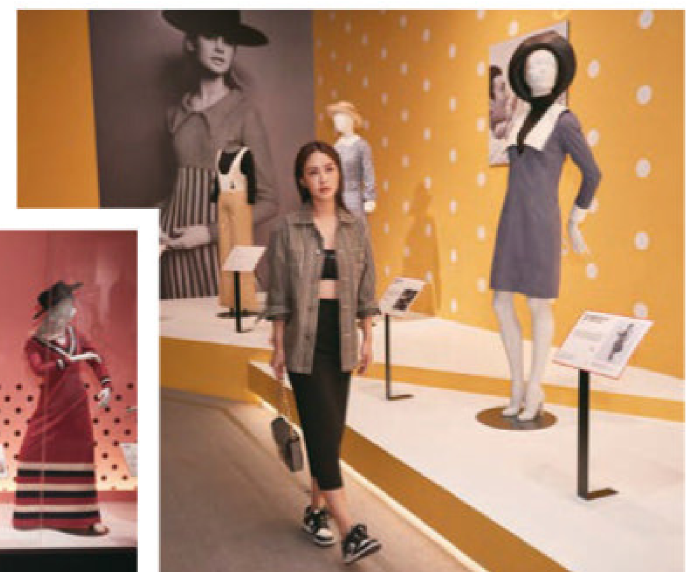


1.李明川老師。2.李祐群老師。3.初孟軒表示在展覽中最值得一看的是60年代設計「Bank of England！」是邀請大家看看英國當時的銀行？不！Bank of England其實是瑪莉官作品中一件洋裝的名字，詼諧又具有諷刺意涵，讓初孟軒驚嘆時尚也能如此一針見血的直達心底。4.這群人 木星。5.星座老師 蘇飛雅。6.設計師Daniel Wong。7.設計師 周裕穎。8.設計師Jenn Lee。



小樂吳思賢一身綠時尚現身，並呼應說：「特別喜歡展場中每一個鮮豔的顏色！」大元印象最深刻的則是展區中的七彩雨衣，她說：「很意外能在這個時代看見彩虹色的雨衣！尤其是防水的PVC材質，不僅實用，還兼具時尚美觀。」





ELLE的北美館專館之夜Party，特別與知名甜點店MERCI CAFÉ合作，打造一系列專屬ELLE的Party小點及軟性飲料，時尚的ELLE LOGO的馬卡龍、閃電泡芙、帶有ELLE酒標的蜜桃烏龍茶酒，讓人愛不釋手。





主辦單位 臺北市立美術館 TAIPEI FINE ARTS MUSEUM 合作媒體 ELLE 特別感謝 merci



是她
ELLE
fashion with style
也是每一個妳
找風格比妳想得更簡單 FOLLOW ELLE ON
elle.com/tw | facebook | Instagram | YouTube | LINE | PODCAST

ELLE

LIFESTYLE

DECO. DESIGN. TRAVEL. STARCAST



PHOTOGRAPHER_SOPHINE LIN

199

From farm to table

從產地到餐桌 主廚的南台灣風味學

大地蘊育食材，是美食的靈魂，而主廚就是開啟靈魂的那把鑰匙，讓我們跟隨高雄法菜指標THOMAS CHIEN總監簡天才、台南阿霞餐廳台菜新星吳健豪，深入南台灣風土，用味蕾與這塊土地重新戀愛。



來到高雄，就該去THOMAS CHIEN體驗美食饗宴，不單因為餐廳廚藝總監簡天才是法餐的南霸天，更因為餐廳裡的料理，用了許多在地好食材，吃上一回，等於用味蕾紀錄了高雄物產的豐饒，讓你愛上這塊土地與這座城市。

受名廚啟發的食材尋找之旅

台灣曾經有段時間認為用進口食材做的法餐才道地，簡天才當然也經歷那段時期，但10幾年前簡天才到義大利參加慢食節，看到當地透過食物呈現風土文化、關懷土地生態後，大大顛覆了原本對食材的看法，回到國內，簡天才走上「食材之旅」，腳踏土地尋遍各地好食材，他說：「法國料理最迷人的地方，就是透過烹調的細緻手法，把每一個食材最好的味道呈現出來，而這也是身為料理人的使命。」

受到啟發的簡天才，後來更花許多時間精力做了安心食材地圖Foodmap，力行餐廳從土地到餐桌的慢食精神，從最北淡水幸福農莊的有機豆腐，到中區、東區再到南區台灣阿甘有機農場、屏東彤浩野菜農場等，再加上高雄微風市集的胡椒董農園的Q莓、中崎有機專區的有機綠竹筍等，五、六十處的好食材一一列表，以此力挺小農。簡師傅說：「法國的名廚像是Alain Passard，早已在自己的農場進行保種、育種的栽植，並在餐廳推出保種料理。」

PHOTOGRAPHER_SOPHINE LIN TEXT & EDIT_COCO HUANG, GUNA YEH









帶路主廚 簡天才

被封為法餐南霸天的名廚簡天才，16歲即踏入餐飲業，從中信飯店、墾丁凱撒觀光飯店一路到法菜西餐廳，2012年創立「THOMAS CHIEN Restaurant」，是台灣頂級法式料理的代表。

南台灣土地的最美滋味

力行從產地到餐桌的精神，當簡天才想做一道吸飽夏日陽光、充滿田園風情的玉米湯，於是驅車前往位在高雄美濃的南隆農場。一路上，簡師傅分享著農場主人曾啟尚以無農藥栽植，種出一年四季品質一流的玉米，他說：「現採現煮、從產地直達餐桌的玉米，甜度和香氣一滴點都不流失，湯品的風味幾近完美。」

65歲曾啟尚的玉米田有三分地，一區種糯米玉米、一區種甜玉米，為了讓玉米有生長空間，並且躲避病蟲害，他放寬植栽的間距，別人一分地可以種4,000株玉米，曾啟尚只種3,000多株。至於不噴農藥種出好吃玉米的祕密，曾啟尚說：「只要願意花時間瞭解害蟲的習性和生態，就能想出有效防制辦法，不一定要靠農藥。」

現摘玉米扛回餐廳，清洗過後取下玉米粒，以奶油炒熟，另一邊玉米心在水裡滾煮，兩者煮後加入牛奶做成濃湯，僅用少許的鹽巴帶出玉米自然的甜味與香氣。為了讓上桌的湯品更豐盛，簡師傅搭配了麵包條、白蝦和魚子醬。簡天才指著其中的白蝦說：「這是小欖仁花園生態養殖的無毒蝦。」



簡師傅回憶說：「10幾年前，餐廳原本用的是東台灣的無毒養殖蝦，為了減少碳足跡，我一直想找高雄在地好食材，聽說彌陀有個年輕人在做無毒養殖，就和對方聯繫，沒想到隔天養殖場的年輕老闆張博仁就帶著無毒白蝦來拜訪，試用之後覺得品質很好，合作就這樣開始。」曾造訪小欖仁花園養殖場的簡天才說，張博仁本身學生物工程，堅持不用藥的養殖法，創造養殖場的自然生態，養殖池旁陸地綠油油的，還有很多鳥類棲息呢。









食材靈感降落的料理

「當你關心它，緣分就開始慢慢牽引。」簡天才與每個與食材的邂逅都有一段故事。玉荷包吐司是簡天才所經營另一個品牌La One烘焙的明星商品，他說：「當年，玉荷包生產過剩，為了幫助農民，我們還沒來得及想好做什麼料理，就先把玉荷包大量買進來。」廚房裡滿坑滿谷的玉荷包，靈感從天而降，他把玉荷包以低溫烘烤方式脫去水分，揉入麵團裡，再加入內門滿築農場的荔枝蜂蜜，柔軟細緻的吐司，散發玉荷包的清香，讓人深深著迷！

與父親一起經營滿築農場的月勝吉，是一位返鄉青農，為了蜜質，到處探尋適合的地點，讓蜜蜂覓食，高純度的滿築蜂蜜有濃郁香氣，簡天才一眼愛上，除了用它做玉荷包吐司，也拿來做料理。油煎五分熟的鴨胸所搭配的酸果蜂蜜醬，要先把蜂蜜加熱至焦糖化，加入肉汁、柳橙汁等慢慢濃縮，起鍋前再加入蜂蜜增加風味，蜂蜜的的甜香交融果香，烘托出鴨肉的香美滋味。

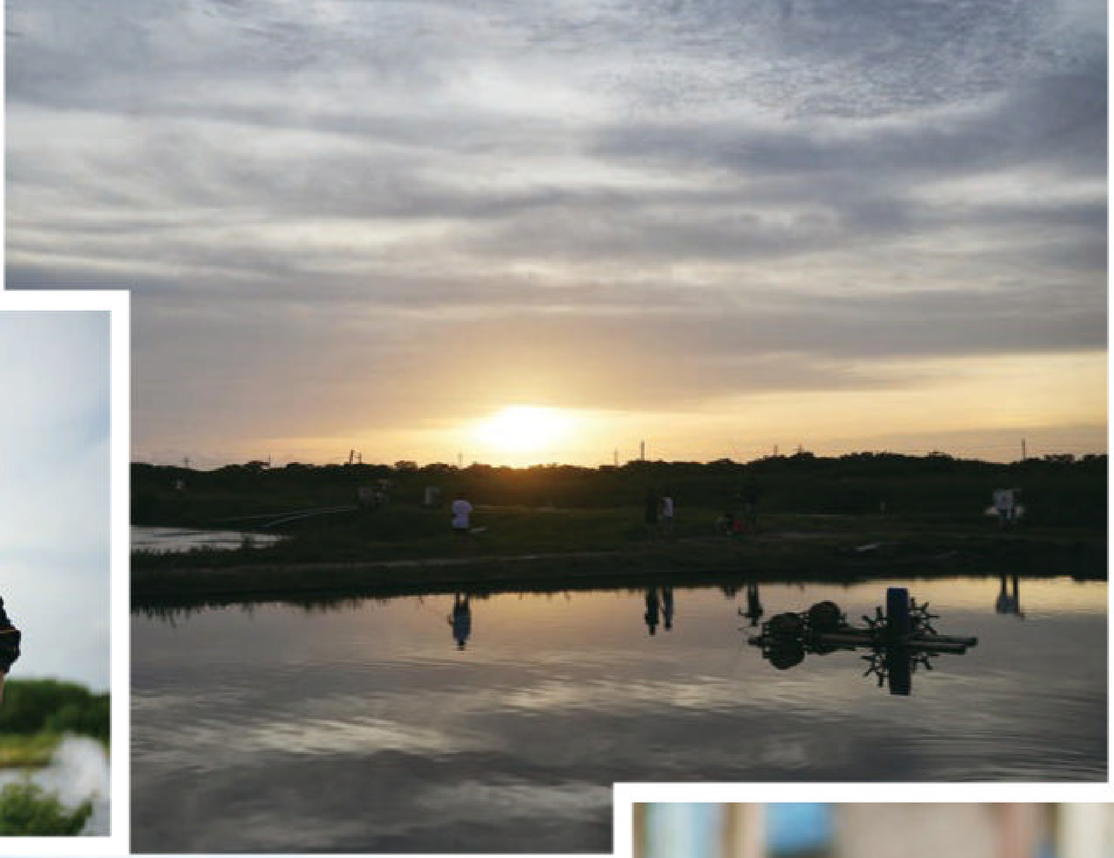
在頂著豔陽，跟著簡天才走入一處處產地，看著他不怕熱，眼裡盡是發掘好食材的好奇與熱情，突然想起他的招牌料理，大地食蔬，二、三十種季節蔬菜分別以各自適合的烹調手法處理，像是南瓜、地瓜等用烤的，多樣菌菇用煎的，茄子、四季豆用炸的，豆仁、筍子水煮，再加上蘿蔓生菜與食用花卉和香草，透過料理人的細緻手法，大地食材盡情在盤子上展現生命璀璨時刻，每一口都叫人動容。原來，這就是簡天才的美味奧義，永遠真心誠意地面對手裡每一個食材。





帶路主廚 吳健豪

身為台南老字號餐廳「阿霞飯店」第四代，吳健豪不但致力推廣經典台菜、台南味，更不斷研發創新口味，用心讓年輕人以味蕾愛上台菜、進而探索腳下這塊土地的風土文化。









台南，不只小吃，更有著豐富台菜樣貌。在這座時光醞釀之城，位於台南天壇巷弄間的阿霞飯店，就以一道道揉合時代、情感與文化底蘊的手路菜，走過80年，成為台南、台菜飲食記錄中最重要的一章。

台菜就是原味的延伸

頂著南台灣灼人烈日，我們隨著阿霞飯店第四代吳健豪，走在汪洋望去不知是河是海的台江，這片在古曾文溪和台南台地之間形成的海域，從古至今，因獨特河海交界濕地生態，造就豐富漁產，而位於其中一隅的台江生技，世代都在這裡養殖漁業，第六代顏榮宏被封為養殖漁業的生技專家，他運用科技增加水質含氧量、在飼料裡加入中草藥取代抗生素等努力，讓這裡的虱目魚、龍膽石斑，是台灣數一數二好品質，當然更是阿霞飯店固定叫貨的好食材。

阿霞飯店第四代吳健豪抓起餐廳裡最常用的龍膽石斑，看來沉甸甸、相當有重量，「我們店裡要的石斑，膠質豐富、肉質鮮甜，起碼要養三年以上，斤兩才夠，才能澎湃上桌。」魚中之王可清蒸可煮湯，在阿霞餐廳還有五柳枝紅燒石斑、奶油龍膽等作法，最近吳健豪更以向「辦桌致敬」為靈感，開發新菜煙燻龍膽石斑，當菜一上桌，一抹香氣瞬間竄入，勾人食欲大開，夾了一塊入口，在高雅煙燻的提點之下，魚的鮮嫩多了一個迷人層次，「要將魚肉切片，在高湯裡泡熟，放冷後再用糖煙燻上色，上色得剛剛好、味道足不搶鮮是最好的境界」，原來近年來國外名廚最愛運用的舒肥、煙燻技法，台菜老早就有這樣的技藝。為了讓這一道菜有更深層風味，吳健豪還特調了沾鹽，黑胡椒、蒜頭、海鹽等去調和，帶豐厚膠質的鮮嫩魚肉，沾了來吃，更增鮮香。

談起什麼是台菜？吳健豪說，台菜就是原味的延伸、風土的滋味。就像台南漁鮮代表虱目魚，一般市井餐廳，大多乾煎或煮湯，而吳健豪則結合台南獨特食材西瓜綿來料理，加上豆腐、再勾點芡，不但保留了虱目魚的鮮，西瓜綿的酸，而豆腐跟勾芡更增添滑順，讓兩個台南特別食材，形成優雅平衡的美味。吳健豪笑說：「走出台南，我才知道全世界只有台南人吃西瓜綿。」這台南人日常餐桌常見的食材，原來是疏理下來、未成熟的小西瓜，以前的人怕浪費，就以鹽巴醃漬而成，台南漁鮮豐富，搭配鮮魚煮湯，清新酸香，格外開胃。吳健豪說，每個台南菜市場必有一隅賣著農家自產自製的西瓜綿，這就是他心中獨一無二的台南風土滋味。

但此時，身為備受矚目的台菜新生代，他也不禁感概，「太過日常的一切，人們就會習以為然，就像台菜。」吳健豪說，就像大家都能接受義大利麵漲價，卻不能接受街頭巷尾的切仔麵漲個5元，「不論菜系，用心的廚師、長久經營的餐廳，都是肯用好食材、下真功夫，應該被公平對待。」在帶領家族驕傲、迎向新世代，如何保有傳統、又能華麗轉型，這個課題，他格外有感。

世代累積的食材光譜

關於阿霞飯店的食材挑選，吳健豪說：「阿姑跟我爸在經營阿霞飯店時，都是用阿姑開店以來合作的食材商來進貨，從來沒變過。」不問價格、只問好壞，那是老一輩人的互信，吳健豪也繼承下來，像台江漁人就是世代交陪的食材商。但為了豐富食材、穩定供貨，吳健豪也廣向好友蜷尾家老闆李豫、阿美飯店同輩接班人等交流，讓阿霞的食材清單，更為壯大。甚至擔心高齡烏魚子供應商，後繼無人，吳健豪更號召弟弟吳偉豪，乾脆自己來做烏魚子，以補足貨量。











「我們是到興達漁港，收整船的新鮮魚卵，自己醃漬，風乾、陰乾、日曬……全部工序，自己來做，為的就是怕客人來店裡吃不到招牌碳烤烏魚子。而阿霞鎮店之菜，紅蟳米糕，更進化到與漁民契作生產，他說，過去台灣是有不少人養螃蟹，但育成率不到50%，後來漁民大多改養殖高經濟漁貨，吳健豪說，他們很希望台南能夠重新復育螃蟹：「一方面希望減少碳足跡，一方面更想跟地方產業相輔相成。」像台江生技年紀不到二十的第七代傳人，近來就運用新方法，提高復育率，成功人工養殖螃蟹，這讓吳健豪興奮不已。

嚴格要求也相挺相助，吳健豪以這樣的方式，尋找最適合餐廳的各式食材，就像阿霞飯店的招牌菜紅蟳米糕，一道菜盡是多少功夫的造就，挑蟹最少要四至六兩重、要蟹形完整、蟹膏飽滿，殺蟹要手剝，才能保留豐腴脂膏蟹黃，而且還要身體一開四、輕拍螯裂，讓料理易入味、饕客好食用……還有蒸糯米、醬香炒料、滷花菇、炒干貝絲、徒手拌勻等等繁複功夫，才能將紅蟳米糕端上桌，此時想起吳健豪的一句話「但對我來說，每天做一件事，把這件事做得徹底，就是我心中的台菜精神。」■

FOODIE NOTE

編輯吃味路線 台南高雄Fine Dining

高雄，一個國際、多元料理創意發揮的海港城市。台南，一座由時光淬鍊出小吃、台菜豐富樣貌的文化古都，今年八月底，米其林指南首度鎖定這兩個城市，在米其林星星降落之際，編輯想先來談談喜歡的這幾家餐廳。

台南





無隅Infinity

一周只營業四天的無隅Infinity，最多僅能款待24個客人，8個人就能包場，就像是隱藏在台南晶酒店裡的私人招待所，強調食藝展演的概念，從空間到味蕾皆美。空間以四百年前航海時期的古台南為設計主軸，獨特的漸層藍色餐桌是台江內海的意象轉化，還有國際藝術家「白魚」林伯禧的創作「無隅風華」，讓空間流轉藝術氛圍。上桌的料理，是由擅長法式與歐陸料理精髓的主廚賴奕丞John，運用時令食材，以無國界料理風格手法呈現，每一道菜都經由多種食材、不同技法的堆疊去呈現，宛如味蕾上綻放的煙花，驚喜連連。

地址：台南市中西區和意路1號1樓
訂位：06-390-8088 #3222

PHOTOGRAPHER_SOPHIE LIN, WHITE PEACE, GETTY IMAGERS, DR. TEXT & EDIT_COCO HUANG ASSISTANT_LIAN HEI



阿霞飯店

台菜，在台南是門顯學，各有擁護者。位於台南天公廟前的阿霞飯店，從1940年經營至今，一直都是老台南人宴客聚餐的首選名單，台南好友訂婚時，曾被邀為座上賓的我，第一次初嘗阿霞魅力，那生猛有力、熱熱鬧鬧的台式請客氛圍，加上蝦棗、蟳丸、粉腸拼盤、炭烤野生烏魚子、紅蟳米糕等手路菜的澎湃上桌，眼裡看的、嘴裡吃的、心裡感受的，全是台灣最在地的美好與人情！即便現在店裡，已有因應時代的雙人餐等小巧吃法，但想吃上一桌圓滿澎湃的阿霞好菜，從此成了我揪團到台南的動力。

地址：台南市中西區忠義路二段84巷7號
訂位：06-223-1418







Principe

在台南吃法菜，就像在京都品味法式料理一般，充滿反差樂趣。隱身民宅之中、僅供預約服務的法菜餐廳「Principe」，主廚蔡承佑踏入廚界的起點是大阪的「辻調理師専門学校」，爾後再到法國一星餐廳「Auberge de Clochemerle」工作，他以法菜詮釋台南味的獨特創作，讓人驚喜，土魠魚、冬瓜茶都曾變身法式饗宴裡的一環。近期主廚以台南人最愛的牛肉湯為題，牛肉是芸彰牧場菲力牛肉片，而輕涮肉片的竟是以牛尾、牛筋，再跟大量蔬果熬出法菜經典的澄清牛肉湯Consommé，以法菜演繹的台南味，好吃有趣。

地址：台南市北區西華街34號
訂位：06-222-3244

台南這幾家也喜歡

Bistro Alley 饕弄杯
老宅裡的無菜單預約制餐廳，沒有奢華家具，空間倒很像到朋友家做客吃飯，餐酒搭配也這般自在隨興。
地址：台南市東區東榮街115巷47號
電話：06-237-0355

阿美飯店
沙鍋鴨、洋燒鰻等老台菜、酒家菜，不能錯過，60年老店的功力一吃便知，是感受老台南氛圍的餐廳好選擇。
地址：台南市中西區民權路二段98號
電話：06-222-2848

高雄





承SHO

一位難求的承SHO，姐妹店大有來頭，是京都神保町傳DEN，不但是米其林二星，更是2022亞洲50大餐廳的榜首！在傳DEN的大力應援，派出副料理長藤本詳一跨海坐鎮，盡情融合在地食材，以創意方式一現新懷石料理的魅力「不只是fine dining而更像是fun dining」。藤本主廚曾說，我想揉合日本文化哲學與高雄在地風土，誕生出只屬於這裡的料理。因此，來到承SHO，請放掉你對日本料理的全部既定印象，盡情感受主廚以無菜單演繹的創意美味。

地址：高雄市前鎮區中華五路806號入口位於建盛街，國城賦格大樓正對面2樓
訂位：www.sho.com.tw/





Thomas Chien

來高雄必吃的法菜！有國際觀又接地氣的厲害餐廳！主廚簡天才深耕高雄頂級餐飲二十幾年，十年前開設Thomas Chien餐廳，將一生習藝與對於料理想法，全部轉化到這家餐廳，空間沒有過多裝飾，氛圍高雅自在，讓人更能專心享受眼前美食，就像簡天才的法菜，沒有浮誇炫技、不做過度擺盤，專注追求將友善大地的各式好食材，轉化為一道道美味真實的料理，味蕾一嘗，心就記住了，成為美食回憶裡很重要的一章。

地址：高雄市前鎮區成功二路11號
電話：07-536-9436



高雄這幾家也喜歡

Marc L³

主廚廖偉廷是很有想法的人，曾在高雄菜市場開設只有8個位置的小缽洋食，以Fine Dining的心來做菜，這不受地點、只想給客人最棒料理的想法，延續到Marc L³。
地址：高雄市前金區仁義街231號
電話：07-215-2157

海天下

體驗高雄海派精神的必訪餐廳！以海鮮起家、宴客聞名的海天下，光是每天彭湖空運直送最鮮海味食材就夠厲害，是熱愛台菜與海鮮饕客的天堂。
地址：高雄市新興區林森二路188號
電話：07-281-0651



Liberté

被封為高雄最難訂位的Fine Dining！Liberté真的是很特別的餐廳，靈魂人物主廚武田健志，曾赴法國三星餐廳「Troisgros」、「Le Jardin des Sens」修業，在日本東京開設「Liberté a Table de TAKEDA」，開業第一年就摘星，並連續5年拿到米其林一星，但他後來宣布歇業，爾後竟來到高雄。個性強烈的他，料理出乎意外地細膩，他以深厚烹調技藝，構築出起承轉合轉如行雲流水般美妙的和魂法菜饗宴，魅力十足。

地址：高雄市前鎮區中華五路802號
電話：07-334-7810







UKAI鐵板燒

高雄最頂級鐵板燒，非高雄晶英UKAI莫屬。這家餐廳師承東京UKAI TEI，而東京UKAI TEI是全球第一家拿下米其林一星的鐵板燒餐廳，首度跨出海外，自然從空間到食材的講究，都是以與日本相同規格打造，連主廚也是「東京直送」，加上伊勢龍蝦、鱈場蟹、和牛等頂尖食材，可說是與東京零食差的最美飲食體驗。據聞，二樓隱藏一間VVIP包廂，專門提供無菜單料理，是口袋深的頂級饕客考驗主廚的終極競技場。

地址：高雄市前鎮區中山二路199號3樓
訂位：07-973-0122

老新台菜

老新台菜是總鋪師出身的阿波師所創，第二代薛舜迪、薛鎮鉉，將台灣辦桌菜、宴客菜再升級好吃又時髦。
地址：高雄市三民區九如二路227號
電話：07-313-3077

Majesty美享地

德國三星「La Vie」傳奇主廚Thomas Bühner擔任顧問、設計菜單，駐店主廚楊展浩亦歷經多家星級餐廳歷練，從料理到空間都非常大器。
地址：高雄市鼓山區龍德新路222號（高雄萬豪酒店）11樓
電話：07-559-6911

名人坊

頂級粵菜代表，在香港的名人坊從2011年連續摘星，跨海來台，第一家就在高雄漢來飯店，主廚富哥（鄭錦富）花雕焗飛天雞、鎮店之寶烤鴨一定要吃！
地址：高雄市前金區成功一路266號12樓
電話：07-213-5732



全台最時尚泳池派對 盛大回歸！

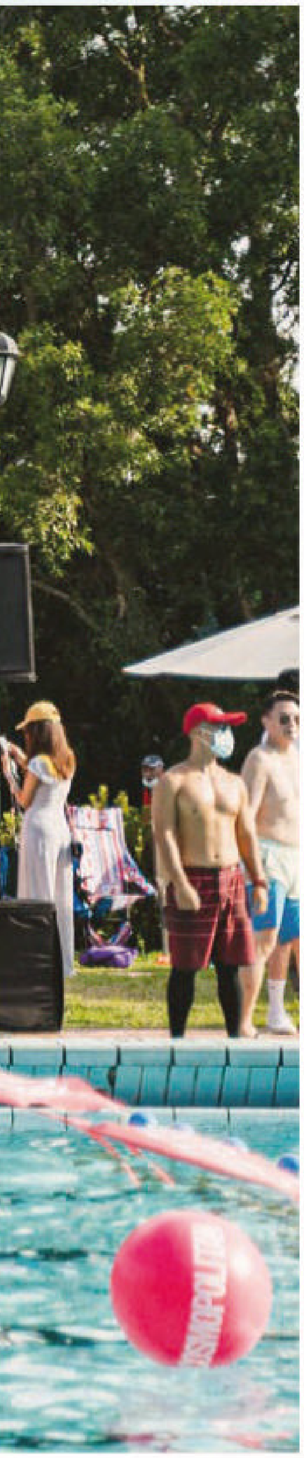
COSMO Summer Bikini Party

邀請大家登入夢幻的柯夢國度COSMO LAND！

每年夏天最受矚目的泳池派對活動！今年邀請小樂吳思賢、溫妮唱跳演出，百大DJ熱力刷碟嗨翻現場，各方藝名人及網紅們也齊聚同歡，成為夏日全台最時尚的打卡聖地！



全球時尚媒體品牌 COSMOPOLITAN 柯夢波丹，於 7/9（六）台北圓山大飯店圓山聯誼會舉辦第六屆 Cosmo Summer Bikini Party，每年都邀請大家勇敢表現自我，去年因疫情影響暫停，今年又再度強勢回歸！並以「Cosmo Land 夏日海島音樂祭」為主題，帶大家搭乘 Cosmo Airlines 柯夢航空登入到夢幻的柯夢島成為一日島民，現場安排豐富舞台表演，邀來超人氣唱跳歌手、超嗨DJ SHOW及舞團火辣的熱舞表演，眾多藝名人及KOL也齊聚泳池，一起度過最熱情的夏日派對！現場更打造豐富的好康市集、提供超值的報名禮物袋，讓民眾有玩又有拿！一起享受柯夢島的粉紅夏日時光！





Luxy Girls穿著AIR SPACE贊助的性感泳裝化身火辣柯夢空姐迎賓

Luxy Girls換上夏日風格泳裝帶來性感熱舞！



每年精心打造不同主題！
全台泳池派對第一指標Cosmo Bikini Party

此次派對入口區打造 Cosmo Airlines 柯夢航空場景，邀大家登入 Cosmo Land 的夢幻國度，並特別邀請全台最性感舞團── Luxy Girls 化身火辣的柯夢空姐，在入口區迎接大家到來！今年更特別依航空艙等概念設定了三種不同票種玩法，其中頭等艙 Diamond Box VIP 票更擁有團體獨立包廂，讓民眾盡情無限享受派對樂趣！活動一開始由Luxy Girls以超有氣勢的空姐開場舞為活動揭開序幕，中場更換上另一套由AIR SPACE贊助的夏日風格泳裝帶來不同風格的熱舞表演，將氣氛拉到最高點！



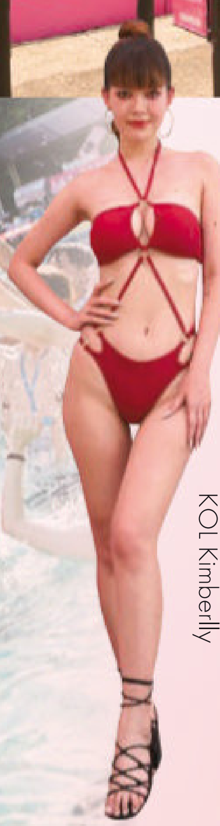
入口區打造登機場景，與柯夢一同登入柯夢島。



禁 止 酒 駕 未 成 年 請 勿 飲 酒

頭等艙 Diamond Box VIP 票民眾
享受團體獨立包廂





KOL Kimberly



牙牙林怡廷



KOL 琳妲



KOL Wendy



邵庭



壯壯



反骨男孩 孫生



溫妮帶來甜美動感的唱跳舞曲！





KOL 東燁

KOL 采翎

超人氣偶像小樂吳思賢 木曜女神溫妮接力熱唱同歡派對

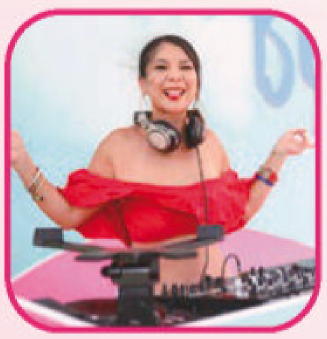
派對節目精彩萬分，特別邀請到的超人氣偶像小樂吳思賢，擁有偶像劇男神封號的他更是實力派的創作型唱跳歌手！許久沒有音樂表演的他，特別為 Cosmo Summer Bikini Party 帶來多首精采歌曲，許多忠實粉絲也到場力挺，一同感受小樂現場的舞台魅力；除了造福現場的女孩們，也要為男孩們謀福利，邀請到外型甜美的溫妮，主持人、歌手、舞者都是溫妮的身分，「木曜女神」的封號也名不虛傳，台下男粉都感受到強烈粉紅泡泡的戀愛氛圍。



17 Live邀請三大音樂 Liver 現場演唱



DJ 蕾菈 & MC湯宇



DJ Cookie



DJ MR. GIN

音樂表演不間斷！超強DJ陣容組合 世界百大、亞洲百大及嘻哈指標DJ都來到現場！17 Liver也獻唱組曲

比基尼派對打造最強DJ陣容，繼2018年 Cosmo Summer Bikini Party 後，今年又再度邀請到擁有世界百大且有亞洲首席女DJ之稱的 Cookie 來到現場跟大家一起 Party Up！同時也邀請到外型亮眼的人氣網紅-蕾菈，去年獲選為亞洲百大女DJ之一的她，現場與老公MC湯宇夫妻檔一起為大家準備精采表演，除了美女DJ登場，同步也邀請在台灣嘻哈圈擁有重磅地位 DJ MR. GIN，他是線上各饒舌大廠及團隊的御用 DJ，還是知名酒吧 KOR Taipei 的音樂總監，超酷炫的刷碟表演讓現場民眾一度HIGH到最高點！最後還有贊助商 17 Live 邀請三大音樂 Liver 來到現場與大家表演同歡！



KOL Jocelin

KOL 花花

KOL 陳萱

小樂舞台上帥氣唱跳表演讓現場粉絲為之瘋狂！



泳池市集眾多品牌攤位進駐！
網美打卡裝置、冷飲特調、調酒霜淇淋通通有！

活動不僅有一連串的精采表演，更準備各式品牌互動攤位讓大家拍照玩得開心，好康拿的盡興！包含：AIR SPACE、Relove、Neogence 霓淨思、Collect香檳、17LIVE、Cheers、黑鑽水飛梭、Optimum Nutrition、VIBE冰冰寶貝霜淇淋，而每位入場民眾憑酒券也能兌換美酒一杯，現場更為包廂區的嘉賓準備派對必備的香檳，豐富的場內活動就是要讓大家流連忘返，明年還想來！



Collect香檳（禁止酒駕，未成年請勿飲酒）



1.17LIVE / 2.黑鑽水飛梭 / 3.AIR SPACE / 4.Cheers / 5.VIBE冰冰寶貝霜淇淋
6.Neogence霓淨思 / 7.Optimum Nutrition / 8.Relove / 9.Collect香檳

主辦單位 COSMOPOLITAN 柯夢波丹

協辦單位 台北圓山聯誼會 The Yuan Shan Club of Taipei

合作夥伴 AIR SPACE、Relove、Neogence 霓淨思、COLLET、VAVA、17LIVE、Cheers、Merry Meet、美仕博、黑鑽水飛梭、CliqueFie、POPOLA、Optimum Nutrition、benefit、For Beloved One 寵愛之名、Bio-Oil、Vibe、1893 RITUAL、A Plastic Project A.P.P.、SNOW FOX SKINCARE、L.ERICKSON、Vilson 米森、JIUJIU、FINGER SUIT、LAVILIN、網紅配方 PreFluencer、COMEBUY

SPECIAL COLUMN

Long Way Home

這行業有時一忙起來，自己都對自己感到有點陌生。工作時的緊繃狀態，快節奏，腦袋裡很多東西同時在思考和處理，忙到記不得平日的自在與安靜。稍有喘息的空檔，才意識到自己本身的存在。

有時忙到來不及好好道別，或錯過一些原本可能別具意義的時刻，感覺被時間推著，一站又一站，總是慌亂沒有準備地，拉著行李就到了機場。思緒還沒能整理或丟棄，就跟著飛機起飛，一起前往下一個目的地。

飛行的時候我做了一個藍色的夢，有泳池、大海和天空，好像有你還有我。醒來的時候，想起自己正在飛機上，沒有時間好好感受，就從一個故事，奔向另一個故事。

就好像被困在自己的夢境裡好久，最後在別人的夢裡找到出口，就好像至尊寶用月光寶盒穿越到五百年前，發現他要找的人已經不是白晶晶了，那樣的惆悵與恍然。

夢中以為我深泳，結果只是浮潛而已。太亮了，海底不應該那麼亮的。當我浮出海面時並沒有看到月亮，視線所及萬里無雲，太陽熱辣烤焦了我的皮膚表面。我躺在那裡，像要趕去跟誰見面那樣的再次睡著，但我還是沒有看清你。

於是我滿懷秘密地降落，想著我還記得的那些片段，有些模糊，有些潮濕。還沒理清楚，便再次收拾行囊上了車。

坐在高速運行的車內，所有景色不停向後跑，我拼命拍照，也沒辦法真的將某個瞬間留下。只是希望在充滿巨變的時間之流裡，抓住一些不變的東西而已。

人們總想追求永恆，而向一些看似永恆的東西靠近，其實永恆是一瞬的，就在此時這一刻裡，並不存在他方。不管我們在那裡，在做什麼，快樂或傷心，睡著或醒著，每時每刻，都是永恆。人們想找的東西就在這些稍縱即逝的轉瞬間，很快就過了，但也成為了永遠不會改變的事實。

公路上的車流在我眼裡逐漸變成許多霓虹的光點，由兩旁快速經過，像正在流逝的情感與青春，很美，可抓不住。

打開家門，一切都安靜了。貓咪的冷漠就像什麼都沒發生過，就像這整趟旅行只是場夢，就像我只是去巷口買個東西就回來了，那樣的，冷漠。

閉上眼睛，依稀記得關於夢的事情，忽明忽滅地，閃爍不定，快要看清楚的時候，光又消失了。如入無人之境，幾乎要沉沉睡去。所有的夢境就像被泡沫洗過一樣，沿著髮絲，流進排水孔。滴滴，答答。那些泡沫化的夢境被排入下水道，流向無人知曉的夏日清晨，最終無人知曉。

仔細將頭髮吹乾，看著鏡中的自己，我想，也許我們無法留住任何東西，能留下的只有回憶。還有被記得的，無數個夢境。

回家，就好。

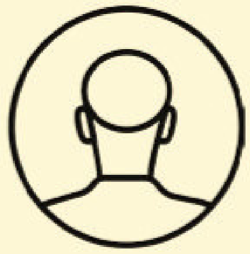
柯佳嬿

演員、作家

2012年出版了文字攝影集《我經過了一首詩》、2021年推出首本散文創作《再見 少女》。



PHOTO & TEXT_柯佳嬿, HENRY　EDIT_PRAIRIE HSU



NEVER ASSUME

Henry

@hxxadotinfo

我給不出滿滿的正能量，但願我能#用最溫柔的方式把自己打醒。

Q：要付出多大的努力，才算是盡了全力？

後來我發現不是太多名人願意談論「努力」，原因不外乎「努力」是很屬於個人或核心環境的共同感受，我們會常常在心中想「早知道我就多努力一點」、「我都這麼努力了為何還是沒有結果」……甚至是對親近的好友或家人予以「你已經很努力了」的正向鼓勵，但卻很少第一時間就能共感那些與我們無關、站上舞台頂端的人「到底有多努力」，所以看到有人在談論自己為了想要的事有多努力，通常是會嗤之以鼻的，甚至心中會不小心生出「我也很努力、大家都很努力，不是只有你在努力，但我們沒有跟你一樣幸運……」的厭世想法。

是的，如果我得談論這件事，希望我們都能先撇開前述，然後認清這件事——「努力」是很個人的感受與體驗，與他人無關，更無從比較，甚至與結果無關。

因為在我的經驗裡，有一個客觀的事實：

真的很想要的事情，無論多努力，當事者永遠都是自認不夠的；不夠想要的事，沒做什麼都像是盡了全力一樣。

這份感受是無關他人的，只有關當事者，所以我們所有的用盡全力最高值都是來自於渴望一件事的程度而定但在這個提倡努力與回報成正比的時代，即便我不那麼認同，仍要提醒我們自己，針對很想要的事情，我們都要有放自己一馬的機會，我努力上限的標準永遠是這樣的——要努力到「連擁抱失敗的可能」都準備好了，要努力到「現在看不到結果」還願意不斷地檢討與堅持。

在每一次自認還可以更努力的當下，評估自己「是否已經努力到可以接受就算失敗也不枉走這一回了」——是為了讓自己有機會繼續堅持、繼續努力罷了。

畢竟人生真的很長，我們都得要面對無疾而終的努力好幾次，這個階段的努力是為了下個階段更好地努力做準備，那便是這段「用盡全力」的過程後最好的收穫。

SPECIAL COLUMN



威廉

作家

在雜誌圈連滾帶爬十餘年，曾任流行網站總編輯，現為生活風格自媒體「PSYCHO doc. 精神科觀察日記」經營者，著有《最後下班的人，先離職》、《絕交不可惜，把良善留給對的人》和《我忙著孤獨》，努力在湍急的時代站穩一點。

幫主管擋子彈、背黑鍋
是人才該懂的潛規則

我一直誤會「工作狂」是偏正面的形容詞，形容某個人在工作上超乎常人的辛勤與努力，甚至過度投入，頗有職場壯士的意味。直到讀了韓國精神科醫師安珠延的《我做了什麼會產生職業倦怠》，終於把這個單字給看懂，現代人在燃燒殆盡出現時，會出現心理影響生理，生理再侵蝕意志的循環，症狀確實跟工作有關。

成因有很多種，不僅是身體上的，心靈上的，還有最容易被忽略的認知疲乏，思考變得緩慢，原本可以處理好的事情，得要花兩倍三倍時間做完，害怕出錯只是開頭，最嚴重時會讓人根本不相信自己有辦法做好。

近期，我在一場談論「職業倦怠」的講座提及解方，包括情緒梳理、心態重建跟修復職能。前兩項有不少心理學或職場書可讀，但「修復職能」一詞對許多人有點陌生，其實不過是職場角色的校正回歸，你該是什麼位置，一切正常發揮就好。

當年剛從編輯部門轉職整合行銷部門，被指定為對外專案的主要負責人，當時還是新人，提案時雙方的高階主管都會列席，部門主管得事先和我對進度、沙盤推演一番。沒料到會議中，被客戶釘在牆壁上罵到滿頭包，直指我們功課沒做足，對品牌的核心理念理解不夠，同事趕緊道歉說：「威廉剛到我們部門，還搞不清楚狀況，再給他多一點時間準備，會後我們盡快約再次提案。」

我看了他一眼，很明顯自己的臉部表情管理失當，會後我拉著他到吸煙區抱怨，為何要我獨自背鍋，都說了我是新人，一點都不想在客戶面前被覺得是蠢蛋。同事吐出一口白煙，拍了我的頭：「不然要讓客戶覺得主管是蠢蛋嗎？帶一整個搞不清楚狀況的部門出門開會。」

所謂人才，不過就是好用而已。

以管理者的視角看員工角色，將份內工作做好屬於正常發揮的範圍，若沒出什麼大紕漏，就會被安放在同個位置。我曾不只一次提醒讀者，員工的價值體現在解決問題的能力，不配合、不讓步、不委屈這是主管才有的權利，若基層產生這種工作態度，無非是變相的問題製造者。

能在體制內順風順水的人，肯定是功在公司才會擁有無法撼動的地位，官運比其他人還順，功勞分成對外的開疆闢土，以及對內的護駕有功，歷史告訴我們成為英靈先烈的故事肯定都是悲劇，比征戰殺敵更值得的任務是「擋槍」，存活下來比什麼都重要。

包括我自己，在職涯的前半段始終搞不清楚狀況，一心求表現想脫穎而出，卻將成績誤解成個人秀，後來吃盡苦頭。

把自己看得太重要，不甘心一身才華被有心利用，也不願為求功利而犧牲自己，成就主管想收割的功勞。與部門內的信任圈為敵是自己引外力來做為內耗，招致刁難跟邊緣化，慢慢走向認知疲乏。看著別人穩穩地往上爬，我只有滿腹埋怨而已，遇到合作消極應對，這鬱鬱寡歡的念頭一萌生便難以收拾，落入職業倦怠的迴圈，不久之後便帶著憤恨不平的心情離開。

當自己認知的職場角色和體制有落差，就是消耗的開始，一旦失能，要修復就是一段漫長的路。

PHOTO & TEXT_威廉 EDIT_PRAIRIE HSU

ELLE EVENT



2022年ALLIE與PEANUTS合作把防曬變得可愛，推出兩款不同容量的人氣防曬品。

讓世界持續美好 永恆美麗

近年來環境永續意識持續高漲，ALLIE深信對環境友善，美麗能不斷延續，致力與所有具共鳴的企業、團體及顧客，齊心齊力共同展開「Think Sustainability Action（環境友善行動）」。最近與主軸為「TAKE CARE（以關懷的心）」的全球知名漫畫「史努比PEANUTS」合作，「PEANUTS」創作初衷即是創造讓每個人綻放笑容的未來。在原著漫畫中，『PEANUTS』作者Charles M. Schulz多次描繪出關愛自己、周遭人群及地球的重要性。邁向永續之路上，ALLIE回收店內商品宣傳販促物，製作成再生紙做為限量包裝的材料之一，在包裝上介紹永續活動，讓一般消費者也能理解並支持愛護環境的永續概念；同時，日本Kanebo也會將部分營業額捐給環境保護組織「日本衝浪者基金會」。





蕭薔

王思佳

眾星雲集 輕奢高訂時尚盛事

由女性企業家王瓊君Tiffany創立的輕奢時裝品牌AVVJOY特別邀請名人巨星御用品牌設計師林薇擔任品牌創意總監，日前在台北101盛大舉行全台首場沉浸式輕奢高訂服裝秀，現場眾星雲集，最大亮點是好久不見的蕭薔穿著18K稀有金色澤極致亮片禮服登場，禮服全採純手工縫製，歷時720小時完工；輕奢高訂AVVJOY LINWEI系列皆採一對一手工量身打造，就是要創造出每位女性獨一無二極簡輕奢的時尚訂製服！AVVJOY品牌除了「AVVJOY LINWEI輕奢高訂系列」外，為詮釋女性不同時期及場合的多樣面貌，同時推出深受女明星及KOL們喜愛的職場女性衣著AVVJOY CLASSIC系列，質感面料及簡約剪裁，展現優雅與知性品味。



（左至右）品牌創意總監林薇、蕭薔、AVVJOY創辦人Tiffany。

SPECIAL COLUMN



自，畫像 2022.7.21

華：為了試圖勾勒出「時間」的質地，這次企劃以Polaroid進行拍攝，對你來說，底片和數位這兩種不同的媒介，會有不一樣的感受嗎？

鎂：我很珍惜Polaroid的凝結，那種凝視的東西。Polaroid不管是顏色、顆粒，或溫度的不同，本身就能塑造一個故事。數位可能因為比較便利或數量可以比較多，需要被裝置或添加的東西會更多一點， Polaroid對我而言已經夠有故事了，只需要浸潤在當下被拍的感受，不需要再添加額外的東西，但數位對我而言可能需要被放的東西再濃一點點。

華： 常聽到：「攝影是決定性的瞬間（The Decisive Moment）」，其實我常覺得，演員所詮釋的每個角色，也都源自生命的某個剖面。如果你的生命就是一齣戲，是否有一個影響你最深，甚至改變你原先軌跡的的剖面？

鎂：很多東西對我來說都很有感覺，如果說是表象上最改變我的真的應該就是《藍色大門》，他改變我人生的軌跡還有方向，也是我演員生命的開始；畫面上會是那張最大的特寫，閉著眼睛說：「我看不見你，我看不見……」，我一直都覺得大特寫，包括凝視著鏡頭時，都是一個最直面的對話。後來影響我的是《白日焰火》，印象很深刻的一場戲，是我在車子裡面關著窗戶，有一個對手演員敲車窗要遞給我一條圍巾，可是窗戶都沒有打開，隔了一個玻璃，但我居然清楚地感受到他的情緒。■

Narata襯衫洋裝、Noah西裝褲（BOTH BY ASHLYN）。深藍刺繡平口禮服（TOGA ARCHIVES）。

陳詠華 攝影師 @yourddoris
桂綸鎂 演員 lunmei

PHOTOGRAPHER & TEXT_YUNG HUA CHEN STYLING_MEG CHEN MAKE UP_YAO CHUN MEI HAIR_SYDNI AT ZOOM EDIT_PRAIRIE HSU



★本月壽星★
獅子座 7.23～8.23

秉持著三個臭皮匠勝過諸葛亮的精神，當工作遇到瓶頸時，不要悶著自己發愁，與同事們共同商討解決方案，並且探詢主管的意見，可以更有效率找到新方向順利度過難關。感情世界即將邁入人生下一個階段，在心態上、親友互動上，都有許多需要學習與調整之處。

處女座 8.24～9.23
以為已經順利完成的工作，出現小小的回馬槍，調整部分方向或是增加些許內容，都需要處女座拿出超高效率，緊急應變能力來因應。此時對於細節之處要多加留意，可避免忙中出錯的情況。找時間整理一下居家及辦公座位的環境，丟掉早就用不到的文件資料。

天秤座 9.24～10.23
從事著人人稱羨的工作，但是在天秤的內心當中，對於未來規劃卻有著極度茫然，不知道該待在前景看好的現有環境，還是趁著行情正好的時刻，嘗試不一樣的領域。親友們對於伴侶的閒言閒語，就算不往心裡去，多多少少也會影響兩人之間的互動。

天蠍座 10.24～11.22
所謂台上十分鐘、台下十年功，羨慕同事得到主管讚賞，剛好可以將比較的情緒轉化為正向驅動力，激勵天蠍加強職場競爭力。眼看著未來一段時間，家中有許多避免不了的開銷，從現在開始就要對每一塊錢的花費都仔細斟酌。

射手座 11.23～12.21
或許因為鋒頭太過耀眼，成為有心人士攻擊箭靶，莫名其妙扛了許多黑鍋，也讓射手重新認識職場哪些人不能真心以對，哪些人才是真正的朋友。投資市場的波動，擁有豐富理財經驗，將有機會讓身家向上翻越幾倍，反之，要小心成為被收割的韭菜。

摩羯座 12.22～1.20
事業領域來到重要的分水嶺，能夠突破舊有牽絆邁向嶄新的天地，還是被外在現實給擊倒？看待眼前狀況的心態，是非常重要的關鍵因素，將之視為跨越不了的難關，還是促使轉型的契機，對於後續的發展，將有天差地遠的區別。

水瓶座 1.21～2.18
聽聞有關職場動態的消息，不要衝動做出反應，特別是向上司們提出質疑，更是一項大忌。先確認消息真偽之後，再決定後續的因應方式，減少被他人利用，成為烈士的可能性。覺得另一半哪邊做得不夠好的時候，說出來好好溝通，才有機會了解彼此認知不同之處。

雙魚座 2.19～3.20
偶爾帶些小點心與同事分享，能夠增進辦公室好人緣。如何增進抵抗力，是近期關心的議題。不能夠隨意聽信網路上的資訊，尋求專業醫師的協助，了解自身的體質，才能夠對症找到專屬於雙魚的方式。感情需要立足於雙方平等的立場，而不是只有一方長期的付出。

牡羊座 3.21～4.21
思及年初時的工作目標，讓牡羊重新燃起一股想要好好振作打拼的動力，無奈面對實際的職場現況，及公司能夠提供的相關支援，就像是難為無米之炊的巧婦，只能夠等待更佳時機來臨。財力的多寡與伴侶之間感情之穩定和諧，有著微妙的連動。

金牛座 4.22～5.21
受到公司管理階層異動的影響，職場生態出現意外改變，面對新型態工作環境，除了加快適應的腳步，多一些積極表現的態度，有助於提前卡位。與戀人面臨生活矛盾點，若能早一點適應及找到平衡點，是長期經營婚姻感情不可避免的議題。

雙子座 5.22～6.20
基於過去認真耕耘，在工作上取得優異成績，更有機會得到升遷、獎金等實質獎賞，激勵雙子更加投入事業打拼。有機會透過同事及朋友介紹，認識新對象。在背景相近且相談甚歡的前提之下，大膽愛一場，先不論後續之發展如何，至少擁有一段美好夏日回憶。

巨蟹座 6.21～7.22
要不要更換工作跑道這件事，已經糾結猶豫許久，在真正做出決定之前，花一些時間想清楚，自己目前的優勢是什麼！若無法順利轉換，有什麼備案及後路？對於哪個領域真正有興趣，以及願意付出多久的時間成本來嘗試？想清楚，內心答案自然就會浮現。■

ILLUSTRATION_NORITAKE YUKIKO, GETTY IMAGES TEXT_CHAO AMANDA EDIT_DOMINIQUE CHIANG

ELLE 尊享優惠訂閱專案

A 方案

新訂戶
NT$2,000
續訂戶
NT$1,600
（訂閱總價值NT$4,480）

訂閱

ELLE雜誌12期 ╳ TOUS撩心女性淡香精



光滑、圓潤的曲線設計為新作的瓶身亮點，整體以高質玻璃製成，金屬光澤與透亮粉紅玫瑰色彩，賦予它女性化與感性兼具質感，使香水成為女生梳妝台的奢華之選。

（50ml，定價NT$2,080）

B 方案

新訂戶
NT$2,000
續訂戶
NT$1,600
（訂閱總價值NT$5,380）

訂閱

ELLE雜誌12期 ╳ Prophecy Morocco 鉑翡斯超級複方油 玫瑰煥顏



完美揉合有機大馬士革玫瑰精萃純油、仙人掌籽超能量金萃油以及摩洛哥堅果賦活金萃油的超級複方油，百分百天然植物成分，擁有不可思議的賦活、抗皺、潤澤功效。

（28ml，定價NT$2,980）






歡迎加入LINE@　　歡迎訂閱ELLE電子報

活動期間：至111年8月31日止

ELLE 優惠專案 專屬訂閱單

我願意自 ____年____月 開始訂閱

方案A ELLE雜誌 12期 × TOUS撩心女性淡香精
…… ☐新訂戶NT$2,000　☐續訂戶NT$1,600

方案B ELLE雜誌 12期 × Prophecy Morocco 鉑翡斯超級複方油 玫瑰煥顏
…… ☐新訂戶NT$2,000　☐續訂戶NT$1,600

訂閱人資料（請務必填寫所有欄位以免喪失不定期之會員優惠權利）

姓名：　　　　出生年月日：

連絡電話：（日）　　（夜）　　（手機）

收書地址：☐☐☐-☐☐

E-mail：

信用卡簽帳資料

☐VISA CARD　☐MASTER CARD　☐JCB

信用卡卡號：　—　—　—

有效期限：　月 /　年　簽名（與信用卡簽名相同）：

消費金額：			
方案A	平信	☐新訂戶NT$2,000	☐續訂戶NT$1,600
方案A	掛號	☐新訂戶NT$2,336	☐續訂戶NT$1,936（掛號費每期另加28元）
方案B	平信	☐新訂戶NT$2,000	☐續訂戶NT$1,600
方案B	掛號	☐新訂戶NT$2,336	☐續訂戶NT$1,936（掛號費每期另加28元）

發票：☐二聯式　☐三聯式　　統一編號：

發票抬頭：

說明：**1.**ELLE雜誌於每月5日以平信方式郵寄，贈品於訂購之次月20日以掛號郵寄。**2.**贈品顏色以實物為準，台灣赫斯特保留贈品其他等值贈品之權利。**3.**此優惠不得與其他優惠活動合併使用，不適用於海外訂戶，亦不得折換現金。**4.**維護會員權利，每一訂戶編號跟訂閱方案一份，因贈品數量有限，請見諒！

訂閱方式

傳真 填妥上方表單，傳真至24小時傳真熱線：02-7747-1600

郵寄 填妥上方表單，郵寄至 11072台北市信義區菸廠路88號8樓 發行部收

劃撥 郵局劃撥帳號：15477461　戶名：台灣赫斯特媒體股份有限公司

台灣赫斯特媒體股份有限公司（以下稱[本公司]）於您訂閱時取得您所提供之個人資料的目的係為確認身分、寄送您訂閱的書籍、所獲贈的禮品，以及提供您與訂閱相關之服務或優惠訊息。本公司將依您提供個人資料之目的管理、保護、處理、使用您的各類資料，取得您的書面同意之前，絕不會將您的個人資料進行超乎上述目的使用。您於訂閱時所提供予本公司之資料，本公司將於您訂購雜誌之期間起直至您通知本公司停止處理或使用您的個資前，藉由您已提供予本公司之上述資料，提供您與訂閱相關之服務或優惠之訊息。您可向本公司請求刪除或停止處理利用，請以電話或電子郵件連繫。

歡迎加入 HEARST TAIWAN 讀者俱樂部，多項優惠即時享受

Hearst Taiwan　LINE@ @hmo1691e

風格在手
跟著 ELLE
引領潮流趨勢



ELLE電子雜誌

Hami書城
myBook樂讀隨我
udn讀書吧
Zinio
Kono
MZ+
MagV
Pubu電子書城

sexy, stylish
spirited, sharing
sense of humor

ELLE讀者服務專線：0809-088119 / 02-7747-1665～6　週一至週五：9:30～17:30

ELLE SHOPPING



DIOR 典藏調香 復刻再現

DIOR新任香水創意總監Francis Kurkdjian以迪奧香氛世家入門經典——薰衣草、鳶尾花、橙花，打造為「迪奧香氛世家三部曲 香氛禮盒」：黑潮香氛、晨光古龍香氛、鑲銀木香氛，即日起在DIOR線上旗艦店搶先限量上市。

NEOGENCE 積雪草修護純粹

NEOGENCE霓淨思秉持極簡精神推出「積雪草B5修護純粹系列」，嚴選9種必要成份，不添加酒精、香精、色料與防腐劑，回歸保養的本質，只提供肌膚真正所需，同時緩解不穩定肌所帶來的困擾。



GUERLAIN 精彩跨界藝術創作

嬌蘭呈獻原創經典傑作——蜂印瓶，與視覺藝術家托馬斯·利貝提尼（Tomáš Libertíny）合作，為香氛瓶披上蜂巢圖樣的蠟質裝飾，猶如真實蜂窩般栩栩如生，透過蜜蜂成為尖兵，將大自然昇華成藝術。





ARTISTRY 植粹能量 保養升級

ARTISTRY推出植粹能量系列，以植萃高乘效複方，嚴選獨家白奇亞籽，提供健康美麗肌膚新概念，當肌膚擷取了充足的營養，自然會顯現豐潤彈性與明亮光澤，肌膚自然能呈現潤澤、明亮光采。



JO MALONE LONDON 華麗英式 全新登場

JO MALONE LONDON首次與新銳時裝設計師 Richard Quinn合作推出限量版聯名包裝與居家香氛系列。透過Richard搶眼又繽紛大膽的印花圖騰，對居家香氛、禮盒、緞帶、襯紙與禮物卡進行華麗改造，全新系列限量販售中。

氧顏森活 打造頭等艙美肌

氧顏森活全新森果面膜系列以黑色珍稀植物為主題：「黑鑽松露保濕光采面膜」及「巴卡拉黑玫瑰抗老面膜」，以頂級森林能量萃取出極致養膚精粹，讓肌膚沉浸在奢華中，感受令人驚豔的彈潤光澤。



ZUCCA 中性日常風

ZUCCA以中性、酷調呈現品牌多變的風格，不拘泥於性別、年齡的服裝版型，完美展現男女共穿學的極致，並以剪裁、軍式、拼貼作為設計主軸，未服裝創造出新選擇，拼貼出個性迷人色彩。





MARC JACOBS 時髦汪星人首選

愛狗如命的設計師Marc Jacobs在這次佳節獻禮的形象照讓最愛的狗兒們登台入鏡，分別穿搭Marc Jacobs熱賣包款—Snapshot相機包、The Tote Bag 托特包以及兼具復古和摩登的The J Marc - J個包，萌寵加潮流新包，讓人無法抗拒！



SKECHERS 30周年快閃揭幕

為慶祝品牌創立30周年，美國運動品牌SKECHERS特別推出的30周年限定款也同步上市，準備好展現熱情奔放、活力四射的精神。品牌代言人任容萱在週年快閃開幕式示範穿上D'LITES 4.0限定款，展現穿搭潮流品味。



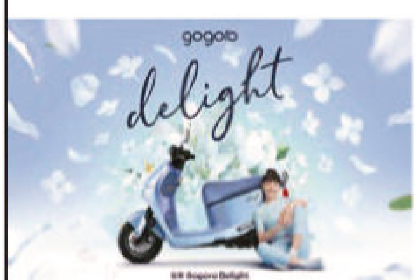
ROBINMAY
攜手紀卜心 邀你跑咖

ROBINMAY與紀卜心攜手打造聯名包款，以Go Cafe概念為設計主軸，打造出甜品包款，希望大家好好享受放鬆的時刻，不管是一個人的自在，還是一群人的歡鬧，以手機記錄生活，因為每一秒的你都值得珍藏。



國際學生聯合藝展《什麼是正常》

由三位高中生共同策展，集結了來自台美加、港澳、葡萄牙等不同地方共九位11年級學生的繪畫作品、攝影作品，針對《什麼是正常？》為主題，用全新角度詮釋憂鬱症心路歷程及背後故事。



GOGORO Delight
妳的好感愛車

以女性視角設計打造的全新GOGORO Delight車款，由女性團隊主導設計，實踐 By Her, For Her 理念，以心思細膩的細節照顧女性，希望能讓女性車主在騎乘時「感覺好好」，讓 Gogoro Delight 成為女性車主心目中的「好感愛車」。

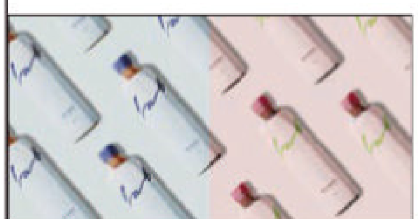
DEVILCASE
卡娜赫拉聯名上市

DEVILCASE惡魔防摔殼攜手日本超人氣插畫角色「卡娜赫拉的小動物」推出聯名商品，P助與粉紅兔兔兩位小可愛有趣的互動都可以變成防摔手機殼及AirPods耳機保護殼，今夏最療癒3C配件，隨身帶著走！



LABELLE 全民輕養生

LABELLE拉蓓將漢方養生變美罐裝茶，確保精華原液濃縮100%還原、無糖、無添加，口味甘甜爽口的「微笑甘麥茶」，及中醫網紅77老大調配「纖妍玫瑰茶」主打動態閃纖，喝下的瞬間美麗juicy。



愛力根 醫美未來式

醫美領導品牌愛力根醫學美容正式發表全球醫美趨勢報告書與台灣五大醫美趨勢：臉＋身「全新美學」、「新男性魅力」、「多元審美」、「數位轉型」、「安心醫美」是醫美趨勢不可忽視的重要轉變。





PANASONIC
實力派美型洗衣機

日本原裝進口PANASONIC Cuble滾筒洗衣機不僅追求空間美感設計，搭載「低溫風乾燥」，溫柔烘乾不傷衣料，洗脫烘一次完成，還可避免PM2.5、空汙弄髒和天氣問題，讓洗衣變得更輕鬆自由不受限。



WICCA
星飾女孩 耀眼前進

WICCA推出全新星飾系列太陽能腕表，以月環設計為靈感，水晶鑲嵌與星塵面板一同呼應月環錶殼，小錶徑搭配氣質錶帶，宛如精緻手飾，為大人系女孩加油打氣，成為更神采奕奕的自己！

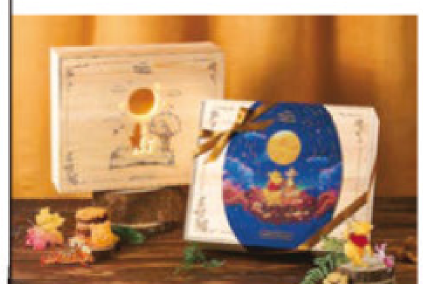
VAN CLEEF & ARPELS
世家工藝 劃時代美學

VAN CLEEF & ARPELS世家工匠首次在整個系列中應用隱密式鑲嵌技術，隱沒的金屬鑲座更顯寶石絢麗炫彩。Lacis Mysterieux套組靈感源自50年代薄紗織物，材質和工藝完美結合，將兩件珠寶塑造為前衛美學的楷模。



詩特莉
迪士尼中秋 可愛登場

詩特莉重磅推出迪士尼授權「小熊維尼」系列禮盒，由眾人喜愛的維尼與跳跳虎、屹耳、小豬等好夥伴一同躍上手工餅乾禮盒，象徵為收禮者送上溫暖陪伴，打造今年中秋最可愛的贈禮首選。





和逸飯店 與*3M*打造親子房

和逸飯店攜手美商3M打造全台獨家3M防蟎親子舒眠主題房，配備3M合作之知名兒童繪本作家「賴馬」老師聯名兒童防蟎睡袋及抱枕，還可完整體驗3M科技防蟎寢具，為家長提供尊寵舒壓的睡眠環境。

打開他們的腦

Foodie Amber是台灣餐飲業一個很特別的存在，曾經捧出華人冰王蜷尾家、從零到有打造CAFE!N、還有許多文化再造的飲食體驗，而這一切的最初，都始於Amber林蓉的奇想。

一直以來總是去不膩的一間店是？

創業後我開始理解台灣餐飲文化，到了我們這年紀永遠去不膩的就是那個家的味道，寧夏夜市的環記麻油雞是我出國回家後第一個想去的地方，雖然有點髒亂，一進去滿滿麻油香。







最近買了這個有趣的東西

通常會勸敗我買東西的就是蜷尾家老闆光頭，我買了奈良美智的存錢筒，他半夜打來說買這個，我就買了！而且這個好像是亞洲限量，推薦大家買。



最近在醞釀的事什麼？

Foodie Amber九週年了，我們在民生社區開一間店，蜷尾家冰淇淋、糯夫米糕、台南阿霞飯店等名店都會來進駐快閃。然後正在醞釀的事是預計明年在巴黎開一間分店，我想講的是一個關於文化的故事。

最近一次遇到覺得「啊！好有趣的人啊」是台南Take Cake雞蛋糕老闆

這間雞蛋糕一週只營業兩天，主業在毛森江建築工作室工作，他負責品牌和採購，賣雞蛋糕是覺得這東西很簡單但他覺得可以更好，他做雞蛋糕跟做傢俱一樣，有三種吃法，熱熱很好吃，室溫放七天也好吃，放冰箱冷凍30天一樣好吃，有不一樣的味道。



林蓉

畢業於輔仁大學服裝設計系，米蘭國際時尚學院碩士 Istituto Marangoni 與佛羅倫斯藍帶廚學院畢業，曾是精品公關後決心投入飲食文化產業，並成立台灣第一個餐飲專門行銷公司Foodie Amber。

❶

Q：最近看過的衝擊影集是韓劇《柏青哥Pachinko》

A：被The New York Times推為今年最好看影集，編劇和導演都是在美國發展的韓國人，運用三個語言、兩個世代和一個移民故事，讓人思考傳統與文化認同這件事。

❷

Q：最近最關注的一句話是 Sustainability is the new digital

A：大家都說永續環保是個趨勢，其實不是趨勢，是必須發生的事，就像數位轉型是上個世代的議題，這個時代永續就是接下來必須跟世界市場接軌的一個指標。

❸

Q：最近對自己的新發現是？

A：我覺得40歲是個分水嶺，以前會想了解最新最絢麗的東西，現在會想要了解過去認識文化，我常跟別人說，我覺得有兩件事能代表台灣，娛樂跟餐飲，那是最溫柔的表現。

PHOTOS_DR.　TEXT & EDIT_KORA HSIEH





海邊，是我們與夏天的第一連結

來吧！踏入陽光灑落的南國

享受期待已久的熱辣滋味，讓紫外線在身上留下一點印記也無妨！

Fun一夏 / 海生館2人同行1人免費

半島迎夏 / 二泊三食贈千元點餐金

國旅補助 / 每人最高千元以上補助金

海灣森林精品民宿 · 墾丁白沙灣

TEL：08-8866558 · 活動詳情請上官網或電話洽詢



DIOR.COM - 台北101旗艦店. 微風廣場. 信義新光三越A4館. 台中大遠百. 高雄漢神百貨 0800 862 668

DIOR